DIAMARS 18 JULI 2017

DIARIO

UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO

582-6747 Engelandstraat 29 @ noticia@diario.aw www.diario.aw 1,50 FLORIN

REACCION

PPA disgusta con acuerdo cu Citgo ta insulta trahadornan local

VOR TA CORTE SUPERIOR LO BAY DICIDI

scal a apela contra pa eclara sospechoso di a mishi u mucha muher di 8 aña liber

o tuma decision iba posible "accion"

ahadornan di companianan di Heavy Equipment reunion urgente cu Sindicato



ANJESTAD (AAN): Un informe urgente emiti Dialuna rdi, ta indica cu Sindicato STA ta yamando un reunion urte.

Esaki ta valido pa tur empleado di Thiel Corporation/Rearces, Albo Aruba NV, Arubaanse Wegenbouw Maatschap-NV, Bohama, Croon, CHS, y tur demas Heavy Equipment, un reunion di urgencia.

reunion aki lo ta Diamars dia 18 di Juli 2017, na Centro di rio Tanki Leendert. Esaki ta cuminza pa 7:00 pm.

'a e reunion aki, lo tin e.o. como Punto di Agenda, "Ultimo saroyonan den mundo di Construccion Green Corridor, y tty Vos Boulevard." Ademas di esaki, lo busca aprobacion un "accion" tambe. Sindicato STA ta pidi tur miembro y an interesa pa acudi na esaki.

Contratista Mota-Engil ta dispuesto pa pone su ekipo un banda y traha cu companianan local te unda por

- Sevinger: Apesar cu destaho publico ta dicta solamente riba trahador y no ekipo
- Gobierno dispuesto pa sinta na mesa y traha hunto cu tur partido envolvi



Trahado femenino di Nature's Discount a bira victima di atraco





ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta trempan algo pasa di 7'or un trahado femenino di Nature's Discount situa na Seroe Blanco a bay habri e luga pero a drenta via e porta patras.

Aki dos homber flaco arma a sorprend'e y nan tabata papia spaño.

Cu arma di candela den man ambos homber a menasa e dama pa placa.

Nan a coba den su auto despues bay cune paden di e luga y horta e saconan cu benta di dia.

E hombernan a menasa e dama pa no sali, loucal a pone cu e no sa ki direccion nan a bay y ta momento cu e dama a bati alarma na e compania di seguridad, polisnan a wordo poni na altura.

Ta papia di un suma di 2500 florin cu e atracador a logra bay cune. E trahador tabata hopi spanta. Hasta a cuminsa bira malo.

Polisnan a presenta di biaha



na e sitio y asina notifica atraco team y departamento forensico. Ambulance tambe a presenta Polis a yega mesora. pa asina controla e dama y personal di slachtofferhulp.

LO POR DEGRADA BANDA DI BONAIRE

Tormenta Tropical Don a nace y ta manera move mescos cu Bret



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e MEGA PLUS

*Afl. 400.000,-

*Afl. 300.000,- + Afl. 100.000,-

sorteo ta awe nochi extra

Obtenibel na cualkier rebendedo di Lotto.






Awor ta Corte Superior lo bay decidi

Fiscal a apela contra pa declara sospechoso di a mishi cu mucha muher di 8 aña liber

ORANJESTAD (AAN): Algun siman pasa, DIARIO a publica e noticia cu Hues a declara un homber sospecha di a mishi cu un mucha muher di 8 aña liber. DIARIO tambe a publica cu ni Fiscal, ni mama di e mucha muher, a keda contento cu e decision di Hues. Investigacion cu DIARIO a haci ta mustra cu Fiscal a apela e sentencia.

MISHI CU MUCHA DI 8 AÑA

Dia 6 di Juli 2017, tratamento di e caso a tuma lugar caminda e homber L. no a presenta y no tabata abogado. E acusacion cu Fiscal a haci contra L. ta cu entre 2013 y 28 di November 2015 el a mishi y penetra cu su dede den un mucha muher di 8 aña.

Hues a mustra cu e mama a haci denuncia di loke su yiu a cont'e. Tin relato di dokter di mucha. Dokter ta bisa cu por constata cu e mucha a wordo molestia pero no tin penetracion. Tin familiarnan cu tambe a duna declaracion di kico a sosode cu e mucha.

EXIGENCIA DI FISCAL

Fiscal a bisa cu e mama a declara na Polis cu dia 29 November 2015 durante cu tabata mira television cu su yiunan, e yiu muher di 8 aña a bisa cu el a wordo molestia. E mama a haci denuncia na Polis y e sospechoso a wordo deteni.

Fiscal a bisa cu e sospechoso a desmenti categoricamente. Mama di e mucha ta bisa cu su yiu a bisa cu el a sinti hopi dolor. E victima a bisa con el a wordo molestia. E mucha a conta cu nunca el a kita su paña pero cu e sospechoso a mishi cun'e y tabata kita su paña. E mucha a contra su prima, kende tambe tabatin 8 aña, di tur loke L. tabata haci cun'e. El a hasta pidi e prima pa no lag'e su so cu L.

PRUEBA DI SOSTEN

Fiscal a bisa cu den casonan di inmoralidad ta fastioso pa presenta cu prueba pasobra hopi biaha te e declaracion di e victima contra e declaracion di e sospechoso. Mester busca cu prueba di sosten a base di otro declaracionnan cu ta mustra circumstancia of situacionnan cu ta cuadra cu loke e victima a declara.



Fiscal a mustra cu Corte Supremo na Hulanda den sentencia ta bisa bon cla cu por usa pruebanan di sosten y no tin regla specifico pasobra cada caso ta diferente.

Fiscal a menciona varios caso na Hulanda di Corte Supremo caminda a haya prueba a base declaracion di e victima y circumstancianan. El a hasta mustra riba un caso di un persona homber cu lo a saca su parti intimo pa un dama. E dama su declaracion no tabata suficiente pero declaracion di otro personanan, kendenan no a mira kico a sosode pero si a mira e dama y e situacion cu tabata reina, Corte Supremo a considera suficiente pa condena e persona homber.

Den e caso penal contra e homber L., Fiscal ta haya cu tin suficiente prueba di sosten mirando kico e personanan ta declara. El a mustra cu e prima di e victima a bisa cu e victima a pidi'e pa no lag'e su so cu L.

Fiscal a mustra cu psycologo di mucha a bisa cu no tin motibo pa duda den declaracion di e mucha. Fiscal tambe a bisa Hues cu e detayenan cu e mucha a duna con tur cos tabata sosode, no ta mustra cu e lo a wordo instrui pa duna declaracion.

EXIGI 3 AÑA DI PRISON

Fiscal ta haya legalmente proba cu L. a penetra e mucha di 8 aña cu su dede. Esaki por perhudica e mucha pa hopi tempo. Ademas Fiscal ta haya cu L. a haci actonan inmoral cu e mucha door di mishi na su partinan intimo.

Fiscal ta haya cu L. a abusa di e confianza cu e mucha tabatin den dje. Fiscal a menciona diferente sentencianan di abuso di menor di edad cu ta varia entre 2 aña y 6 luna y 5 aña di prison. El a exigi 3 aña di prison pa L. y pa laga detene L.

HUES TA DUDA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu ta un caso hopi serio y ta kere cu mester impone castigo pisa si por prueba.

Hues a bisa cu e no ta haya cu tin suficiente prueba pa castiga L. Hues a mustra cu tin declaracion amplio di e victima cu ta mustra cu el a wordo molestia. Sinembargo tin diferencia den declaracion di e victima y su prima. Hues a bisa cu tin mas declaracionnan cu ta contradictorio. Tur esaki ta haci cu Hues ta duda si realmente e molester di e mucha a sosode. Hues a bisa cu e no ta exclui cu podise a sosode algo.

SOSPECHOSO DECLARA LIBER

Hues su decision tabata cu e tin demasiado duda y pesey ta declara L. liber.

FISCAL A APELA

For di e momento ey por a mira cu tanto Fiscal como mama di e mucha no tabata nada contento cu e decision di Hues. E mama a hasta expresa cu no tin husticia. Fiscal for di e momento ey a bisa Hues cu e tin dos siman pa apela.

DIARIO a haya confirmacion di Ministerio Publico cu Fiscal a apela e sentencia caminda Hues a declara e sospechoso liber. Esey ta nifica cu awor Corte Superior lo bay trata e caso di nobo. Hof, consistiendo di 3 Hues lo bay evalua e caso completo.

DIARIO lo keda pendiente pa e caso aki y lo informa lectornan di tur loke ta sosode den Corte di Husticia di Aruba.

Ceramento di caminda en conexion cu trabaonan di ponemento di tuberia

ORANJESTAD (AAN): Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di Sabana Basora cu dia 18 te cu 20 Juli 2017 lo bay cera parcialmente en conexion cu trabaonan di cobamento di tuberia.

Motibo ta cu lo pone un tubo y un tanki pa mehora e flujo di awa na Sabana Basora 15F.

Ruta alternativa lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso y e horario di ceramento lo ta di 7'or di mainta.

En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan cu lo por surgi pa cual ta pidi disculpa.

WASHED SAND
PRIJS TA INCLUI ENTREGA TE NA PORTA DIBO CAS!
AWG. 60,- p/mt (incl. B.B.O & BAZV)
• SANTO PA PEGA BLOKI
• SANTO PA BASHA
(MIN DELIVERY 3 MT)
www.atcoconcreteproducts.com
sales@atcoconcrete.aw
ATCO CONCRETE PRODUCTS N.V
Find us on: facebook.
Main Sales offices 582 4684
ATCO Barcadera Barcadera Z/N
ATCO Dakota Sabana Blanco nr. 2
ATCO Shaba Shaba nr. 78
ATCO San Nicolas Theaterstraat nr. 20

Segun Minister Sevinger: Apesar cu destaho publico ta dicta solamente riba trahador y no ekipo

Contratista Mota-Engil ta dispuesto pa pone su ekipo un banda y traha cu companianan local te unda por



RANJESTAD (AAN) – man pasa y dialuna atardi unionnan a tuma luga mira con por soluciona ecupacionnan di mpanianan chikito cu tin ipo pisa cu a sinti cu nan a wordo teni na cuenta en construccion di Watty os Boulevard. Esaki ta loke inister di Infrastructura enny Sevinger a bisa rante un conferencia di ensa dialuna mainta.

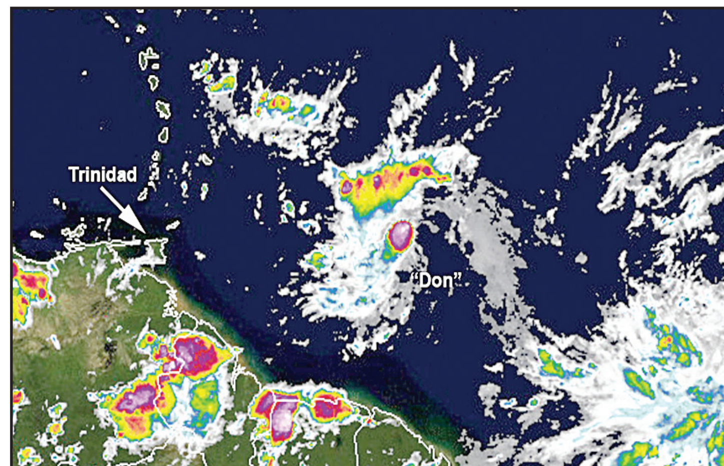
E titular di Infrastructura bisa cu personalmente no sa si e protesta di man tabata politicamente otiva, pero igual e por sa cu e preocupacion di ciudadanonan aki ta uno al y valido. Gabinete Mike man II sigur ta semper para e banda di e trahadonan y stamente pa esey a opta pa mula economia pa medio proyectonan grandi cu rante ultimo shete aña a ne contratistanan local andi y chikito haya hopi bou. Di mesun manera dispuesto pa sinta na esa y traha hunto cu tur rtido envolvi pa yega na solucion satisfactorio.

Ora di Destaho Publico, e mandatario a splica, semper ta pone un provision ora di proyectonan grandi manera di Green Corridor y Watty Vos Boulevard pa duna preferencia na trahadornan local. Pa loke ta material no taponeningunspecificacion, pasobra cualkier compania cu gana un bid mester tin su mesun ekipo y esey semper ta e caso. Di otro banda, si haci uzo di sub contratista den e proyectonan, nan tambe mester dispone di nan ekipo pisa.

"Hopi hende ta hayando trabou y apenas e proyecto aki a start. Contratista grandi y chikito ta bay haya trabou cu e proyecto aki," Minister Sevinger a bisa. "Tur proyecto tin dos meta, e prome ta pa mehora nos pais, y e di dos ta pa crea trabou pa nos hendenan." Sevinger ta considera un hipocrecia cu ta hustamente esnan den oposicion cu a vota contra e proyectonan, awe ta prome para den rij pa exigi y instiga.

Minister Sevinger a indica cu a papia cu directiva di Mota Engil cu ta e contratista principal di Watty Vos Boulevard y nan a demostra di ta dispuesto pa pone nan ekipo un banda y usa e ekipo di companianan local te unda cu por. Mescos cu a sosode cu Green Corridor caminda varios compania local a haya contract, mescos lo sosode cu e proyecto aki.

Tormenta Tropical Don a nace y ta manera move mescos cu Bret



ORANJESTAD (AAN): Dialuna atardi, National Hurricane Center a nota cu e Ola Tropical fuerte riba Oceano Atlantico a intensifica, y a converti su mes den un Tormenta Tropical. El a haya e nomber "Don" tambe. Dialuna atardi 4:00 pm, e centro di Tormenta Tropical Don tabatana 11.2º Nort y 52.6º West.

Velocidad maximo di bientonan ta di 64 km/h, cu rafaga cu ta yega te na 80 km/h. E ta moviendo direccion West cu 27 km/h.

Un avion di Air Force Mericano cu a investiga e area di Tormenta Tropical Don, ta esun cu a descubri un circulacion chikito pero bondefini, y un area chikito di biento fuerte riba e parti pariba di e semicirculo di circulacion. Pero e centro no ta bon organiza, pero tog tin un banchi curva banda panort di e centro, y algun nubia diki a forma cerca di e centro chikito di circulacion riba Dialuna atardi.

Basa riba e informacion aki, a cuminza trata esaki como Tormenta Tropical, e di cuatro di e temporada di 2017 pa Oceano Atlantico.

Don ta aworaki den un ambiente unda no tin hopi biento duro cu por destrui e tormenta, y lama ta cayente. Pues e lo por sigui bira mas fuerte Dialuna anochi y tambe Diamars.

Unavez cu e sistema aki drenta banda pariba di Lama Caribe, biento fuerte di nivelnan mas halto cu ta bin di pabao, y tambe fluho fuerte di biento na nivel abao, lo bay pone e circulacion chikito habri mas. Tog NHC ta calcula cu e mal tempo aki lo pasa hopi rapidamente direccion west, danki na e bientonan fuerte cu tin actualmente den Caribe. E pronostico ta indica cu pa Diaranzon anochi e lo ta yegando den e area aki.

UPDATE DI METEO: Don ta basta mas panort y asina cu e drenta Caribe y perde forza e lo bira un ola tropical banda di Bonaire.

PPA disgusta con acuerdo cu Citgo ta insulta trahadornan local



RANJESTAD (AAN): E man aki, Benny Nisbet di A a mustra con e hecho Gobierno a permiti conatista importa su mesun eavy Equipment, ta insulta trahadornan y companan local.

Pero no esey so. Segun isbet, e acuerdo cu Citgo mbe ta insulta trahadornan local.

PPA no por keda sin trece acuerdo aki dilanti na e omento aki!

Den e acuerdo aki a worde rma cu ora ta trata trabao recto bao di Citgo, esaki ta 80% local y 20% Internacional.

Pero ora ta trata trabao directo of di Contratista firma y parlamento 20-1 aproba cu bao di e contratistanan esaki lo ta 80% di exterior y 20% local.

Esaki durante 15 aña y posiblemente por worde expande cu diez aña extra.

Segun PPA, esaki tambe ta trapa nos derecho como pueblo, trapa nos dignidad y nos honor.

Mientras tanto pueblo y contratista a tuma esaki relativamente keto, pero ora e momento yega cu lo confronta esaki lo ta laat.

Aruba mester lanta pa defende nos derecho como pueblo nos dignidad y nos honor.

PPA ta condena esaki un vez mas, y segun Nisbet, nan ta di opinion cu Gobierno di AVP mester duna instruccion pa e 'trucknan' aki regresa Peru bek.

Homber a cay den bar y a fayece



ORANJESTAD (AAN): Dialuna prome cu 3'or di atardi den Ling Nam Bar na Brasil un homber local a cay y dal su cabez basta duro riba e vloer.

Esaki a pone cu e homber a bay for di tino y no tabata reacciona. E hendenan den e bar a raporta di biaha na ambulance, caminda paramediconan a presenta basta lihe.

A cuminsa cu reanimacion debi cu e homber ya no tabata hala rosea mas y ni pulso tabata tin. Mientras cu paramediconan tabata sigui cu reanimacion a bay cu e victima pa Centro Medico. Pero eynan dokter a constata morto y notifica autoridad di e caso.

UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Samuel Johnson: "Biba dentro di bo entradanan. Semper tene algo warda na fin di aña. Laga bo entradanan ta mas cu bo salidanan y nunca lo bo por pasa dificultad".

Jim Derrington, di Chicago White Sox ta e hungador mas hoben den American League pa dal un hit den un wega di Grandes Ligas. E tabata tin apenas 16 aña ora cu el a hacie.

E peliculanan mas taquiyero di 1949 tabata: "Jolson Sings Again" ($5,500,000), "Pinky" ($4,200,000), "I Was a Male War Bride" ($4,100,000), "The Snake Pit" ($4,100,000), "Joan of Arc" ($4,100,000).

Henry Ford: "Ken cu stop di siña ta bieu, sea cu e tin 20 aña of 80. Ken cu sigui siña ta mantene su mes hoben. E gran cos di bida ta pa tene bo mente hoben".

Segun Estadisticanan, e Americano averaje ta come 40 hotdog pa aña. Pero hotdog no ta un invento Americano, ya cu el a ser produci pa prome biaha na Alemania na aña 1852 door di un grupo di matadero na Frankfurt.

Di acuerdo cu "gambler's Digest", tin mas hacimento di trampa den weganan priva y amistoso na cas cu den tur otro sorto di gambling combina!

Thomas Nichols: "Ta masha poco cu un Americano ta retira di negoshi pa disfruta di su fortuna den comodidad...E ta traha pasobra el a traha semper,y e no sa otro manera".

John Ruskin (1819-1900) ta un autor Ingles cu a siña su mes lesa na un edad tempran, scuchando su mayornan lesa Biblia y Shakespeare pe.

Tempo cu e tabata un estudiante na Cambridge, Prince Charles un biaha a reclama un bendedor na e mercado di berdura cu e no a haya e cambio corecto.

Tempo cu e tabata tin 9 aña di edad, Prince Philip a bay cu un di e mihor tapijt Persa nan di su familia y, imitando e muchanan cu ta bende cos ariba caya, el a purba bende na un transeunte. Su mayornan a gare net na tempo!

John D. Rockefeller: "Un amistad basa ariba negoshi ta mihor cu un negoshi basa ariba amistad".

Nolan Ryan ta e pitcher cu a yega di lanza e bala mas veloz den e historia di baseball. E tabata hunga pa California Angels na 1978. El a lanza un bala na e velocidad di 100.9 milla pa hora, marca pa un holoshi electrico na Anaheim Stadium na California dia 20 di Augustus 1974. Ningun otro pitcher a yega di supera e velocidad ey.

Na añanan 1929/1930, e siguientenan a gana Oscar: Mihor Pelicula: "All Quiet on the Western Front"; Mihor actor: George Arliss (Disraeli); Mihor Actriz: Norma Shearer (The Divorcee) y Mihor Director: Lewis Milestone (All Quiet on the Western Front).

Alfred North Whitehead: "Den logica formal, un contradiccion ta e señal di derota; pero den evolucion di berdadero sabiduria e ta marca e prome paso di progreso den direccion di un victoria".

Charles Burchfield: "No tin nada comun na mundo excepto e actitud mental di ser humano".

Relaciona cu noticia tendencioso via whatsapp

Segun Minister Schwengle no tin ningun peliger di bacteria na Hospital

ORANJESTAD (AAN): E noticia cu un medio di comunicacion a publica dialuna via whatsapp a bay viral y causa panico innecesario. Minister dr. Alex Schwengle durante un programa na radio dialuna atardi via a desmenti cu tin un laborant cu a pega cu cualkier bacteria na Hospital y cu e ta luchando entre bida of morto. El a confirma cu a papia cu e Director di Cuido ayeratardi y e tambe a bisa mesun cos.

"Pa bisa cu tin un hende malo na Hospital no por ta serio, pasobra hende bon no ta interna den hospital", asina e mandatario a splica den forma sarcastico na radio. E ta referi cu automaticamente si un hende ta interna den hospital, cu ta di mes e ta sufriendo un kebrante di salud.

Sinembargo, ni e mandatario y ni Hospital no por divulga secreto di pashent. Pues pa bay bisa awo cu si tin pashent eyden cu tin semehante enfermedad ta viola privacidad di pashent. "Esey ni Hospital y ni mi mes como dokter hamas lo haci", asina e Minister, kende alabes ta un Longarts a confirma.

Pa loke ta traha bacteria den Hospital, sin cu kier confirma of desmenti esey awo, el a reafirma cu Hospital tin protocol cu ta drenta na vigor asina cu tin sospecho cu un pashent tin bacteria. Mesora ta isola e pashent y nursenan ta acerk'e y brind'e cuido di un forma diferente. Esey no kiermen cu ta henter e Hospital e ora ta infecta of ta core peliger.

E mandatario ta sinti cu e asunto aki tin di haber cu campaña politico, den cual ta purba atacha e industria di cuido riba nos isla. E ta lamenta cu e media aki, conoci for di e skina di opcion, ta purba sembra panico innecesario den comunidad.

Programa special den vakantie grandi na Biblioteca San Nicolas

ORANJESTAD (AAN): Biblioteca San Nicolas a muda temporalmente pa un otro espacio y ta habri dialuna awor. Motibo di esaki ta cu tin trabounan di renovacion ta tumando lugar riba e edificio di biblioteca. Pa e proximo lunanan biblioteca ta situa den edificio di ex–SINFA na Zeppenveldtstraat # 10.

Aki e publico di Pos Chikito, Savaneta y San Nicolas por acudi pa cualkier informacion, prestamo di buki y otro servicio di biblioteca. Por usa e espacio pa lesa, studia y otro actividad informativo.

Debi cu e espacio ta limita ta organisa durante vakantie grandi diferente presentacion di pelicula den aire liber pa mucha. Cada diaranson anochi tin presentacion ta cuminsa 7or na Scol di Arte na San Nicolas. Esaki ta danki na cooperacion di UNOCA. Presentacionnan ta tuma lugar dia 19 di juli, 26 di juli y e ultimo presentacion ta diahuebs dia 2 di augustus. Esaki ta un actividad pa famia y ta gratis.

Pa e muchanan di San Nicolas y becindario ta pasa e siguiente peliculanan:

19 juli, 7or	Beauty and the beast
26 juli, 7or	Boss baby
2 aug., 7or	Smurfs

Alabes ta anuncia cu miembronan cu ta entrega nan buki durante vakantie grandi no ta paga boet. Entrega buki sin paga boet ta posibel te cu diabierna dia 25 di augustus. Un y tur ta bon bini. Biblioteca San Nicolas ta habri 5 dia pa siman non-stop di 9or pa 5or y tambe diamars anochi di 5or pa 7or.

PH SINCE 1928
Palais Hindu
Job Opportunity
Administration Assistant
-Studenten por traha part time algun dia pa siman of tur dia
-Aplicantnan por traha Part Time, Freelance, Full Time
-Persona lo usa un computer, sina i completa taknan, i hasi filing.
-Conocimiento basico di excel ta un Plus.
-Person can work part time few days per week or full week
Feel free to contact us with any questions
Aplica via e-mail Lavind@gmail.com of llama 582-4609
Engelandstraat 38 | Aplica te 31 Aug 2017

Sr.mr. H. Maduro como vicepresidente:

Glen Thode oficialmente ta presidente di Conseho Electoral

ORANJESTAD (AAN) – Conforme e decision di esnan cu e potestad di nombra e Presidente di Conseho Electoral, e funcion aki a wordo otorga na mr. Glen Thode.

Dialuna 17 di Juli mr. Thode a asumi su cargo nobo aki y mr. Hubert Maduro a bira Vicepresidente, di e Conseho Electoral.

"Mi kier a gradici señor Maduro pa e tempo cu e tabata presidente. El a haci un tremendo trabao pa e proceso asina importante, pa e democracia di Aruba cu ta e proceso electoral", mr. Thode a expresa.



El a duna di conoce tambe cu cada partido mester entrega su lista di candidato riba Diabierna 4 di Augustus. Esaki lo sosode di 9'or di mainta pa 4'or di atardi, na Stadhuise.

Cada candidato mester presenta un carta di confirmacion cu e kier ta candidato, y un prueba cu a entrega un suma di mil florin na Directie Financien. Ademas mester presenta un potret 6x4, preto riba blanco, cu ta un potret exacto di e persona cu ta para na cabes di e lista, cu ta esun cu mester entrega esaki.

E colornan ta wordo ricibi Diabierna di e siman aki, pa medio di un decreto ministerial, di Minister Presidente. Esaki ta un proceso pa wak enberdad cual partido ta bay haya tal color riba e lista. E mester ta un color pa cada partido y si tin un partido cu tin dos color, e mester ta cla pa tur hende y no por tin partido cu tin mesun color of hopi parecido na otro.

Si esaki sosode pa lot lo wordo determina cual partido ta haya e color ey, y esey ta regla den ley.

Conseho electoral, mr. Thode a agrega, ta percura tambe pa integridad, orden y trankilidad di eleccion pa e eleccion bay sin tin duda riba e proceso of resultado.

Prome cu mr. Thode a sinta como presidente nan a reuni un biaha pa analiza e materia di rijbewijs como documento di identificacion na momento di presenta na urna electoral. Ley ta stipula cu tin tres documento cu e votador por identifica su mes. E persona cu tin su carchi di vota mester identifica su mes di manera cu esun cu ta guia e proceso, cu ta traha den e urna concerni, por verifica e identidad di e persona cu tin su dilanti y mira confirma si enberdad e tin e derecho di vota den e urna ey, pues si e ta riba e lista di votador.

E lista di votador ta wordo saca for di e lista oficial di Registro Civil di Aruba, cu ta determina ken por vota, y e documento cu e votador ta presenta pa identifica su mes, mester ta valido.

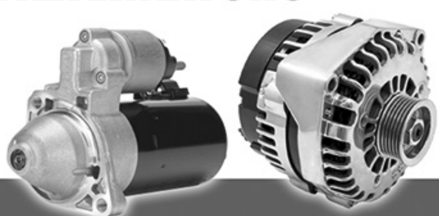
Esey kiermen cu e documento ta cumpli cu cierto criterionan tambe den e ley di rijbewijs. Un di e criterionan ta cu e datonan ta exacto mescos cu e datonan di Registro Civil. Pero cu rijbewijs ta conoci caba cu tin hopi di nan cu no tin e datonan exactamente riba dje, skirbi of imprimi, cu ta esnan cu tin den Registro Civil.

Esaki kiermen cu ora un hende ta a bin cu su rijbewijs y cu su datonan no ta igual cu esnan di Registro Civil, no ta bay coincidi cu e registro di voto. E nifica cu lo no por acepta e documento ey como identificacion di e persona pa eherce su voto, pesey Conseho Electoral a aconseha tur hende cu derecho di voto pa nan busca un cedula pasobra e datonan riba dje lo ta exacto na esnan di Registro Civil y por consecuentemente na registro di voto, of e passport cu tambe ta garantiza esaki.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551

SALE valid @ JR Macuarima till July 25th
JR Autocenter
BO ADRES NA ARUBA PA
PIESA Y SERVICE
DI AUTO NA E MIHOR PRIJS

-30% BRAKE PADS & SHOES


-20% STARTERS & ALTERNATORS


-20% CV JOINTS & SHOCK ABSORBERS


YAMA NOS NA
585-4944 Parts & Garage Macuarima
586-2226 Garage Turibana
584-8295 Garage Cura Cabai


Follow us @jrautocenteraruba



Is looking for an Enthusiastic Full Time Tour Guide and Weekend Chauffeur

The requirements are as follows:
- Flexible working hours
- Friendly personality
- Tour guides must be 25 years or older
- Have driver's license B & D
- Be able to communicate in English, Spanish, Dutch and Papiamento
- Must have own transportation

We Offer:
- Gracious salary
- On the job training
- A friendly working environment

To make an appointment please call 588-3333 between 9:30am to 4:00pm or email us your resume at management@kinikinitours.com

Pronto lo basha e cas aki abou na Sero Patrishi





ORANJESTAD (AAN) — Relaciona cu construccion di e Watty Vos Boulevard, DOW conhuntamente cu Gobierno di Aruba, mester a sinta na mesa pa negosha cu diferente doño di cunucu y na cierto ocasion, cu doñonan di algun cas, caminda e caretera mester bay pasa.

Entre e casnan cu a wordo negosha, tin esun aki, cu ta situa na Sero Patrishi. Un cas cu sigur sigur tin hopi historia, pero manera e dicho ta bisa, pa por sigui dilanti, loke ta den caminda, mester bay.

Segun cu por a compronde, cu e persona cu ta habita of biba den e cas aki actualmente, lo haya un lugar pa bay biba mientrastanto, te ora cu traha un otro cas pa su persona.

Segun informacion obteni, e persona aki, a haya un tereno un tiki mas pariba di unda e tabata biba caba y pronto lo cuminsa cu trahamento di un cas nobo pe.

En realidad e proyecto di Watty Vos Boulevard ta bay bira un di e camindanan riba Aruba, cu sigur lo alivia e fluho di trafico pisa cu tin actualmente.

Lamentablemente cu un proyecto asina bunita, ya caba mester a sera conoci cu mal contento di parti di nos hendenan cu ta reclama falta di respet pa nos naturaleza.

Maestranan cu haya baby durante vacasion ta haya "inhaalvakantie" di 15 dia despues



ORANJESTAD (AAN): Zwangerschapsverslof na Aruba ta trata derecho pa tur trahado femenino pa 12 siman na cas: normalmente 4 prome cu parto y 8 siman despues di parto. E periodo aki ta masha importante pa tanto mama y baby, ley ta stipula cu e 12 siman nan aki ta conta pa tur trahado, sea di sector publico of priva. Esaki tambe ta conta pa tur juffrouw di scol, di tur schoolbestuur.

Na aña 2006 Gobierno di Aruba bou di signatura di MEP, a tuma un decision por medio di un Ministerraad Besluit pa cancela dianan di zwangerschapsverlof pa maestronan di scol si nan verlof ta cay den mesun periodo di vakantie grandi di scol. Cu otro palabra, vakantie di scol a wordo considera mesun cos cu zwangerschapsverlof.

Minister Michelle Hooyboer-Winklaar a considera esaki un decision discriminatorio mirando cu pa un hende muhe e temporada despues di un parto ta un derecho stipula pa ley y no un vakantie. "Mi a cuminsa cana e caminda pa puntra conseho for di instancianan den gobierno pa sondea ki posibilidad tin pa cambia e decision aki, y pa implementa algo cu ta rasonabel y ta cuadra cu maneho na otro paisnan y derechonan internacional, incluso Hulanda." Minister Hooyboer-Winklaar a splica.

Recientemente Ministerraad a aproba e proposicion cu Minister Hooyboer-Winklaar a trece, esta maestronan di scol cu ta haya baby durante e vakantie periodo of cu tin un overlap den siman cu zwangerschapsverlof, por ricibi un maximo di 15 dia di vakantie cu por wordo tuma di biaha despues di e periodo di zwangerschapsverlof of despues. Esaki ta considera "inhaalvakantie".

E dianan di compensacion manera indica por wordo tuma di biaha of na final di e vakantie di scol cu ta overlap cu e dianan di verlof.

E decision ta drenta na vigor di biaha y ta conta asina desde school vakantie 2017. E memo cu fecha 13 di juni a wordo manda na tur directiva di scol pa informa di e decision aproba.

E&E TRADING
Tel: 588-2828
E: e.n.e.trading@gmail.com
Sabana Blanco 1-B Rondweg - Dakota

Bo ta interesa den un bunita FLOOR/DOOR Mat (Embedded) exclusivo y personaliza pa bo cas, oficina, of negoshi/tienda??
Yama nos of pasa personalmente pa admira e muestra y colornan.
"Tin loper /runners tambe"

OPROEPING:

De griffier van het Gerecht in Eerste Aanleg van Aruba roept hierbij op:

- **Glenn Sherman DE FREITAS**, zonder bekende woon- of verblijfplaats in **St. Maarten of elders,**

om op **9 November 2017 om 14.00 uur** voor de rechter in het Gerechtsgebouw in Aruba te verschijnen, teneinde te worden gehoord in verband met een door Pedro Pablo de Freitas, ingediend verzoek m.b.t. verlening toestemming tot verkoop van onverdeelde erfboedel (EJ-1204/17-AUA201701186).

de Griffier,
E.E. de Weever

BACK 2 SCHOOL
Parents welcome !
Sun & Shade Optica
FREE SINGLE VISION AR LENSES
when buying a new frame
valido te cu 29 juli
(Offer valid only when buying a frame, not valid with other offers or discount cards, power restrictions apply)

SEPPA a manda carta pa gobierno:

Medida pa frena empleadonan publico di papia riba politica na pia di trabao ta incorecto

ORANJESTAD (AAN) – Den entrevista cu Magaly Brito, Secretario di Sindicato di Empleadonan Publico y Priva (SEPPA), tocante e diferente paso cu ta wordo tuma, den aña di eleccion, pa evita discusionnan di indole politico na pia di trabao.

Sra. Brito a expresa cu diferente director di departamento y tambe gobernantenan ta tuma cierto medida pa evita expresionnan den e sentido aki, cu kizas no ta na agrado di nan of di nan partido.

E ta haya cu esaki ta sosode normalmente, pero no kiermen cu ta completamente corecto. Locual SEPPA ta topa cune



den practica, ta cu durante aña di eleccion, hopi biaha empleadonan publico ta saca nan frustracion di locual nan a biba den dje, durante e añanan di gobernacion.

Esey ta haci cu e momento ey ta esun di mas vulnerable pa e partido of pa e gobernante, pasobra e tin interes di bay over pa un siguiente periodo di gobernacion.

Anto e ora ey su tolerancia pa esaki ta bira menos, y ta haye ta tuma paso y tin biaha hasta medidanan. Ta asina cu no solamente den aña di eleccion pero prome cu esey caba e gobernante of ministernan ta tuma medida simplemente pasobra un empleado publico, lo por a expresa su malcontento pa locual ta sosode cune, of su coleganan di departamento di gobierno.

Hopi biaha, medidanan cu nan ta tuma, ta prohibi e empleado di yega su lugar di trabao mientras cu nos ta haya cu e medida aki di orden na trabao ta wordo tuma na un forma incorecto, pasobra e medida aki ta pa haci un investigacion riba algo cu lo por a sosode na pia di trabao, pa asina aki por tin un idea si sigui of no pa un medida disciplinario. Asina aki un minister por uza un medida cu ta pa frena algo cu no ta corecto, pa stroba e empleado di expresa su mes y di duna su opinion y asina aki nada ta bin afo di locual ta sosode na pia di trabao.

E circular cu a wordo parti den departamentonan di gobierno ta wordo mira como un dictadura, pasobra e ta bay mas leu unda cu pa 24 ora no mag papia di politica na pia di trabao.

"Mientras cu nos tur sa cu Aruba ta un Isla hopi chikito; un sociedad na unda e tema di politica ta esun di mas 'in' na e momentonan aki, pues unda cu bo ta despues di ora di trabao y hera durante trabao, bo ta papia di politica. Y kico bo ta mira y analiza, ta un situacion un siman of fin di siman cu nos tur conoce paradanan, campaña, accion di sticker, etc. Y tin e evaluacion y e combersacion ey, entre coleganan di trabao", sra. Brito a subraya.El a subraya si, cu e diferencia cu esaki lo ta ora cu e discusion bay for di man na e lugar di trabao, y ta crea problema entre coleganan, e servicio ta bay atras, e productividad no ta cien porciento mas, y e persona como director ta haya su mes den e necesidad di intermedia y e combersacionnan ey ta bira un problema na lugar di trabao.

"Eynan nos ta compronde cu nan kier frena mas tanto posible, pa evita cu loke por tabata un combersacion ameno of comparti informacionnan, of un analisis ta bira un problema na pia di trabao, locual ningun director di trabao, ningun gerencia, lo tabata kier", Sra. Magaly Brito a subraya.

SEPPA como sindicato a dirigi un carta na e gobernantenan, indicando nan cu e direccion cu nan kier bin cune como medida pa frenta cualkier discusion na pia di trabao ta incorecto, e ta preludio na dictadura den wowo di empleado, mientras cu, di otro banda, nan por hacie na diferente forma pa splica con un simple combersacion y comparti informacion, of un analisis inocente, por converti su mes den un problema na pia di trabao di tal manera cu por tin un intervencion y no ta descarta algun medida.



An elegant and dynamic response to modern life. The BMW X1 answers the challenges of modern life in spectacular style. Its functional versatility, compact external dimensions and exceptionally generous interior make this a car that is ready for anything.

FROM AWG 77,000
Offer includes BMW VIP Service package with 3 year service or 40,000 km whichever comes first.

Ultimate Automobiles N.V.
Sabana Blanco 35
Oranjestad, Aruba
Phone: (+297)-583-9800
E-mail: info@ultimatearucar.com



DOUBLE DOWN SPORTS BAR & GRILL
• Advanced seat/ Table Reservation
• Fully Air Conditioned
• 32 HDTV widescreens
• 6 Giant Screens
FEATURED EVENTS
MAJOR LEAGUE BASEBALL
ALL SEASON LONG!
BATTLEGROUND
JINDER MAHAL vs RANDY ORTON
SUNDAY, JULY 23
MAYWEATHER VS McGREGOR
THE MONEY FIGHT
SATURDAY, AUGUST 26
TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO
TA
TROP ADVANTAGE®
Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org
J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Awe 18 di juli MEP ta recorda e di 28 aña di fayecimento di un gran politico Arubano, Daniel Leo





ORANJESTAD (AAN): Awe 18 di juli ta exactamente 28 aña pasa cu Aruba a worde sacodi ora cu e noticia tristo a yega for di Venezuela cu cofundador di MEP y gran politico Arubano, Daniel Leo a bay laga nos. E fayecimento repentino aki a sosode un siman despues cu el a sufri un derame celebral, net riba e fecha di su cumpleaños.

Daniel Leo a nace dia 11 di juli 1938. Na bida e tabata diputado di Teritorio Insular di Aruba, miembro di Parlamento di Antiyas y miembro di Conseho Insular di Aruba. Na momento cu Daniel a fayece e tabata ocupa e funcion di Ministro di Asuntonan Economico y Turismo den e prome Gabinete Oduber. Bao di su maneho como diputado Daniel Leo a cuminsa diversifica e mercado turistico cu destinacionnan manera Brasil, Colombia, Venezuela, Argentina, unda a triplifica e cantidad di turistanan.

A habri oficinanan di turismo na Canada, Atlanta, Miami, Argentina, Brasil, Europa y Puerto Rico. Tambe el a funda e departamento LVV (Santa Rosa) pa promove agricultura, cria y pesca. Daniel Leo tabata pionero den e sector aki, caminda el a laga coba damnan rond Aruba pa stimula e sectornan agricola y di cria. Daniel a inicia tambe cu e proceso pa manda pashentnan pa tratamento medico den exterior, e.o. pa Hulanda, Colombia, Venezuela y Merca.

Daniel tabata identifica su mes cu e homber humilde den comunidad. Un persona cu semper a preocupa pa esnan di menos recurso y especialmente e personanan cu cierto limitacion.

Daniel tabata un di e lidernan di promer ora kende semper tabata para banda di nos libertador Betico Croes den su lucha pa Status Aparte.

Como muestra di aprecio y reconocimento pa tur loke el a haci pa nos pais, Gabinete Oduber a duna e plaza den centro di Oranjestad e nomber di Plaza Daniel Leo, caminda un y tur por admira tambe su busto y p'asina tene su memoria bibo den comunidad.

Daniel su espiritu di lucha, dedicacion y lealtad na nos partido lo keda semper graba den nos curason. Cu Daniel sigui sosega na paz den Reino di Señor.

DIARIO
UN BANDERA... UN ESCUDO... UN HIMNO... UN DIARIO
582 6747 | F 582 8551 P.O. BOX 577 Engelandstraat 29
•TA BUSCA•
DRUKKER
- Experiencia den rotativa Goss Urbanite
- Pa traha den madruga
- Balente
- Sexo masculino
- Bon condicion fisico
Esnan interesa, por pasa libremente na DIARIO, di 9 am te cu 12 pm y di 2 pm pa 4 pm y yena un aplicacion.

We are seeking for a qualified candidate for the position of:
ACCOUNTING ASSISTANT
The Accounting Assistant
Position requirements:
▸ Student or Bachelor's degree in Accounting/Financial or a related study.
Key Competencies:
▸ Accuracy and attention to details
▸ Great interpersonal relationships
▸ Active teamwork attitude
▸ Decision making
▸ Organization and planning
▸ Problem analysis and problem-solving
▸ Collaboration
Crown
To express your interest:
Please submit a resume through July 20th, 2017 to james.bedoya@arubacrown.com
* please indicate ACCOUNTING ASSISTANT in the subject line.

SEAPORT Casino

2 CARS WON
IN ONLY
10 DAYS!

KEEP ON PLAYING, YOU COULD BE NEXT.



Seaport Casino
Brand New Toyota Yaris
July 16, 2017



Seaport Casino
Brand New Suzuki Ignis
July 5, 2017

Located at the Renaissance Aruba Resort & Casino, L.G. Smith Blvd. #82
For more information, please call 583-6000, ext.6318 or ext.6437

Nan mes ta crea friccion segun Magaly Brito

Tin gobernantenan ta uza faboritismo cu cierto ambtenaarnan pa haci campaña pa nan



ORANJESTAD (AAN) – Den entrevista cu Magaly Brito, Secretario di SEPPA, el a comenta cu di un banda gobierno kier frena ambtenaarnan di expresa riba politica na pia di trabao, pero di otro banda nan ta uza algun ambtenaar pa sali afo haci campaña pa gobernantenan.

"Esaki nos ta haye contradictorio pasobra ora ta den campaña e partido na mando, ta uza e mesun hendenan den e aparato publico, nan ta cambia nan status, nan ta bay traha na discrecion di e minister, pero nan si ta permiti pa subi caya haci campañanan politico.

" Kiermen, pa nan bo ta mira cierto faboritismo. Nan ta faborece un situacion pa nan, pa nan haci algo pa bo como gobernante, politico aspirante pa un otro periodo di gobernacion", sra Brito a menciona.

El a agrega cu ora gobierno ta crea un situacion asina aki, e empleadonan cu si tey na pia di trabao nan ta keda cu tur e presion di trabao, malcontento, y nan si tin cu keda keto di mira con otro coleganan si por y nan no por. "Kiermen ta friccionnan cu ta wordo crea innecesariamente y comportacion pa accionnan cu nos propio gobernantenan politico ta tuma", Brito a remarca.

Directiva di Dr. Horacio Oduber Hospital ta reacciona riba mensahe cu ta circula



ORANJESTAD (AAN): Pa medio di un comunicado di prensa, gerencia di Dr. Horacio E. Oduber Hospital ta declara cu e mensahe manda via medionan di comunicacion, via celular y via red social no ta cuadra cu berdad y ta dirigi solamente pa crea panico innecesario den comunidad.

Directiva di Hospital ta urgi e remitente pa respeta por lo menos e derecho di cada individuo cu ta ricibi tratamento medico y muy en particular respeta nan privacidad.

Cruzada pariba di Hospital na Sasakiweg lo bira un rotonde



ORANJESTAD (AAN): Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uso di e caminda principal di L.G. Smith Boulevard (Sasaki), cu na e crusada T di Caya Punta Brabo y L.G. Smith Boulevard, cu entrante diaranzon 19 juli 2017, lo bay desvia traffico riba un rotonde temporal na e cruzada T menciona.

Motibo ta cu ta bay cuminsa cu e trabaonan di construction di un rotonde na e cruzada T di Caya Punta Brabo y L.G. Smith Boulevard. E desviacionnan di e rotonde provisional (temporal) lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso. Trabaonan lo dura como 1 luna largo.

En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta haci un peticion na tur automobilistanan pa tene cuenta cu a cambionan den trafico y ta pidi pa tene cuenta cu e inconveniencianan y ta gradici pa e comprension.



Scol di hunga Un Mundo Yen Di Color ta habri su porta pa prome biaha diahuebs 17 Augustus 2017 pa aña escolar 2017-2018 pa nos dushi muchanan di 2 pa 4 aña na Brebastraat 16-Ponton. Dianan di scol lo ta di dialuna pa diabierna. Mita dia (mainta) di 7:30am-12:00pm. Afl. 200,- pa luna.

Pa mas informacion jama Tanta Jean na 588-1877 / 600-0795.



CASA TUA
CAREER OPPORTUNITY

LINE COOK WANTED IN ITALIAN KITCHEN

Minimum 3 years experience in same position
Education: College level Horeca degree
Strong supervision skills
Service oriented is a must
Flexibility to work any shift: day, evening
week end, holidays
Own transportation
Candidate should be preferably 30/40 years old
Must be local or with a valid working permit

Pick up an application at any Casa Tua or send your CV to casatuaexecutive@gmail.com

Un viahero por bin te cu 400 florin na producto ora bolbe di vakantie

Un viahero por bin te cu 400 florin na producto ora bolbe di vakantie

ORANJESTAD (AAN): Un di e cosnan cu toch a trece basta susto of a spanta hopi hende, trece tiki iritacion tambe, ta e anuncionan cu a haci toch. Awendia hopi hende ta cana cu cosnan di balor riba nan. Tempo aya, bo no ta cana cu celular ni nada. Pero douane su exigencianan a keda di e tempo ey cu kisas no a cambia.

E anuncionan aki a haci cierto cosnan fastioso. Ricky Croes, director di Douane, ta splica riba esaki, vooral pa esnan cu ta bay cu vakantie. Douane ta bezig ta alerta hopi hende y no ta tur hende ta tum'e facil, pasobra nan ta sinti incomodo pa sali.

Croes a splica cu Douane ta traha cu ley y den ley tin cierto vrijstelling poni pa esnan cu ta biaha. Normal-



mente, tur aña den Juli, ora di vakantie, como tambe October of December, ora cu hende ta bay cu vakantie, semper ta duna un recordatorio kico ta e derechonan cu nan tin ora cu nan bin bek.

Den e caso aki ta algo cu a wordo poni y pa splica un tiki cu ora cu ta bay afo, bo bin bek, semper tur cos ta paga invoerrechten. Despues di esey ta haya vrijstelling cu ta pa e reizigersbagage. Ora cu cumpra algo afo, bo bin cun'e bek, bo tin cu paga. Ora cu bo bin cu cos nobo, si Douane ta duda cu e por ta cumpra afo of na Aruba, hopi biaha douane ta bisa pa duna un prueba y e prueba por ta un factura. Naturalmente, si tin un laptop nobo y un tas, hopi hende no ta bay biaha cu factura.

Pa proteha e viahero mes, ta pidi cu si acaso bo tin algo cu bo ta duda cu ora bo bin bek, Douane por bisa cu e ta nobo y no tin ningun prueba cu b'a cumpre na Aruba y bay cun'e afo, e ta preferibel pa bo bisa Douane of laga douane sa cu ta bayendo afo cu un laptop por ehempel, pero a cumpre na Aruba y ta bay cune afo y ora di bin bek, bo no ta haya e ora un discusion cu Douane. Esey tabata e intencion pa por a avisa e hendenan cu ora cu nan bin bek, nan mester tene cuenta cu Douane por cobra y pa evita esey, ta miho pa laga Douane sa cu bo ta hibando algo nobo afo.



NOS TA BAI ANUNCIA E GANADOR
DECEMBER 2017



CUMPRA
150 FLORIN
NA UN DI NOS SURCUSAL NAN
Y PARTICIPA PA GANA E
OUTDOOR BULL GRILL
ISLAND NA BALOR DI MAS
CU 15000 FLORIN
RETAIL PRICE



www.WEMAARUBA.com
Wema Home and Hardware Center N.V.



Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Miembronan lo wordo complaci cu 1 programa cada 3 luna

Topiconan sumamentre interesante y actual discuti den seminario di AHATA













ORANJESTAD(AAN)--- : AHATA a organisa un seminario pa tur su miembronan unda cu nan a ofrece 4 diferente presentacion di topiconan hopi interesante y actual.

KIA a ofrece un presentacion con pa rehabilita presonan, mientras cu Aeropuerto Reina Beatrix a bin cu un presentacion tocante expansion di aeropuerto, ATA a trece dilanti e diferente proyecto cu nan a traha y nan ta trahando riba dje como Destination Management y Rampen Bureau a duna un presentacion tocante relacion entre industria di turismo y structura nacional di emergencia.

Miembro di directiva di AHATA, Paul Gielen, a haya cu e seminario a bay bon unda cu tabatin 4 presentacion y hopi di e topiconan tabatin di haber turismo. AHATA tabata busca tambe pe banda di miembresia pa asina nan por haya informacion cu ta yuda nan den nan negoshi. "E idea ta cu pa cada 3 luna tin un programa. Nos ta scucha di nos miembronan cu si ta algo cu nan kier manera mas training, informacion over di turismo, etc. y a base di esey nos ta pone hunto e seminario aki cada 3 luna", Paul Gielen a expresa.

Prome cos cu hoteleronan ta pensa riba dje ta e siguridad pa nan clientenan y KIA kier trece hende bek den sociedad. Paul Gielen a expresa cu hotelnan of empresanan tambe kier pa esey pasa y si nan por yuda combati y preveni, KIA por conta cu nan.Sales manager KLM di Aruba, Corsou y Boneiro, Danilo de Freytas, tabata presente na e presentacion di AHATA di cual tabata bon pa tur hende sa riba e "updates" pe plannan cu tin pa upgrade Aruba su producto y Danilo de Freytas a haya cu esaki tabata uno hopi interesante. E parti cu mas a hala e atencion di Danilo de Freytas tabata e parti di e plannan cu tin pa mehora e servicio, bin cu mas gates, pa bin cu mas aerolinea y pa asina por atende cu mas pasahero.

E problema cu semper tin ta cu si hisa e gastonan, hopi hende ta bira mas sensitivo cu prijs. "Si hisa e gastonan atrobe esey ta yega na un momento cu bo por "out price" bo mes. Awendia bo mester hopi cauteloso cu esey", Danilo de Freytas a expresa. Pa aerolinea e mehoracion lo bay ta mas enfoca riba e mercado Americano. Pa loke ta e prijs di tax mester subi e lo conta pa tur aerolinea, esnan cu ta bula pa Europa, Caribe, Sur America y etc. Danilo de Freytas a expresa.E presentacion di AHATA tabata hopi bon y informativo, Adelita Erasmus di Diamonds International a expresa. E cambio cu lo bin pa Diamonds International lo ta hopi bon, pasobra e temporada slow ta drentando. Diamonds International ta traha hopi cu crucero un of dos biaha pa siman.



Retiro di un trahador di contratista a pone algun empleado di WEB bay den accion

ORANJESTAD(AAN): Un trahador di un contratista a worde kita for di trabao na WEB Aruba NV. Tin indicacion cu durante e ora di trabao el a haci cosnan cu no ta corecto.

Na Aruba henter e comunidad pagador di coriente y awa tin wowo riba e companianan estatal di. gobierno. Principalmente WEB Aruba NV y NV Elmar ta dos di e companianan cu trahadornan mester zorg pa tene e nomber di e compania na halto.

Den e caso aki un trahador cu ta trahando via un contratista a haci weganan durante ora di trabao. Cu ekipo di trabao el a haci wega den shop di mantencion. Apart di haci weganan den ora di trabao a graba esaki cu telefon y pone riba Facebook tambe.



E comportacion di un trahador asina ta trece iritacion tambe cerca otro trahadornan den cercania cu ta haci nan trabao cu dedicacion y amor tur dia. Poniendo y exponiendo tipo di weganan asina na pia di trabao ta duna motibo pa pueblo cuestiona y cu razon.

Pesey mes ora gerencia di WEB Aruba NV a tuma nota di e comportacion di e trahador di contratista y riba nan propiedad durante ora di trabao, nan a actua mesora. A yama e trahador aki aden y a bay atende cu su actuacion. Na lugar di e trahador acepta y purba di evita algo asina pa futuro, el a escoge di rabia y reacciona den forma rabia y negativo.

Cu e comportacion aki di wrong and strong a duna motibo pa retira e trahador y bisa e contratista cu pa WEB Aruba NV e trahador aki no ta bon bini mas.

A base di e decision tuma contra e trahador via contratista, algun trahador vast di WEB Aruba NV mes a dicidi di protesta.

Dialuna mainta, como diez trahador a pone trabao abou pa un rato. Nan motibo di protesta ta pasobra cu nan no kier pa algo similar pasa cu nan. Y nan no kier pa WEB mañan tambe kita nan for di trabao si nan tambe comete algo asina. E mentalidad aki ta robez.

Na lugar di nan siña di e eror cometi y zorg pa nan no haci mescos y evita problema, ta purba hustifica cu si nan tambe hacie no worde kita. Na WEB ta un lugar serio pa traha y no tin espacio pa haci wega ora di trabao cu ekipo di trabao y djey expone esaki tambe riba rednan social.

E imagen di WEB Aruba NV ta importante y ta deber di e trahador mas abou te na esun den top pa cuida esaki den un forma serio. E trahadornan cu a protesta no a keda largo y djey a bay traha back. No ta conoci si gerencia a duna oido na e trahadornan cu a protesta.



Bon Bini Cargo Aruba is the leading freight clearance company in Aruba with international shipping and cargo partners. Bon Bini Cargo Aruba has an opening for the following position : We are looking for a Accounting Clerk to enforce our team.

Requirements :

- Fluent in English and Dutch
- Stress resistant
- Good computer skills
- Strong comunication skills written and verbally
- High degree of accuracy and attention to detail
- Responsible /selfmotivating
- Minimum MAO/EPI

If you believe you have what it takes to become part of our team, please send your application /CV to Bon Bini Cargo Attn. Eldrith Wever Wayaca # 45 , Oranjestad, Aruba. Via e-mail wevere@bonbinicargo.com



ANUNCIO/BLBA/121/17

Di acuerdo cu articulo 3 di "Arbeidsbesluit III" Mediador di Gobierno na Aruba ta anuncia lo siguiente:

a. Lo tene e siguiente referendum bao di empleadonan di:

Nomber di **Empresa** : **"Hakmar General Contractor N.V."**
Fecha di Referendum : **Diahuebs, 27 di juli 2017**
Duracion di referendum : **4:00 pm – 5:00 pm**
Lugar : **Kantoor Landsbemiddelaar Dr. Henriquezstraat 19**

b. Na dicho referendum lo participa e sindicatonan: **Federacion di Trahadornan di Aruba (FTA)**

c. Empleadonan cu tin derecho di voto cual ta aparece ariba e lista cu a bay pa e partidonan dia 17 di juli 2017.

Aruba, 17 juli 2017
Mediador di Gobierno
Anselmo Pontilius

Serlimar a tene limpieza rapidamente patras di Hotel Central







ORANJESTAD(AAN): Patras di Hotel Central a mira cu keto bay chollernan ta benta sushi. Mas biaha Serlimar ta haci limpiesa. E sushedadnan aki ta di comerciantenan cu ta duna chollernan dos of tres Florin pa benta sushi afo. E chollernan ta djis bentanan patras di Hotel Central. Awo atrobe Serlimar a pone cuater ploeg y haci limpiesa. Durante entrevista cu Erwin Werleman, kende ta encarga cu e limpiesa, a splica un tiki riba e problema aki y limpiesa.

El a comenta cu via un noticiero a ripara e situacion tras di e hotel, cual a confirma cu ta berdad. A tene un accion di limpiesa di biaha pa haci'e limpi pasobra ta parti masha mahos den e parti di centro di ciudad. Locual cu ta pasando ta, cu tin varios negoshante chikito cu ta coopera hunto cu e adictonan ambulante cu ta trece tur e sushinan actualmente cu ta bin para tras di e edificio. Ta dificil pa controla ken ta haci tipo di cosnan aki. Ta pidi un cooperacion di e negoshantenan cu ta coopera cu esaki, aunke cu no ta tur, pa deshaci di e sushi na un manera adecuado. Paga un compania pa haci'e pabo, pasobra e cos aki ta increibel pa haci'e den centro di ciudad.

Por share sigur un bari. Esey tambe ta posibel segun Werleman. E ta sigui conta cu actualmente Serlimar no ta bisa pa esey, pero tin varios departamento cu por haci esey. E cos aki ta algo cu ta dificil, segun Werleman.

Por ripara cu ta trata di sushi cu ta bin di parti di snacks of cualkier negoshi chikito. Ta increibel tipo di sushinan manera bleki di Icetea, boter, varios otro cos cu no ta cuadra eytras. Nan sa papia cu adictonan, nan ta duna cierto nombernan, pero te eynan ta keda den e parti eynan.





Si conta bon, ta varios biaha a haci'e limpi. A haci e luga limpi hunto cu minister Dowers, kende a bay papia cu e adictonan ambulante, mas den comienso di aña. Awe a bin cu algun ploeg. Tabata tin 4 ploeg riba veld, fuera un bobcat pa haci e luga mas limpi posibel pa e keda netjes.

Werleman ta splica cu ta bal la pena pa cera e area of mester tin un vigilancia constant. Pero parti anochi ta bay haya tipo di cosnan aki asina. E ta bay sigui sosode.

Oferta unico di 40% off tan ten cu tin den stock!!

Bentana Americano di aluminio blanco den horizontal sliding full view:

25-1/2" x 37-3/8"; 36" x 25"; 52-1/8" x 25" den single hung (push up): Colonial 18-1/8" x 37-3/8"; 18-1/8" x 49-5/8"; 25-1/2" x 37-3/8"; 25-1/2" x 49-5/8"; 36" x 25"; 52-1/8" x 25":

E & E Trading Sabana Blanco # 1-B (rondweg Dakota) Tel: 588-2828

Fruteria SOL

Fruta y Berdura Tel: 584-4557

Tur sorto di Berdura y Fruta: Awacati, Banana, Patia tin pisca, tur tipo di keshi, panaderia.

Nos ta wardabo na Savaneta 32 (ex ICEBERG), nos ta habri di dialuna pa diabierna di 8 am - 1 pm / 2:30 pm - 7:30 pm y Diasabra di 8 am te cu 7:30 NON STOP



www.facebook.com/fruteriasolaruba



DHL is the world's premier global delivery network, trailblazing express shipping in Aruba and over 220 countries and territories. DHL is the global market leader of the international express and logistics industry. DHL-ARUBA has an opening for the following position:

Field Sales Associate

Do you consider yourself an Outgoing Hunter?

Are you self motivated?

Are you Competitive by Nature?

How will you contribute to the success of DHL?

*To consult with business owners and introduce them to the #1 Logistics Company in the world.

*Uncover opportunities for new business

* Build revenue streams with current customers and evaluate opportunities to increase the relationship through: face to face visits, problem solving and administrative follow-up

* Must have the skills to maintain a high-level of customer service with existing customers and leverage relationships to expand business.

* Ensure high post-sale satisfaction and positive long-term relationships

* Collaborate with Operations teams to maximize sales.

Requirements:

Havo Degree

Strong negotiation and communication skills (verbal and written)

Transportation industry, service solution sales, or sales experience highly preferred

Daily Reporting to Management

If you believe you have what it takes to become part of our team, please send your application / CV to:

DHL-Aruba NV Attn. Diana Flanegin Wayaca 45, Oranjestad, Aruba

Via email diana.flanegin@dhl-aruba.com

Bo no por djis bay Aeropuerto y bisa Douane pa registra bo equipo

ORANJESTAD (AAN): Ora cu hende ta bay cu vakantie, vooral den e temporada aki, Cuerpo di Douane ta mandando algun informacion afo, riba cosnan cu biahero tin cu tene cuenta cune. Pa colmo Eduard Maduro ta traha na aeropuerto tambe y como SADA tin cu atende cu algun cos. E ta splica cu esaki ta un tema cu a bin den e werkgroep, mirando cu e ta un parti di funcion di e douane, e parti di PR, unda cu a informa tanto director tambe di esaki. Nan tabata bezig cu e parti di reorganisatie y ta pone e prioridadnan riba un liña. Mirando cu esakinan tabata menos prioridad, compara loke ta functiebeschrijving, a laga nan un banda. E ta un lastima cu e informacionnan cu a sali den prensa, door cu e no a sali completo.

E informacion no tabata duidelijk y ni cuadra cu ley. Ora cu ta papia di registra, segun ley di Douane, no por registra djis riba un papel. E mester sosode via e unico documento, of e sistema di ASYCUDA, cu mester bay un broker. Cualkier hende cu kier voeruit algo tem-



poralmente y manera ley ta perscribi, mester bay un broker, pa traha un documento di douane, pa sea bay waf of aeropuerto, ta bin pa haci identiteitsvaststelling.

Ora cu haci identiteitsvaststelling tin un costo mara na dje. Tin cu paga 12,50 pa haci e identiteitsvastelling riba cada documento. E informacion cu a sali cu ta registra riba un pida papel, no ta wettelijk geregeld. Ta purba di splica e director, cu ta cosnan cu nan ta boga pa bin cu un sistema mas klantvriendelijk, pa asina pasaheronan cu ta sali y yega. Tin turistanan cu ta yega cu ekiponan cu ta bal hopi placa y no ta na su luga pa cobra nan impuesto, mirando cu ta un siman so nan ta keda. Si mester busca un manera pa waarborg cu esakinan no ta keda Aruba sin paga impuesto.

Mester bin cu un sistema mara a ley, cu ta prescribi den ley, mester bin cambio den ley pa asina haci un tipo di borgstelling pa ora cu nan yega, cu no mester basa e procedura di bay un broker. Cua turista kier yega Aruba, cu e tin cu bay cu un customsbroker pa e haya un tijdelijk invoer.

Esey no ta klantvriendelijk. Esey no ta loke e turista kier haci. E turista kier por ehempel laga un borg, pero, mirando cu esaki no ta regla pa ley, Douane no por djis skirbi riba un papel cu tal persona a laga tanto placa na borg y bay bin bek. Tin cu haci'e segun ley. A splica e director y ta haya jammer, pasobra ta kere cu ora ta trata PR, di un cuerpo cu ta trata cu ley, mester di un hende cu conoce ley. Un hende cu tin experiencia cu e leynan aki.

No ta zomaar ta pone un hende, den e caso aki e director a opta pa nombra e secretaria, segun cu tin di compronde cu no tin ni un aña di dienst y ta riba contract. Con por a haci nombre, sin conocemento di ley. Tin hopi cos cu ta bin tras di e ley cu tin cu splica, tin cu duna informacion y esey ta algo cu a ocasiona un caos na aeropuerto ultimo siman aki. Hende kier bin registra, pero no por registra asina. Mester bay un broker. Eynan ta caminda cu a faya.

Douane ta esun cu ta haya e rosea cayente di e pueblo, pasobra nan no a wordo informa cu nan tin cu traha un documento, ni tin cu paga pa esaki. Si mester bin un sistema klantvriendelijk ora nan bay afo. Tempo cu e ley aki a wordo traha, cu ta bisa cu zo menigmaal, un producto wordo importa, tur hende a cuminsa paga invoerrechten. A base di articulo 2 lid 2, tin excepcion, cu ta bisa cu segun articulo 128 tin cierto vrijstelling cu no mester paga. Ta pa pasaheronan cu ta bin cu tanto vrijstelling na producto.

E splicacion no tabata duidelijk, nan no a splica esaki. Awor aki ta mirando cu ta kedando cla cu e parti aki di reorganisacion. Awor ta bay cuminsa bay scheef un biaha mas pa asina yuda contribui na e cuerpo pa asina informa e pueblo debidamente informacionnan basa riba ley y no riba un gana. Tin cu haci e cosnan aki netjes segun ley y asina evita cu e mal informacion aki ta sali den prensa.



DHL is the world's premier global delivery network, trailblazing express shipping in Aruba and over 220 countries and territories. DHL is the global market leader of the international express and logistics industry. DHL-ARUBA has an opening for the following position:
We are looking for a skilled accounts receivable input clerk to provide financial, administrative and clerical services and to ensure accuracy and efficiency of operations.

Responsibilities

- Posting daily transactions
- Assist accounting department with various administrative tasks

Requirements

- Proven working experience as accounts receivable clerk
- Solid understanding of basic accounting principles.
- Data entry skills along with a knack for numbers
- Proficiency in English and in MS Office
- Customer service orientation and negotiation skills
- High degree of accuracy and attention to detail

If you believe you have what it takes to become part of our team, please send your application / CV to DHL-Aruba NV Attn. Diana Flanegin Wayaca 45, Oranjestad, Aruba
Via email diana.flanegin@dhl-aruba.com

Kendenan ta comete e bagamunderia aki?



ORANJESTAD (AAN): Dialuna mainta diferente yamada a wordo atendi entre otro un cu a notifica cu den e caya Oranjestraat y na final di Klip straat net na skina tin un container di Selimar unda desconoci (nan) a haya ta bon pa benta banana putri y otro sushi na suela rondona cu klinkers cu a wordo lanta pa pasa cable.

Pero te cu awe e trabao no a termina y e ta laga na mitar. Un tempo e departamento di City Inspector hiba control mas extenso pa bati na porta di esnan responsable di ta coba y laga trabao no finaliza.

Aki por mira un bista di e porkeria laga atras rondona cu muskita.

Poco dia atras a menciona e problema di sangura na fonteinnan y su dia di siguiente un team di Gele Koorts Muskiet Bestrijding a tuma informe na serio y nan a bay tira bista pa asina nan tuma e pasonan y medidadnan necesario.

Mientras nos tin un departamento cu ainda no a saca un man pa drecha e situacion den Haven straat di klinkernan cu a zak riba caminda causando cu vehiculonan no ta pasa smooth riba nan y practicamente e caya mester di atencion debido.

FOR RENT - TE HUUR - SE ALQUILA

Un yard/deposito cu deposito cera chikito y oficina chikito na Sabana Blanco 1-B, Rondweg, Dakota. Disponibel September 1-17!! Pasa personalmente of yama 588-2828, E & E TRADING

Cambiando bida cu.
ZODIAC
LOTTO DI DIA
MINI MEGA
MEGA PLUS
CAT 4 CHI
KORSOU
LOTTO 5
BIG 4
RASPA y gana...
www.lottoaruba.com
LOTTO Cambiando bida...

Bijzondere opsporingsambtenaren tin e tarea pa localisa hechonan castigabel



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs 13 di Juli 2017 tur empleado di Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA) a atende un presentacion duna pa e Officier van Justitie di Aruba, Dorien Kardol, tocante e trabou y derechonan di 'bijzondere opsporingsambtenaren', pues ambtenaar cu a huramenta y tin e tarea pa localisa hechonan castigabel riba un tereno specifico. Den e caso di IVA, riba e tereno medico.

IVA ta consisti di entre otro e seccion di Cure and Care cu ta encarga cu siguridad di cuido medico y e seccion di Geneesmiddelen cu ta encarga cu e parti di siguridad di remedi.

E tarea di IVA ta pa percura pa tur dunadonan di cuido mantene e nivel di cuido medico cu tin hancra den ley y pa es motibo e parti di 'opsporing' tambe ta di importancia den e caso cu descubri un caso cu ta contra ley. Ademas, IVA su seccion di Geneesmiddelen ta controla e siguridad di remedi.

Esaki ta nifica cu tur remedi na Aruba mester pasa un proceso di control y wordo registra pa e comision di registracion di Geneesmiddelen. Den nan tarea di control, IVA tin e derecho pa controla na momento cu remedinan importa drenta Aruba of pa controla na diferente luga cu ta bende remedi. Pues, e parti di investigacion tambe ta di importancia pa ora, por ehempel, descubri casonan di bendemento di remedi cu no ta permiti.

Durante e presentacion tambe a toca e tema di derechonan di empleadonan cu no ta un 'bijzondere opsporingsambtenaar', pero si tin e funcion di 'toezichthouder'. Esaki ta importante pa motibo cu e derechonan como 'opsporingsambtenaar' y 'toezichthouder' ta diferente ora di haya un echo castigabel. A pone atencion riba entre otro e importancia di un proces-verbaal. Tambe a splica e diferencia entre un proces-verbaal cu por wordo traha door di un 'opsporingsambtenaar' y un rapport traha door di un 'toezichthouder', pues cu un proces-verbaal ta wordo considera como un hecho mientras mester dos rapport di un 'toezichthouder' pa e conta como un hecho. Ademas a enfoca riba e medidanan cu por wordo tuma pa un 'opsporingsambtenaar' ora di persigui un hecho castigabel (p.e. duna multa) y kico e derechonan ta di e acusado.

E presentacion aki di e Officier van Justitie tabata importante pa IVA pa asina tur empleado ta na altura di nan derecho y tareanan pa asina nan por eherce nan trabou mas eficiente y mas miho cu ta posibel.

Benny Nisbet mustrando cu presencia di Heavy Equipment stranhero ta trapa derecho di Arubianonan

ORANJESTAD (AAN): E hecho cu gobierno di AVP a permiti e compania 'Mota Engil' cu lo construi e Watty Vos Boulevard/Ringweg 3 pa importa un cantidad grandi di 'truck' ta algo inaceptable.

E intencion aki segun Benny Nisbet di PPA, ta trapa riba nos derecho nos dignidad y nos honor como pueblo arubiano. Cu tur proyecto grandi cu a worde ejecuta den pasado nunca un insulto asina grandi a sosode pa trece un cantidad enorme di truck grandi for di exterior sin tene cuenta cu esnan na Aruba cu ta biba di e servicio di Truck. Ta como sifuera cu pa 'Mota Engil' pais Aruba ta un pais hopi hopi atrasa.

PPA ta sostene tur e doño di truck y trahado local cu a bay protesta na e retonde na Cumana siman pasa diabierna! No por ta sina cu tin tanto extencion di caminda ta tuma lugar riba nos Isla anto nos doño di truck y trahado arubiano ta worde hala un banda pa otro compania bin cu su trucknan y chauffeur di exterior pa haci e trabao mientras e arubiano ta keda para na banda ta wak otro di pafo gana e placa. Esaki simpelmente ta absurdo, un insulto contra inteligencia di nos pueblo. Nos ta bolbe ripiti e ta trapa nos derecho nos dignidad y nos honor como pueblo.



AVP SU MANEHO TA INSULTANDO PUEBLO:

Con por ta cu gobierno di AVP a duna permiso pa e 'trucknan' aki por worde treci pa Aruba? No bin gaña pueblo cu boso No tabata consciente di esaki !! Na Aruba proyectonan grandi a worde traha pero casi NO a tende cu mester a trece 'trucknan' di exterior semper nos companianan local a sa di reacciona comercialmente di tal forma cu nan tabatatin mayoria di e 'heavy equipment' necesario.

E pregunta ta un vez mas… Kico a conduci cu gobierno di Aruba di AVP cu mester tabata sa cu nos companianan local tin e 'equiponan' necesario a bay di acuerdo pa trece e 'equiponan' di exterior aki na Aruba ? Kico ta e argumentonan cu a worde usa pa hustifica e decision aki? Gobierno di AVP debe pueblo un splicacion debido riba e insulto grandi aki.

Otmar Oduber (POR):

Maneho di POR ta enfoca riba adelanto di e individuo den tur aspecto







ORANJESTAD (AAN): Durante fin di siman pasa Partido Pueblo Orguyoso y Respeta (POR) tabatin e placer di bishita diferente barrio rond di Aruba. Lider di POR Otmar Oduber a combersa cu pueblo riba con POR lo atende cu diferente retonan cu ta biba den comunidad actualmente Y e hunto cu henter e team di POR kier gradici comunidad pa e recepcion cu a ricibi.

Parti di e maneho cu POR ta ofrece pa e proximo gobernacion ta concentra riba adelanto di e ciudadano riba tur aspecto. Drentando casnan y papiando cu hende un di e topiconan cu ta keda resalta ta e preocupacionnan cu tin pa loke ta situacion social y costo di bida halto, pueblo ta sintie insigur y cu mester bin mehoracion den nos cuido medico. POR ta formando un team di personanan sumamente cualifica pa atende cu cada un di e retonan aki y logra e miho solucion pa nan.

POR ta kere na prome luga cu kico cu kier haci riba cualkier tereno sea ta: husticia, educacion, salubridad entre otro, tin cu percura pa tin un economia cu ta crece. Crece den e sentido cu e no ta solamente dependiente di e turista cu ta bishita nos isla. Esnan cu tin salario minimo no por biba cu e costo halto di bida cu tin actualmente, esaki mester worde aumenta na un forma drastico pa tin un poder di compra mihor cu nan tin na e momentonan aki.

Den pasado ora cu gobierno a introduci medidanan semper e grupo mas vulnerabel a worde protehi (e clase mas abou) y a percura pa nan haya un toeslag of toelage pa suavisa e dolor ey. Esunnan mas rico den nos comunidad practicamente no ta sintie, pero tabata e clase media cual ta e gran mayoria ta esunnan cu semper a carga e consecuencia di e medidanan. Nos partido POR ta wak esaki net contrario y ta kere cu ta momento pa duna e grupo aki (clase media) un break riba nan loonbelasting y inkomstenbelasting pa di e forma ey nan poder di adkisicion por ta uno hopi mas sano. Segun lider di POR Otmar Oduber a splica, rond di 60% di nos comunidad ainda ta biba bou di un bestaansminimum y si por logra cu e grupo aki ta bay dilanti cu rond di mas o menos 8 - 10% den nan entrada, e placa cu nan ta ricibi ta bay circula back cerca gobierno. E motibo ta cu e placa extra aki no ta un cantidad cu nan ta bay spaar, nan lo tin e den nan cartera y pues lo consumi mas den tiendanan y den supermercadonan, tur ta productonan cu mester worde importa y consecuentmente e cantidad di importacion ta aumenta.

Douane kier yuda stimula economia y stop di "stroba economia"



ORANJESTAD(AAN): Vrijmaking keto bay ta un dolor di cabes cerca comerciantenan. Tin di nan tin miedo di expresa nan mes, pasobra nan tin miedo cu Douane ta strafnan. E ta un dolor, pasobra ta yega cu bo carga y no tin Douane pa laga nan liber. E keho a drenta cu tres compania si tin standard diariamente nan Douane para eynan.

Ricky Croes, director di Douane, a splica cu desde 2014, ta bezig caba ta trahando pa un Douane moderno, y ta bezig ta modernisa tur cos, di modo cu tur cos por bay facil.

Tin cu traha forma pa "stimula economia" y no bay "stroba economia".

Den e cuadro ey a cuminsa drecha tur situacion na Douane, purba di duna mas servicio y purba di traha mas eficientemente. Economia ta bayendo dilanti y a keda cu e mesun cantidad di Douane. Tin cu bay haci mas cu menos. Esey ta purba di logra, haciendo cu ayudonan, den e sentido cu a cuminsa cu introduci ASYCUDA, cu ta haci'e mas facil, cu e brokernan por keda cla mas tempran. Di un otro banda, a cuminsa tambe, desde Februari a cuminsa traha cu e container scan, cual ta alivia e trabao tiki mas.

Tambe ta purba di traha cu VCP y esey ta encera cu si bo ta comply voluntariamente, bo ta haya tur facilidad di Douane. Esey ta nifica cu si bo ta haci e cosnan manera mester ta y Douane no tin ningun dolor di cabes di encontra fout of cosnan malo den bo aangifte of den bo container, naturalmente, bo ta haya e servicio mas facil. Te hasta sin Douane.

Den e caso di e comerciantenan menciona, ta berdad cu containernan ta subi y ta purba di duna servicio y ta haciendo nan best pa asina por cumpli cu tur e brokernan. A cuminsa pa alivia e foutnan. A cuminsa cu e declarantencursus, cual porcierto siman pasa e prome grupo a haya nan certificado.

Segun Croes, e personanan cu a haal nan certificado eynan, mester por traha mas miho cu ASYCUDA y cu haci aangifte. Esey ta encera e ora cu si nan por haci menos fout cu Douane mester tin menos necesidad di controla grondig riba nan productonan, e ora e ta bay bira mas facil pa nan por saca nan carga mas lihe. Croes a agrega cu tur esnan cu no a participa na e declarantencursus, e ta pidi nan pa nan por participa cu e curso aki pa asina ey nan productonan ta miho, cu e producto cu nan ta deliver na Douane, por ta di bon calidad cu Douane su trabao por bira menos y asina por duna e miho servicio.

Ricky Croes cu splicacion di paga invoerrechten cumprando online y ora di viaha

ORANJESTAD (AAN): Laptop a bira parti di trabao di un hende y hopi hende ta biaha cun'e. Tin ora hende ta bin cu cos nobo y no kier paga invoerrechten.

Segun Ricky Croes, e 400 florin ta data for di mas di 20 aña pasa. El a wordo duna door di Gobierno. E tabata asina cu tabata tin dos liter di alcohol y dos slof di sigaria como vrijstelling . Pero ora cu Gobierno a bisa cu ta bay duna e viaheronan algo pa bin cun'e tambe, e ora nan a stipula un suma di 400 florin cu bo por bin cun'e na producto, sin paga Invoerrechten y a baha e liter di alcohol na 1 y e slof na 1 slof di sigaria.

E ora pa balansa, bo ta haya un vrijstelling riba 400 florin, plus e sigaria y e alcohol. Locual tin cu bisa ta cu e temponan aya prome cu esaki a wordo introduci, tur hende mester a paga.

Hasta riba peluche cu hendenan tabata gana na Orlando, Douane tabata pone nan paga, ora cu Douane tabata traha segun ley. Di otro banda ta haya cu si nan por pasa, pero awor aki cu e 400 florin tey, kisas e por ta abao, segun e hendenan ta pensa, pero di un otro banda, si haci un compra online, semper bo ta paga invoerrechten.



Contrario di esnan cu ta biba aki y contrario di esnan cu ta bestel online, e ta poco inhusto. Pero pa informa na e viaheronan cu ta bin cu algo nobo, pasobra tur hende cu bay afo, lo cumpra algo nobo. Esey ta normal, pasobra e ta existi ya di 20 aña pasa caba.

Control

Locual ta e factura ta keda den man di e viahero mes. Ora cu nan bin, den e caso di kisas un celular, aunke hopi hende ta cana rond cu celular, pero ora bin cun'e, si e ta algo nobo nobo, cu e no ta mustra uza, abo lo por bisa Douane cu tin algun yamada den dje cu a haci prome cu a biaha y nan ta proba e ora cu si nan a cumpr'e na Aruba.

Si nan por proba cu e ta cumpra na Aruba, e ora Douane no tin problema cun'e. Esey ta conta pa tur otro aparato tambe. Tur aparato cu ta nobo of cu a bay cun'e practicamente nobo y cu por trece duda na Douane, lo mester por trece un prueba cu e ta cumpra na Aruba prome cu a biaha.

Pa paña ta poco mas dificil, pero si cumpra paña, bo tin un vrijstelling te na 400 florin, e ora Douane ta wak kico ta e pañanan cu a wordo cumpra. Si e pañanan ta bisti, bo no por bisa cu e ta nobo.

Suficiente personal

Croes a splica cu esey ta un di e motibonan pakico e ta wordo bisa den vakantie, pa asina hende ta mas conciente cu ora nan bin bek, nan tin cu cumpli cu nan deber, cumpli cu ley, e ora e Douane su trabao ta bira mas facil tambe.

Aparato di scan

Tin dos aparato di scan nobo awor aki.

Pa motibo di preferencia Chevy a dal den Chevy mande bon pida leu

ORANJESTAD (AAN): Un cuarto pa diez anochi mas o menos,na e crusada di CMB na Noord, un desgracia a tuma lugar. Un V-wagen Chevrolet Aveo no a paga tino cu auto ta bin di pariba di manera cu e auto di pariba a bay dal tras di e Aveo V-2665 cu a bay para te na otro banda di caminda. E daño material tabata grandi pero ningun hende a keda lesiona.











Eromil Bakmeyer di POR mustrando riba Mantelzorg na Aruba



ORANJESTAD (AAN): Mantelzorg ta encera e cuido a base voluntario door di un persona na un miembro di famia of otro sernan keri. Esaki por ta e cuido di un anciano of di un persona cu un malesa cronico of terminal of di un persona cu limitacion. Mantelzorg ta sosode ora cu no tin un centro apropia pa tuma e cuido di e ser keri over, ora no tin lugar disponibel den un centro of ora no tin e medionan financiero pa por busca un cuido profesional.

Mantelzorg pa anciano:

Na Aruba e mantelzorg pa anciano ta hopi comun. Un partner ta cuida e otro partner biew, un yiu of nieto ta cuida su mayor of abuelo, un bisiña ta yuda un anciano cu ta biba su so y cu no tin famia. Esaki ta worde haci for di un sentimento di amor, humanidad of necesidad. Cualkier cu e motibo por ta, e cargo pa e mantelverzorger ta uno hopi pisa y uno cu nos no ta pone e debido atencion ariba dje na Aruba.

Cargo pisa pa esun cu ta cuida:

Un hende cu ta cuida structuralmente un otro persona ta haye confronta cu un cargo pisa: e responsabilidad grandi pa e salud y bienestar di e persona cu e ta cuida (mientras e mes no tin un educacion medico), e peso financiero cu ta bin hopi biaha cu cuida un hende, e peso emocional di ta bezig henter ora cu un otro hende (hopi biaha a costo di bo mesun bienestar) y e peso fysico cu hopi biaha ta grandi pasobra mester hisa, carga of yuda un hende cu no por yuda su mes. Pa no papia mes di e peso cu ta bin ora e mantelverzorger tin su mesun famia y trabao pa "take care" di dje, aparte di cuida pa un ser keri.

E mantelverzorger mes mester ayudo:

Na Aruba nos tin masha tiki atencion pa e mantelverzorger, nos no ta sostene e mantelverzorger den su trabao voluntario y tampoco nos ta ripara ora esaki ta bira dimas pa e persona. E mantelverzorger por haya un "burnout", bira depresivo, haya kehonan fysico y emocional. Esaki por conduci tambe na cu e mantelverzorger, cu a cuminsa porta e trabao voluntario cu hopi amor, ta end op ta resenti e persona cu e ta cuida. Esaki por hasta hiba e mantelverzorger pa comete abuso verbal, emocional y fisico contra e persona cu e ta cuida. Pesey nos mester percura pa tin un infrastructura adecua cu ta sostene e mantelverzorger den su trabao, por ehempel cu guia medico of por medio di un consulent specialisa den mantelzorg, cu praatgroepen di mantelverzorgers caminda por intercambia experiencianan y duna otro tips y sosten, cu enfermero specialisa cu por reemplasa e mantelverzorger ora esaki mester un break of ta malo of kier ba\y cu vakantie y asina por nombra hopi mas manera cu por sostene un mantelverzorger.

Mantelzorg ta un deber?

Den mi articulo anterior tocante vergrijzing na Aruba, mi a indica cu den e añanan cu ta bin nos poblacion di anciano lo crece grandemente. Si nos no zorg pa tin e infrastructura adecua cu suficiente centro di cuido pa anciano y suficiente personal cualifica pa duna cuido, nos lo wak e fenomeno di mantelzorg crece tambe grandemente. Caminda antes porta mantelzorg ta worde haci mas a base voluntario, e lo bira un deber. Pa evita esaki nos mester actua awor.

Cu bo sosten, mi lo traha pa implementa e parti reglamentario y di infrastructura pa nos por tin aki na Aruba mas centronan di cuido pa anciano y tambe pa nos por duna mas sosten profesional na esnan cu lo keda eherce e trabao voluntario di mantelzorger pa un of otro motibo. Un voto pa mi lo ta uno tambe pa mehora e calidad di cuido pa un mihor calidad di bida pa nos grandinan.

Gamma a anuncia distribuidor nobo di Payroll Pro na Suriname



ORANJESTAD (AAN): Payroll Pro Ultra ta un software completo pa tur e necesidadnan di payroll y HRM cu a worde crea specificamente pa tur cliente di e region Caribe, door di desaroyador di software local, Gamma IT Solutions. Diferente distribuidor tin mas di un decada ta bende, implementa y support e pakete di software den diferente parti di nos region Caribe. Riba 1 juli, Gamma a inclui un otro distribuidor riba nan lista, cual ta 101-Consultancy cu lo sirbi e clientenan na Suriname.

101-Consultancy a worde funda na 2005 y tin como focus pa provee servicionan di ICT basa riba un cultura 'one-on-one' pa cliente. Cu e fin di adapta nan mes na e necesidadnan di nan clientenan, nan ta usa metodonan di comunicacion directo y un sistema di 'help-desk' support cu ta na nivel di e standards internacional. 101-Consultancy ta autorisa pa bende, implementa y support un variedad di paketenan di software na Suriname, awo incluyendo Payroll Pro Ultra.

Gamma ta orguyoso di por asocia cu 101-Consultancy cu e meta di por hiba e beneficionan extraordinario di Payroll Pro Ultra na organizacionan comercial y gubernamental na Suriname. "Nos semper ta hopi exita pa por expande nos alcanse den un region y nos tin confianza cu 101-Consultancy tin e motivacion y experiencia pa por alcansa hopi cliente nobo na Suriname", asina Frank Baks, Director di Business Development ta comparti.

Mientras cu Gamma y 101-Consultancy lo traha hunto pa e crecemento di Payroll Pro den e Mercado di Suriname, nan ta mirando e posibilidad pa habri un mercado nobo na Guyana. Claramente, Payroll Pro ta creciendo den e region di Caribe, y su sistema di HRM ta birando hopi conoci. Baks ta agrega, "E solucion unico di HRM cu nos a integra completamente cu Payroll Pro ta birando mas atractivo cada biaha na clientenan rond di nos region. No ta importa e size di e compania of e industria cu e ta representa, e HRM module ta realisa un variedad amplio di tareanan, cual ta trece mas eficiencia y funcionalidad na e departamento di HR di cualkier compania."



Simoons JEWELRY
Rapido y Experiencia Amplio

Experto den Monta Piedra, Graba, Laba y Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DOÑA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465



RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Dialuna 17 Juli 2017

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CAT4CHI			ZODIAC
8645 1557 2176	0756 5102 3284	0568	MERDIA 3323 1655 6936	ANOCHI 3459 1809 9161	M A	0849 AQUARIO 6050 VIRGO

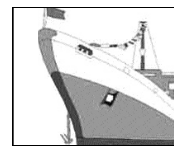
LOTTO DI DIA JULI: 03-04-21-23-24 — BIG 4 M 7463 A 5317

ALMANAC



Bahada y salida di solo na Aruba

—18 Juli 2017
Solo ta baha: 7:10 p.m.
—19 Juli 2017
Solo ta sali: 6:23 a.m.



Lista di Crusero di bishita na Aruba

—Diamars 18 Juli 2017:
Carnival Magic:
(13:00 - 22:00)
—Diaranzon 19 Juli 2017:
Carnival Vista:
(13:00 - 22:00)
Zenith:
(07:30 - 16:30)
Freewinds:
(06:00 until Sun 23rd)
—Diaranzon 26 Juli 2017:





101 MOTIBO...
Pa cria bo Baby na Pecho

Presenta pa Fundacion Pro Lechi Mama
Telefon 593-2682 • 594-9678

INTERNET: www.prolechimama.com

040

Lechi di Pecho ta proteha contra bacteria "Hemophilus-B". E asina yama Hemophilus influenzae type B ta un bacteria cu por crece den e tracto respiratorio cu ningun tipo di sintoma, pero e por plama y bay pa e garganta, orea, of sanger, y causa malesa grave. Baby cu worde cria na pecho ta mucho menos vulnerable na e tipo di crecimento aki.

PRIJS: 1,50 Florin *ehemplar*
ABONO: 35 Florin *pa luna*

EDITOR
Agencia Arubano di Noticia
FUNDADOR
† Jossy M. Mansur
DIRECTORNAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur
HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur
REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman
REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada
REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)
REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson
Michael Carty
REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson
AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (Hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or
DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)
ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes
RECEPCIONISTA
Vivian Maduro
LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez
IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia
SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock
ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.
Printed on Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903
—ORANJESTAD—	
BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623
—SAN NICOLAS—	
Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	584-5080
—BOTICA—	
4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-4833
Trupiaal	583-8560
—FUNERARIAS—	
Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888
—FUNDACION—	
Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
NA Acceptance Group	565-7500
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004

Falta...

— **17 dia**
Pa e entrega Lista di Candidatos pa Eleccion.
— **66 dia**
Pa eleccion general di Aruba na 2017.
— **160 dia**
Pa celebra Pasco di Nacemento na Aruba.
— **167 dia**
Pa yama bon bini na 1 Januari 2018

EMERGENCIA

Diamars 18 Juli 2017

DOCTER NA WARDA

SAN NICOLAS:
Dr. Ramautar
Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:
Dr. Cayama
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARDA

PARIBA DI BRUG:
Botica Sero Preto NV
Weg Sero Preto 25
Telefon 584-4833
PABAO DI BRUG:
Botica Paradera NV
Paradera 27
Telefon 588-6638

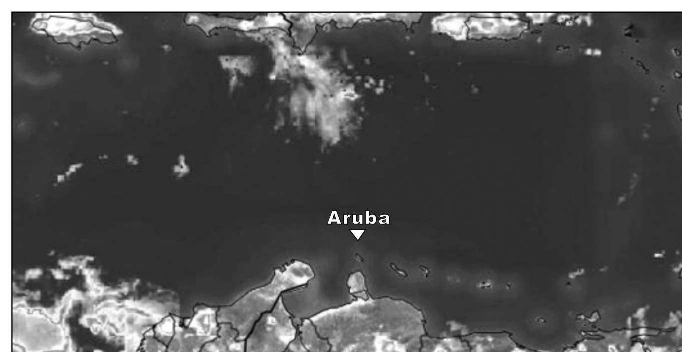
e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw
E-mail Avisos:
aviso@diario.aw
E-mail Deporte:
deporte@diario.aw





Loke Tempo ta Mustra....



TEMPERATURA AWE MAXIMO 33 ºC • MINIMO 26 ºC

•• E regimen di biento y condiicon di lama modera lo prevalece den e area aki na comienzo di siman. Ademas di esey, ta anticipa desaroyo di nubianan capaz di produci awacero riba parti di Aruba e dianan cu ta sigui.

•• Biento ta supla en general for di Pariba y modera te basta fuerte, entre 20 y 39 km/h. Tin biaha e fluho di biento ta posiblemente fuerte entre 40 y 50 km/h. Den anochi, e fluho ta mas debil.

•• Lama ta modera cu altura di olanan rond di Aruba di como 1 meter te cu 1,5 meter.

•• Temperatura registra antayera na **Aruba:**
—Maximo: 29º C. Yobida: 0.0 mm.
—Minimo: 25º C.
•• Temperatura registra antayera na **Bonaire:**
—Maximo: 32º C. Yobida: 3.0 mm.
—Minimo: 28º C.



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto... NOS LO PAGABO CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentraal.com

Garage Centraal Aruba N.V.

Via vrijmaking mayoria di e placa ta drenta den caha di Gobierno

ORANJESTAD (AAN): Tur hende ta contento cu cierto areanan di trabao cu Douane ta haciendo, pero e parti di vrijmaking tin un dolor. Akinan ta caminda cu mayoria di e placa ta drenta caha tambe.

Segun Ricky Croes, director di Douane, akinan berdad gran placa ta drenta caha di gobierno y akinan tin cu pone mas control riba dje, mirando cu e riesgo ta mas grandi. Ta trahando cu un risk analyse team cu ta drecha riba e risico y wak pa esunnan cu tin menos fout, por haci nan trabao sin Douane.

Ta trahando riba e parti eynan. Pero tin cu bisa tambe cu pronto lo haya un lichting di Douane nobo y cu esey, manera cu drenta, por haya verschuiving den Douane, pasobra tin un grupo cu a caba di caba cu nan curso di Hoofdcommies y den vrijmaking mester di hoofdcommies pa traha. Manera cu e grupo nobo drenta y cu e grupo cu a caba cu nan curso, por duna un miho servicio eynan.

Tin mas compania ta keha

Awor aki tin mas compania, economia a crece y tin biaha ta frustrante cu tin companianan cu tur dia tin nan Douane cla. Awor aki tin mas compania, mas hende ta importa, etc.

Segun Ricky Croes en principio nan ta pagando Douane awor aki, pero tin cu bisa cu si economia ta crece y tanto Douane ta keda mesun cos, e ta bira poco dificil. Esey ta motibo pakico ta introduciendo mas hupmiddelen pa por yuda nan pa haci e trabao miho.

Naturalmente si e brokernan mes por haci nan trabao miho, den e sentido yena nan aangifte bon, deliver e



factura manera cu e mester ta, pasobra hopi biaha nan ta haya factura cu no ta cuadra, inclui tur e gastonan cu mester wordo inclui den dje y entrega nan aangifte bon, e ora nan por bay hopi mas facil y hopi mas lihe, pasobra cu Douane por haya un confiansa den nan cu a pone cu nan por haci nan trabao sin Douane mes.

E otro parti

E otro parti ta cu nan ta evaluando tur e entrepeauxnan cu nan tin. Awor aki tin 27 entrepeaux y tin mas of menos un promedio di 17 container pa dia. Esey ta pone un presion hopi grandi riba Douane, pero si evalua e entrepeauxnan y wak ken tin mester di dje, ken no, pasobra entrepeaux ta pidi Douane pa nan tey constantemente eynan y si trece esey bek, por haya mas hende liber pa asina nan por haci e vrijmaking di container, segun Croes.

Scan

Croes a comenta cu a planea scan di container bon, di modo cu e containernan cu ta homogene containers, esunnan cu tin solamente un producto den dje, ta pasa den scan. Y una bes cu pasa den e scan y si mira cu e ta bon, no ta bay tin ningun problema cun'e mas. E comerciante ta saca cu container for di waf y practicamente eynan mes por maak'e vrij.

Eynan mes por descarg'e, pasobra cu e container scan, tin un vrijmakkersambtenaar trahando eynan caba, kende ta haciendo un bon trabao y ta mira e container y si no tin nada straño, e ta maak'e vrij di biaha for di waf caba.

Esey ta nifica cu unabes cu e wak den e aparato di scan y no mira nada, e no ta pone un seyo riba e container, e ta sali bay y e container ta liber. Esey ta pasa regularmente. Vooral e containernan cu tin un solo producto den dje, of te dos pa tres y esunnan cu e companianan cu ta participa den VCP, tambe ta haya nan vrijmaking via e scan y ta alivia e trabao basta na vrijmaking.

Scarsedad

Por mira dos manera. Scarsedad di Douane y e economia cu a crece. Nan dos mester bay hunto.

Grupo di Maria College a topa na Road Side Café







ORANJESTAD(AAN)---Na comienso di juli, e grupo di ex-colega di Maria College a tene nan di nuebe encuentro. E biaha aki e coleganan a reuni na Road Side Café y den un ambiente hopi ameno a pasa un rato divertido cu otro recordando cosnan di tempo di scol. Tambe a yama bon bini na esnan cu a join e grupo pa prome biaha y na Gladys Chemaly, kende a bin di Boston pa asunto personal y a provecha pa uni su mes pa diverti cu e grupo. Na Road Side Café e coleganan a saborea diferente snack crioyo y a entretene nan mes combersando di e diferente topiconan interesante. E coleganan ta manda un danki special na Jeanna y Yolanda, kendenan a organisa y coordina e encuentro aki.

Erilu Arcaya a gana premio cash cu Casi Nobo

ORANJESTAD (AAN): Casi Nobo ta sigui regala su participantenan cu ta like nan campaña. E campaña di "Thank God It's Monday" riba Facebook a continua y e participacion un biaha mas tabata grandi y e resultado tabata exitoso. Durante e campaña "Thank God It's Monday" e siguidonan di e pagina mester a "Like & Comment" bou di e post di "T.G.I.M." pa asina por a gana Afl. 200 cash.



Erilu Arcaya tabata un di e participantenan cu tabata "Like" y comenta riba e pagina pa kico nan mester gana 200 Florin cash. Na final di dia e team di Casi Nobo a saca e Erilu Arcaya como ganado di e campaña. Erilu Arcaya lo por haci uzo di e bunita suma aki manera e ta desea. Casi Nobo ta masha contento cu e acogida di su campañanan tin riba media social. Casi Nobo ta informa pueblo di Aruba pa keda pendiente pa e siguiente campaña cu tremendo premionan.

Despues di e apertura di Crown Furniture & Electronics riba L.G. Smith Boulevard 156, Casi Nobo, compania ruman, a dicidi di tambe expande su localidad cu e meta di por brinda na su clientenan un luga mas espacioso y cu mas variedad. Casi Nobo ta situa den e edificio unda antes tabata Crown Furniture & Electronics na Dakota, den avenida Milo Croes.

Casi Nobo ta un tienda unda bo por haya tur sorto di articulonan electro-domestico, mueblenan, aparatonan electronico, instrumentonan musical, computernan, laptop y hopi mas na prijs masha economico mes. E variedad grandi aki cu Casi Nobo ta ofrece na su clientenan ta inclui articulonan nobo pero tambe restaura den condicion perfecto.

Pasatempo

Horoscopo di dia

Aries March 21 - Apr 20 | Taurus Apr 21 - May 21 | Gemini May 22 - June 21 | Cancer June 22 - July 22 | Leo July 23 - Aug 22 | Virgo Aug 23 - Sept 22

Libra Sept 23 - Oct 22 | Scorpio Oct 23 - Nov 21 | Sagittarius Nov 22 - Dec 21 | Capricorn Dec 22 - Jan 20 | Aquarius Jan 21 - Feb 19 | Pisces Feb 20 - March 20

Aries
Ultimamente bo tabata cana drumi. Pero lo bay pasa algo cu lo pone bo tuma un actua di biaha. Number di suerte 06-25

Tauro
E dia di awe ta ofrece bo e oportunidad pa pordona. Traha riba bo ambicion, ya cu e biaha aki bo lo por tin e rason. Number di suerte 14-72

Geminis
E mundo ta yena di magia, y bo no mester ta banda di un escenario pa bo ta parti di dje. Number di suerte19-30

Cancer
Puntra bo mes awe kico bo lo bay gana cu un discusion, lo ta miho pa bo tuma e rol di mantene bo mes un distancia di algun conflicto. Number di suerte27-11

Leo
No rabia y fingi educacion ora cu un otro persona no respeta bo, esaki por ta algo ipocrita. Pero tin diferente actitud cu bo por pone un hende den su lugar sin cu bo baha bo mes. Number di suerte 72-93

Virgo
Tene confiasa cu e bida ta hibando bo den e caminda cu bo mester bay, aunke esaki no ta di e facil manera cu bo a pensa, ta mes un importante cu e linia di e meta. Number di suete 20-76

Libra
Pa suerte bo sa, cu tuma un decision cu ta basa den e berdad ta mas importante cu tuma un decision cu por parce di ta bon. Number di suerte 29-12

Scorpio
Mas sigur bo lo tin cos nan cu bo mester ta pendiente cu nan y no tume facil. Bo mester ta eficiente, cla, pero principalmente mester tene cuidao. Number di suerte 92-01

Sagitario
Si bo kier yega na e exito y no sinti cu bo ta den un caminda sin salida, bo mester cuminsa sinti sigur di bo mes. Number di suerte 20-17

Capricornio
Lo bay yega un cambio den bo bida, aunke bo no lo bay sinti esaki manera un bendicion ya cu bo no ta sinti cla pa un cambio. Cu tempo bo lo bay ripara cu tabata lo miho. Number di suerte 28-10

Acuario
Tin diferente forma con pa bo expresa bo deseonan. Y tin un pregunta cu bo tabata haci hopi tempo atras cu awo bo lo bay haya un contesta. Number di suerte 16-15

Piscis
Awe bida lo ta dunando bo un señal pa e caminda cu bo mester tuma, biba e momento y disfruta di dje. Number di suerte 02-73

Resultado

5	3	2	7	1	4	8	6	9
1	8	6	5	9	2	3	7	4
7	9	4	8	3	6	5	1	2
3	4	5	2	6	1	9	8	7
6	7	9	3	5	8	4	2	1
8	2	1	9	4	7	6	3	5
4	6	8	1	2	5	7	9	3
9	1	7	4	8	3	2	5	6
2	5	3	6	7	9	1	4	8

Difficulty Level ★ 7/17

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Dicho di dia;

Guiambo bieu a bolbe na weya:
Cos a drecha entre dos persona.

Busca palabra

E	Z	H	K	H	R	N	A	I	E	J	M	F	A	L
T	T	W	Y	I	A	Y	E	T	Y	G	F	N	N	E
N	A	N	N	V	U	R	N	P	J	Z	T	D	R	S
A	F	S	E	B	D	E	U	N	C	I	K	I	Y	E
T	T	W	M	I	R	I	T	T	C	F	R	D	O	N
S	Z	A	L	E	C	I	A	O	C	F	I	E	R	A
N	Z	T	H	M	R	I	N	B	B	E	F	P	G	A
O	A	O	O	A	M	C	F	G	I	S	L	S	W	R
C	C	R	N	J	E	O	S	O	N	E	N	E	V	J
B	B	I	Y	P	W	Z	B	O	R	J	R	D	U	X
T	Z	X	T	O	B	L	I	G	A	P	A	N	Z	I
Z	Z	I	Z	O	O	L	O	G	I	C	O	Q	A	X
N	V	T	S	R	N	F	W	V	O	U	M	K	S	X
O	P	Q	J	H	V	C	S	A	L	F	T	B	Z	T
E	T	N	E	M	A	R	E	D	A	D	R	E	B	E

ANTICONCEPTIVO
BERDADERAMENTE
COHERENTE
CONSTANTE
DESPEDI
DIABIERNA
LECTURA
LESENAAR
OBLIGA
PROFICIENTE
TIRANIZZ
VENENOSO
ZAMBUYA
ZOOLOGICO

Sudoku

Conceptis SudoKu By Dave Green

	6				7		5	
			8	3				
1		3			4	9		6
6		7					1	
	2						4	
	8					3		9
7		5	3			1		8
				7	8			
	1		4				6	

Difficulty Level ★★ 7/18

©2017 Conceptis Puzzles, Dist. by King Features Syndicate, Inc.

Relacion

Wela(o)nan cu tin problema cu limite

Drs. Marisol M.Krosendijk, sicologo

KNOW LIMITS

ve mi ta bai toca un tema cu gur na Aruba ta controver-al. E motibo cu mi ta hasi aki ta hustamente pasobra hopi mayor ta sufri den si-ncio cu e problemanan aki. casonan aki por trese prob-manan grave den famia cu biaha por hiba te na corte. preveni cosnan di yega asi-leu ta importante pa trese nscientitud riba e tema aki.
ga nos cuminsa…
ela(o)nan cu kier ta activa-ente envolvi den e bida di n nietonan por ta un bendi-on mixto.
un banda, mirando cu hopi ayor ta druk awendia, ta pi dushi pa tin un hende cu yuda y apoya. Di otro ban-, e por ta dificil pa sa unda



pa pone e liña entre yuda y interferencia. Pa hasi cosnan mas complica, manera un mayor, bo mesun definicion di yudansa vs. interferencia por cambia, dependiendo di con bo ta sinti na un dado momento.
Akinan un scenario tipico (nombernan y circumstancianan ta ficticio, basa riba diferente caso):
Despues cu Julie a bin bek cas despues di a sali cu su baby for di hospital, e ta contento cu su suegra, Bea, a ofrece pa bin tur dia pa un par di ora pa yuda. Promer e ta sinti un alivio cu un hende ta zorg pa su laundry y bestianan mientras Julie y e baby ta conoce otro. Tambe e ta aprecia cierto conseho di Bea cu ta yude, manera, "Ta un bon idea pa bo wanta un paña serca ora di cria e baby, pa si e saca." Pero despues di tempo Julie ta cuminsa sinto sofoca. Cada bes cu e baby yora, Bea ta bin paden pa wak con e situacion ta y ta ofrece su opinion riba kico Julie mester hasi. Bea tambe ta cushina pa e famia. No ta cu Julie no ta gusta e cuminda, pero e ta purbando di baha peso despues cu e la haya e baby y ta haya difisil pa resisti e sausnan y cosnan dushi.
Mi por skirbi mas, pero mi ta kere bo ta compronde di kico e ta trata. Promer Julie tawata contento cu e ayudo. Pero, manera e la haya mas forsa y confiansa den su mes, el a cuminsa resenti e ayuda. Awor e ta sinti manera interferencia. Su suegra, cu tawata parce asina util e simannan anterior, a cambia den un controlador.

Relacion
No cu Bea ta hasiendo nada diferente. Locual a actualmente cambia ta con Julie ta mira e ayuda di su suegra.



Bo por tawata tin experiencianan similar unda sentimientonan positivo a transforma den resentimiento, cu por afecta bo percepcionnan y otro relacionnan.
Laga nos bisa, por ehempel, cu bo mayornan ta bishita frecuentemente y semper ta trese coi hunga pa bo yiunan. No lo pasa hopi tempo promer bo cuminsa puntra bo mes si bo mayornan ta compitiendo pa e atencion di bo yuinan. Bo ta haya bo mes ta resenti no solamente bo mayornan pero tambe e muchanan pa nan placer den e coi hunga nan.
Of, imagina bo mes cu bo suegra su consehonan constantemente ta trahando riba bo nervionan. Ora bo bisa bo pareha/casa, e no ta tuma bo sentimientonan na serio: "No tin motibo pa ta rabia. E kiermeen e bon." Awor bo ta sinti sin apoyo y rabia cune mescos cu su mama.
E tipo di problemanan aki tambe ta pasa entre famia di sanger, no entre suegra cu nuera so.
Ora e tipo di problemanan aki no wordo atendi nan por bira mas fuerte cu aña y causa rupturanan den famia. E mihor tempo pa deal cu e tipo di problemanan aki ta ora nan cuminsa, pero si ainda bo no a hasi esaki, nunca ta laat.
Kiko bo por hasi si esaki ta bo caso?

· Promer, examina locual bo ta asumiendo

Ora e Wela(o)nan di bo jui(nan) ofrece conseho y ta mete den cosnan sin consultabo, bo ta asumi cu bo ta incompetente y cu bo falta huicio? Bo mester mas evidencia cu bo sentimientonan, pasobra sentimientonan no ta indicadornan valido di otro persona su motivacionnan. Djis paso bo ta sinti controla, no necesariamente kiermen cu e otro persona ta purbando di tuma bo bida over.

· Considera otro posibel rason di nan gana pa yuda

Tin Wela(o)nan cu tin un deseo fuerte pa sinti aprecia of necesario den e bida di nan yiunan y nietonan. Otronan tin peculiaridadnan den nan personalidad, manera un asha pa limpia/organisa. Y tin tambe cierto Wela(o)nan cu simplemente ta asumi cu bo ta spera nan ayuda, pasobra nunca bo a bisa lo contrario.
Relacion

· Acepta e ayuda, pero riba bo termino

Hasi peticionnan specifico di locual bo kier e Wela(o)nan hasi, enbes di bisa nan kico no pa hasi. Por ehempel, Julie den e scenario describi aki riba, por bisa su suegra, "Bea, mi ta gusta bo sopi. Bo lo tin tempo pa traha un tiki e siman aki?" Esaki ta mas efectivo, cu bisa, "Bea, bo sa cu mi ta purbando di baha peso. Mi lo desea si bo no traha tanto lasagna."

· Confronta cu diplomacia

Si e amabilidad demasiado entusiasta di e Wela(o)nan ta tumando lugar pa un tempo, y bo kier pa nan hala atras, bo lo bai tin mester di confronta nan-na un manera diplomatico. Esaki no ta garantisa cu sentimientonan no lo wordo lastima, pero e lo yuda minimalisa mal comprondemento a largo plaso.

· Cuminsa expresando aprecio pa tur locual nan a hasi

E ora splica cu esaki ta trata di bo sentimiento pa sinti a cargo enbes di locual nan por a hasi malo. Y, nunca confronta e Wela(o)nan dilanti di e muchanan.

· Envolve e tata di bo jui(nan)

Especialmente si amabilidad demasiado entusiasta ta bin di su mama of tata. Discuti cu ne con bo ta sinti y pidi su sosten maske e no ta sinti mescos. E ora traha un plan pa papia cu su mayor, preferibelmente hunto.

· Ta cla tocante locual bo ta spera

Ta OK pa bisa algo manera "Mi sa cu abo ta pensa cu e mucha(nan) por wordo permiti di keda laat lanta ora abo ta babysit, pero esaki ta bruha nan orario di drumi pa e resto di siman. Asina ta zorg pa nan ta drumi pa 8 p.m." Si Wela(o)nan viola e regla aki, ta prepara pa busca otro babysitter.

"Mi a purba tur locual ta skirbi aki riba y mi no a logra."

Si ahusta bo percepcionnan y confronta e situacion no ta cambia cosnan, por tin asuntonan psicologico mas profundo den bo of otro miembronan di famia. Busca ayuda di un profesional den salud mental pa yudabo pone esaki na ordo. Relacion
Recordatorio di Dia:
Pone atencion ora hende reacciona cu rabia y hostil riba bo limitenan. Eynan bo a haya e borde unda nan respet pabo ta caba. E promer cos cu bo mester siña ta cu esun cu ta rabia cubo pa pone limite ta esun cu tin e problema. Pone limite cu Wela(o)nan no kiermen cu bo ta desagradecido masque cu anan por interprete asina. Mayornan semper tin derecho di pone limitenan, ni pa cuanto e Wela(o)nan yuda. Hopi biaha Wela(o)nan ta surpasa limitenan hustamente door di nan esfuerso pa yuda. Bo kier bo jui(nan) tin Wela(o)nan den nan bida? Si ta asina, prepara pa pordona algun tropieso. Wela(o)nan no ta perfecto. Balansa e irritacionnan ocasional cu e bon cu nan por hasi den e bida di bo juinan. Limitenan ta tocante balans.

Insomnia ta aumenta riesgo di problemanan di curazon

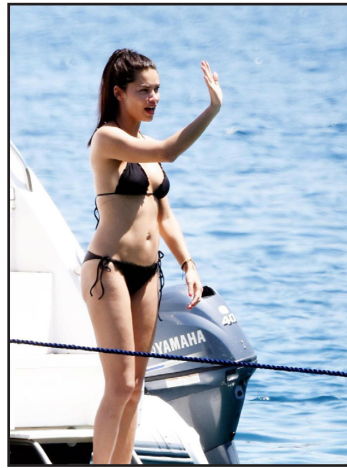
rumi malo ta altera nos stema nervioso y ta causa l. nos ta sinti sin **energia** nter dia; pero ademas esey, por aumenta nos esgo di sufri un atake di razon. Investigadornan di niversidad Medico di Chi-, a indica cu **insomnia** pa mponan largo ta aumenta osibilidad di un atake di razon cu hasta un 27%.
ntre e causanan ta destaca , pa motibo di dificultad drumi of keda drumi du-nte anochi y subsecuente nsancio, curpa ta genera rmona adrenalina, e me-n hormona cu ta aumenta nsion y ta obliga curazon traha mas duro.
demas, expertonan a ase-ura cu hende muher ta as propenso pa sufri di e astorno di soño, debi na fluencia di hormonanan y enetica.
eñalnan di insomnia
Dificultad pa pega soño y eda drumi
Cansancio durante dia
Lanta varios biaha durante



anochi
- Necesidad di lanta den horanan di madruga
- Hipertension
- Cambionan den estado di animo
- Depresion
- Perdida di memoria
- Falta di concentracion
- Problemanan pa realiza actividadnan diario
- Stress

Si bo ta sufri di e sintomanan aki ta importante pa acudi na un docter specialista den trastorno di drumimento, pa asina bo haya un diagnostico y tratamento.

E bebida cu modelo Adriana Lima ta bebe pa mantene su curpa



E ta un di e angelnan mas spectacular di 'corte celestial' di Victoria's Secret y ademas cu e ta bay gym tur dia y ta haci ehercicionan specifico pa su curpa, e top model Brasilero, Adriana Lima tin un secreto cu el a revela den un entrevista.

E modelo a splica cu ademas di bebe por lo menos 3 liter di awa y bebe varios fusion pa detox, e tambe ta bebe lechi di coco, un bebida hopi nutriente, casi milagroso, cu Adriana ta prepara prome cu e bay train, specialmente ora e bay lesnan di boxeo.

Lechi di coco, cu ta contene varios beneficio nutricional pero ademas ta destaca pa su propiedadnan preventivo y curativo. E ta rico den proteina y vet natural cu ta wordo absorbe rapidamente. Ademas, lechi di coco ta aporta vitamina y mineral manera fosforo, selenio of potasio, no ta contene lactosa y tin apenas un 2% di sucu.

Un bebida perfecto pa limpi e organismo, controla peso y reduci nivelnan di presion. Ademas, lechi di coco ta alivia cuero seco y ta cuida y protege cabey y huñanan. E modelo ta hura cu e ta bebe esaki casi tur dia.

Bo wasmashin por daña bo salud



Ora nos ta pensa riba un wasmashin, e prome idea den nos mente ta limpieza, pasobra esaki ta permiti pa nos laba nos paña sin hopi esfuerzo... Sin embargo, esaki por ta un magnet pa bacteriananan cu por pone nos salud den peligro. **Cientificonan di Universidad di Amsterdam (Hulanda), Universidad di Peking (China), y Universidad di Lubiana (Slovenia) a descubri cu den** tapa di wasmashin, na unda algun tipo di bacteria ta haya lugar perfecto pa multiplica y expande. Bacteriananan manera Exophiala phaeomuriformis y Exophiala dermatitidis, cu ta causa malesanan cu ta afecta nos sistema. **Investigadornan di Universidad di Toronto, Canada, a** adverti cu fibranan di tela por warda ftalatos (conteni den aire), substancianan kimico cu ta causa deformacion genital, reduccion di tempo di embarazo, falta di deseo sexual den hende muher, como tambe infertilidad y cancer testicular den hende homber. Aunke mester haci mas estudionan y trece mas evidencia cientifico riba e estudio aki, investigadornan ta kere cu selecciona temperatura maximo ora di laba paña por yuda eradica of preveni cu e bacteriananan ta presente den e wasmashin, como tambe spuit un anti-bacterial prome cu laba paña.

estilo Salud, Moda y Beyeza

E-mail: espectaculo@diario.aw



Sa mas di e mente HypnotiSA

Skirbi pa: Eddy Oduber - Hypnotista/Instructor di Hypnosis hypnosis@arubanet.com

E DILEMA DI E LISIMBEIN

Mi a haya e idea pa skirbi e poesia di "The Centipede's Dilemma" un poesia skirbi pa e psycholoog George Humprey na 1923. E poesia a bira asina popular cu a uza su fam pa identifica Humprey's Law (Lei Di Humprey) tambe conoci como "E Efecto/Syndroom Lisimbein."

Ta tin un lisimbein masha feliz;
Te ora c'un dori a puntre den un djis;
Ey Tio ta con bo por sa;
Ta cua pia ta move prome y ta cua ta cua;
Tio su duda a subi asina halto;
Cu di cansancio e la cay den un buraco;
Tur 100 pia completamente mara;
Un lisimbein completamente bruha.

E storia di Tio ta un conoci;
Si abo purba di haci sinti;
Di con bo mente subconsciente;
Ta trah'y dicidi;
Bo mente consciente miho lubida;
Te'sun subconsciente tur cos ta controla;
Si bo kier logra algo facil y bon!;
Condiciona bo mente cu ripiticion.

E lei ta indica cu ora cu e ritmo di un actividad normal automatico subconsciente wordo interumpi pa un pensamento consciente e ta kibra e ritmo y kibra e continuidad.

E lei ta wordo yama tambe hyper-reflexion pa motibo cu nos ta reflexiona of pensa asina fuerte ariba algo conscientemente cu nos ta kibra e proceso subconsciente andando.

Nos ta wak esaki masha hopi den diferente deporte caminda cu un atleta diripiente no por scop of tira e bala y ta perde su concentracion. E efecto aki ta e causa cu hopi atletanan sumamente virtuoso nunca ta bira top deportista den nan carera. Lastimamente nan no ta realisa cu un accion automatico subconsciente cu nan a practica miles di biaha a cambia pa un pensamento conscientemente y ni kico nan haci nan no por hinca e bala.

Tempo mi tabata hunga biyar ta tin un palabra specifico pa esaki: "coolio." Tabata masha normal pa wak un tremendo hungado (diripiente) faya un tiro masha facil.

Como teenager mi a hunga hopi biyar y te hasta tabata hunga pa un team. Aunke cu mi no tabata e miho hungado, hopi biaha mi tabata wordo poni pa "cera" e wega (hunga e ultimo wega pa gana.) Mi tabata parce di tin sanger friu bou presion y tabata dispuesto pa cera e wega sin ningun preocupacion.

E motibo di esaki tabata cu mi a cuminsa hunga biyar cu un edad hopi jong. Nos a pasa un vakantie largo na Corsou ora mi ta tin un 10 anja y e unico wega cu ta tin tabata un mesa chikito di biyar caminda pa oranan largo mi tabata hunga. Mi tabata gusta e wega masha hopi pasobra mi tabata gana tur hende (aunke mayoria tabata biehito cu casi no por a cana).

Despues di algun anja mi a descubri Funchal Bar, un luga cu hopi mesa di biyar cu apenas scol caba hunto cu algun amigo mi tabata frecuenta.

Nos tabata yega tempran y limpia e mesanan pa asina Antonio permiti nos hunga un rato te ora cu e adultonan yega y core cu nos. Cu apenas un estatura suficiente grandi pa por hunga tur dia nos tabata practica y pa ora mi ta tin un 18 anja mi tabata suficiente bon pa hunga den team.

Ora mi wak atras mi ta realisa cu no ta sanger friu mi ta tin pero cu ademas di hopi practica mi ta por a relax mi mente hopi bon. Tur esten cu tur hende tabata bebe alcohol, grita y hari, ami tabata sinta keto den un skina ta visualisa y imagina con mi lo hunga y gana mi proximo contrincante. Mescos cu bo por ripara e miho atle-tanan na mundo ta haci prome cu un wega importante.

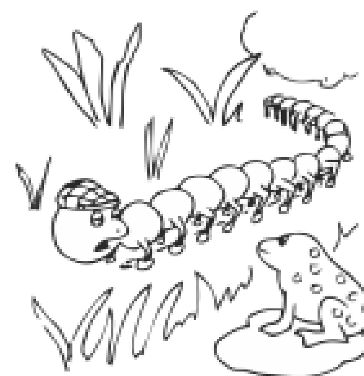
Awe como hypnotherapista mi sa cu esaki ta auto sugerencia of self-hypnosis y loke mi tabata haci sin sa ta hinca mi mes den un trance positivo cu tabata permiti mi pa sugeri mi mes cosnan cu lo permiti mi hunga miho.

Awo mi ta comprende tambe dicon tanto atleta rond mundo ta uza hypnosis.

Tin biaha mi ta puntra mi mes si mi ta sa (self) hypnosis e tempo ey si lo mi a hunga miho biyar.

Rapido mi mente ta pasa pa basketball caminda ora di train mi tabata e miho tirado pero den wega, ni maske kico mi haci e !@#$%^* bala no kier a drenta. Awe mi ta realisa cu ta mi mente consciente tabata molestia mi, mescos cu e pober lisimbein.

Mi sa puntra mi mes si e tempo ey mi ta sa hypnosis lo mi por tabata otro Michael Jordan? Ken sa ... "soñar no cuesta nada."



DI CON MI NO TA BAHA PESO???

1. POR TA BO TA PERDIENDO BODYFAT (VET CORPORAL)

bo ta kere bo peso ta pega y o no ta bahando peso, no tin otibo pa bo perde cabes. Ta opi normal bo weegschaal ustra cu bo no a baha peso ero esey no ta nifica cu bo no perde body fat (vet corporal) inch na bo cintura!
peso corporal ta subi baha ariamente dependiendo e umindanan cu bo ta come, reaccion di e hormonanan cuanto awa e curpa ta rene (specialmente e hende uher). Tambe ta posibel bo aya mas musculo mientras ta perdiendo vet si bo ta ain cu peso, cual ta exactaente e situacion perfecto.

Nutricion & Movecion
Rene Wild
Personal Trainer and Nutritionist
Tel.: 297.594.3327
E-mail: rwderek@hotmail.com

BO NO TA CONTROLA ICO BO TA COME
ontrola kico bo ta come hopi importante tanto pa lud como pa baha peso. studionan ta mustra cu si bo controla loke bo ta come of por ehempel saca potret di bo progreso of di loke bo ta come y haci esaki constantemente, bo tin mas chens di ta exitoso cu bo meta di baha peso.

3. BO NO TA COME SUFICIENTE PROTEINA
Proteina ta e nutriente di mas importante pa baha peso. Proteina por boost bo metabolismo y pone bo come menos caloria riba un dia.

4. BO TA COME DEMASIADO CALORIA
Un porcentahe grandi di esnan cu tin dificultad pa baha peso ta debi na consumo di demasiado caloria. Ta prueba cu nos hende ta subestima un cantidad grandi di cuanto caloria nos ta come riba un dia. Si bo no ta perdiendo peso purba pisa e cuminda of controla cuanto caloria. (Google: calorie counter)

5. BO NO TA COME CUMINDANAN SALUDABLE
Calidad di cuminda, esta kico bo ta come ta mes of mas importante cu e cantidad. Cumindanan saludable por yuda bo cu bo salud, apetit y baha peso. Cumindanan procesa ta peliger pa e salud y e peso.

6. BO NO TA TRAIN CU PESO
Banda di come saludable, e otro cos importante cu bo por y mester haci pa baha peso y un miho fisico ta train cu peso. Esaki ta crea musculo cu lo yuda bo perde vet mas efectivo y lihe.

Awa di lamunchi cu sea salt

bebida aki por yuda bo normemente como parti di n regimen di comienzo di a cu algo super saludabel. in hopi atleta cu ta cuminsa an dia cu e bebida aki pues sey ja ta bisa bo algo.
n glas di awa lauw cu sea lt y iodine salt por yuda oost bo sistema imun, aha bo acido urico, bringa flamacion, mehora digeson y balansa e curpa. Tur saki debi na e vitamina C e lamunchi y e mineralan di sea salt. E bebida aki promove vitalidad, salud n general y hasta por ta bo da romatico!
an wak kico tur mas e beda aki ta ofrece nos. Launchi ta disolve e acido rico den nos jointnan y ta uda reconstrui nos tendoan, ligamentonan y wesoan...pues sigur beneficial a esnan cu rheumatoid arritis y osteoarthritis.
n glas diario di awa di launchi y sea salt, ta duna un balanse di mineral cu ta yuda cu miho absorcion di cuminda y awa. Tambe e ta balansa e parti acido (PH) di e curpa. Manera menciona caba, e vitamina C den lamunchi ta yuda boost bo sistema imune y alavez e combinacion aki ta yuda detox e celnan.
Pa e damanan, e combo aki ta yuda cu celulitis...basta cu banda di bebe esaki, bo mester come saludabel si.
Tin mas..e balance hormonal di e bebida aki, ta yuda bo drumi miho cu ta esencia pa salud fisico y mental. Pa esnan Pre Diabetico of cu ta Tipo 2, e fibra di e lamunchi ta yuda balansa e nivel di sucu den sanger. E ta yuda detoxifica higra y ta yuda elimina mal aliento ocasiona durante drumimento.
Kere of no of kere pero hasta pa e stress, e bebida aki ta yuda y pa no laga afo cu e por yuda tambe baha presion. Finalmente pa e cabayeronnan, e bebida aki por boost bo LIBIDO!





Soppie Oester

2 paki 11 vegetales
2 paki mushroom
2 paki asparagus
1 lamoenchi
1 promente pika
2 bleki oester den awa (whole oysters)
25 kopi awa
2 cuchara gran di di consome di galiña of carni.

Pone e awa herbe, pone e sopinan aden. Despues basha un bleki oester den un komchi y machike cu un forki, basha e otro bleki hente ariba y prime e lamoenchi riba nan. Ora e sopinan herbe bon ta basha e oesternan aden y ultimo benta e promente pica, lage herbe un rato y ta cla pa come./.



The Eighth Continent, INC.
Import & Export


Arendstraat 103 Oranjestad Aruba P.O. Box 440, Aruba
Tel: (297) 582-1304, Fax: (297) 583-5083
Website: www.tecaruba.com

Inscripcion pa huiswerkbegeleiding
Ta AWE diamars, 18 di July 2017
for di 5.00 pa 7.00 p.m.
na Hooiberg 51-I



HPI-INSTITUTE
Pa HUISWERKBEGELEIDING
desde 2002

HPI-Institute ta ofrece ayudo den tur vak cu ta wordo duna na Ciclo basico y Ciclo avansa di Mavo y Havo/Vwo.
Uitleg y overhoring ta wordo haci pa zittende leerkrachten, tur cu formacion pedagogico-didactico cu añanan di experencia den enseñansa

Duna bo yui e mihor!!
Experencia, Profesionalismo, Calidad, Structura y Disciplina na un prijs husto.
pa info jama 5931310

Accidente cu herido na cruzada di Kas Ariba











ORANJESTAD (AAN): Diasabra, net pasa di 12'or di merdia, polis a wordo manda na e cruzada di Kas Ariba na Santa Cruz pa un accidente. Aparentemente un van biniendo for di p'ariba no a duna preferencia na un auto cu tabata bin for di nort, cu e consecuencia cu el a dal den dje, lagando un dama di edad, kende tabata e chauffeur di e auto accidenta, herida.

Ambulance a presenta na e sitio y a hiba e dama hospital. No ta conoci si e condicion di e dama ta uno serio of el a keda solamente levemente herida.

SC

Skina di CLYDE

Beethoven na Aruba cu Tres Musico di Venezuela

Prepara pa: Clyde Harms



Aruba Symphony Festival e aña aki ta inaugura dia 21 di di juli cu un programa di musica light y relahante di Beethoven interpreta pa tres Venezolano hopi conoci na Cas di Cultura. Den e prome parti Edith Peña lo toca "Piano Sonata No. 18 in E flat major, Op. 31, No. 3" un obra alegre cu ta consisti di 3 movimento: Allegro, Scherzo; Allegretto Vivace; Menuetto. Moderato e Grazioso. Edith Peña ta e prome musico Latino Americano pa wordo nomina pa un Grammy den musica clasico. Aña pasa Edith Peña a toca den concierto abordo di Freewinds tambe.



Edith Peña

E di dos parti di e programa ta un otro composicion melodioso di Beethoven pa un trio cu clarinet. Piano Trio in B-flat major, Op. 11 a consisti di tres movimento: Allegro con brio; Adagio y Tema con variazioni, Allegretto. E trio ta consisti di e afamado musiconan Venezolano: Jorge Montilla, clarinet; German Marcano, cello y Edith Peña, piano. Tur tres a participa den e festival aña pasa. Montilla y Marcano a yega di toca na Aruba desde e tempo cu Armand Simon tabata organisa e Aruba Piano Festival durante e añanan 2007 - 2010,

E ta promete di ta un anochi ameno y entrada lo ta GRATIS.



German Marcano



Jorge Montilla

Por contact Clyde Harms via clydeharms@yahoo.com

Directora Ronella Tjin Asjoe-Croes a splica:

ATA tin diferente programa di orientacion tambe pa operadornan grandi of chikito



ORANJESTAD (AAN) – Directora di Oficina di Turismo di Aruba (ATA), sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes, a referi na e diferente alternativanan cu ATA ta desaroya, pa atrae mas turista durante e temporada abao, of "low season".

Tjin Asjoe-Croes a señala cu e hopi di e iniciativanan di ATA, ta enfoca mas bien riba e parti internacional.

Esaki pa medio di oferta y programanan. E dama a splica cu, por ehemplo, Juni ta un luna cu ATA ta categoriza como un luna abao.

Specificamente e lunanan di temporada abao ta Mei, Juni, September y October aunke tin mercadonan ta diferencia den esey. Pero esaki ta e lunanan cu ATA ta categoriza como abao y ta pusha mas.

Sra. Tjin-Ashoe a menciona por ehemplo e evento Aruba Summer Music Festival, y ademas ATA tin un programa pa e luna di Juni completo y cu nan ta yama: Aruba Awareness Month. E programa aki ATA ta use como vehiculo di mercadeo den tur mercado, unda tin programa, ofertanan, cu ta enfoca riba e tema di awareness (concientizacion).

Diferente operador di hotel, restaurant, tur ta participa y nan ta cuadra nan oferta, a base di e tema cu ATA ta enfocando riba dje.

"Pues esey ta un manera di pusha e otro lunanan tambe, y asina tin un combinacion di evento y programanan promocional.

Tambe dirigi na e operadornan, sea grandi of chikito, ATA tin diferente programa, tin su website Aruba.com cu ta un vehiculo pa nan por duna nan informacion, y cu ta hopi bon bishita, y tin diferente tayer di trabao cu nan ta brinda pa mehora nan oferta pa ta mas alinea na e turistanan di actualidad, y tambe tin diferente investigacion cu ATA ta haci. Den diferente caso nan ta haci investigacion general pa Aruba, unda cu ATA ta contrata partnernan pa haci esaki, y esnan cu ta participa ta haya conseho tocante kico e base di e bishitante ta pa nan, kico nan ta haci hopi bon y kico tin pa mehora.

Sra. Tjin Asjoe-Croes a indica cu tambe mester tene na cuenta cu e canal di distribucion tambe ta cambia y ta sigui evoluciona.

"Nos ta conciente cu tin diferente operador cu tin mas presencia den hotelnan y cu tin mas posibilidad pa yega na e bishitante. Di otro banda, nos ta conciente tambe cu tin di esnan cu ta bende Aruba den diferente mercado, ta traha cu diferente operador y no tur ora ta traha cu tur. Esey tin di haber cu calidad, cu comisionnan cu tin 'in place', kiermen tin un structura ey mes cu aunke ATA por influencia cierto grado di dje. E ta parti di, simplemente, e mercado liber y negociacionnan cu ta tuma lugar entre diferente partidonan", sra. Tjin Asjoe-Croes a splica.

ATA ta para si pa ampliacion di oferta y ofertanan nobo pa e bishitante. "Y nos ta haciendo diferente cambio, por ehemplo na Aruba.com, y nos ta papiando den dialogo cu diferente otro partido pa mas experiencia".

E dama a sigui splica cu en berdad tin operadornan masha chikito cu ta mas personaliza cu loke ta haya den presencia mas grandi, cu mester tog bin un tiki mas dilanti, pasobra nan ta esnan cu ta bay na un nivel di personalizacion mas profundo, cu ta algo cu sigur e bishitantenan ta buscando mas y mas.

"ATA ta tumando riba su mes e papel awor, y tog ahusta e plataformanan cu nos ta ofrece. Aruba.com ta wordo rediseña y nos lo bin cu otro mecanismo pa asina e operadornan of restaurantnan chikito, of otronan cu ta participa den turismo, haya mas posibilidad pa presenta nan producto na e bishitante, sea cu nan ta bishita caba of wordo bishita pa prome biaha" sra. Ronella Tjin Asjoe-Croes a duna di conoce.

Cor. Joselin Croes:

Pa soluciona problema social na Aruba

Amplia orario di scol y inclui arte, deporte, musica y tecnologia lo soluciona hopi problema social na Aruba



ORANJESTAD(AAN)--- Segun candidato di POR Sra. Joselin Croes, un di e problemanan social grandi cu Aruba tin actualmente ta, cu tin hopi famia cu ta consisti di solamente un mayor cu mester traha dobel trabou pa por cumpli cu nan debenan di tur luna.

E consecuencia di esaki ta cu e hoben ta keda su so na cas y kisas no tin cuminda merdia, ni supervision y pio ainda ... ta lanta su so y ta get bored y ta busca maldad pa haci. No lubida mucha ta keda mucha.

Amplia scol cu arte, musica, deporte, coding, agricultura y teatro, lo logra yuda e comunidad soluciona un par di e problemanan aki:

1. obesidad pa falta di bon nutricion, pasobra e hoben lo come saludabel merdia na scol y e hoben lo ta haciendo deporte
2. kita e hoben di haci maldad riba caya, pasobra nan ta mal fada na cas, door cu awor den un forma positivo hunto cu otro hoben nan por resalta den nan talentonan deportivo y creativo
3. e lo yuda e hoben subi su amor propio y baha e stress y depresion halto cu tin bou hoben, pasobra arte, musica y deporta a demostra di tin influencia positivo riba un hoben
4. e lo baha e cantidad di hortamento, joyriding, abuso di alcohol y droga bou di hoben, pasobra tin mas control riba nan y nan ta bezig cu otro cos positivo den nan bida
5. e lo yuda e mayor cu no por sali di trabou merdia pa busca yiu y lo dun'e e trankilidad cu su yiu ta bezig den un ambiente positivo y creativo
6. e lo baha e embaraso hubenil, pasobra e hoben ta bou supervision y guia di persona adulto y nan ta bezig cu cosnan cu nan ta gusta
7. e lo crea oportunidad igual pa tur hoben pa resalta y bira un next Xander Bogaerts.
8. E lo crea hoben culto di un nivel halto cu amor y pasion pa cosnan bunita y positivo cual mañan lo resulta den un mihor trahado, yiu, ruman y casa.

Tur pais na mundo a bay over na inclui arte, deporte, musica y coding den nan curiculo, pasora e ta demostra cu no ta tur hoben tin pasion pa materia manera wiskunde, natuurkunde, etc, pero hopi hoben ta briya den e ramonan artistico y deportivo. Tambe ta importante pa menciona cu tin hopi estudio awendia manera coding, fine arts cu ta rekeri e extra curiculo aki. Nos ta bibando den un otro tempo y no ta tur hende a nace pa ta docter, abogado, economista.

Tecnologia y social media a trece cune cu e trabounan tradicional ya no ta loke ta mas gusta bou e hobennan di awendia.

POR den un forma structura y hunto cu e maestronan, educadornan, artistanan, fundacionnan, organisacionnan y expertonan den tur e diferente ramonan aki, lo traha un plan a largo plazo pa por implementa den un forma eficiente y responsabel e introduccion di scol te cu 5 pm cu ta inclui arte, deporte, musica, teatro, agricultura y coding, segun comunicado di sra. Croes.

Ayera a cuminsa cera caminda na San Miguel en conexion cu asfaltamento



ORANJESTAD (AAN) - Departamento di Obra Publico ta informa pueblo di Aruba en general y specialmente nos automobilistanan cu ta haci uzo di e caminda di San Miguel cu dia 17, 18 y 19 Juli 2017 ta cera e caminda parcialmente pa asfalt'e.

Dialuna a asfalta San Miguel 35 pa San Miguel 52.

Awe diamars lo asfalta San Miguel 56 pa 56C, 56G pa 57D, 58C pa 58I, 58J pa 59D y

Mañan diaranson lo asfalta San Miguel 35 pa Bubali 98C.

Ruta alternativa lo keda indica cu baricadanan y borchinan di aviso. E orario di ceramento lo ta di 8'or di mainta pa 4'or di atardi.

En conexion cu e trabaonan menciona Departamento di Obra Publico ta pidi pa tene cuenta cu e inconvenienciannan cu lo por surgi pa cual ta pidi disculpa.



Seleccion hubenil masculino di ping pong a sali pa Cuba pa competi den e di 59th Caribbean Senior Table Tennis Championship



RANJESTAD (AAN): iadomingo mainta e seleccion hubenil masculino den deporte di ping pong a sali a Cuba unda nan lo competi den e di 59 edicion di e campeonato senior di Caribe. E dianan di e campeonato lo ta di 18 pa 23 di juli unda nos hungadornan lo midi forza contra e mihonan den The Sports City Coliseum caminda e weganan lo ser hunga.

Mester bisa cu un total di 13 pais a confirma nan participacion na e campeonato aki. Nos seleccion lo bataya contra di e propio Cuba, Republica Dominicana, Puerto Rico, Babardos, Jamaica, St Lucia, Martinique Trinidad and Tobago, Guyana Frances, Guyana, St Kitts and Nevis. E atletanan cu lo representa Aruba ta Ching Ho Chung, Johnathan Paredes, Jean Claude Hoek y Jean Pierre Helmeyer mientras e coach lo ta Rudy Ragga. Mas cu claro e campeonato aki lo sirbi como un preparacion pa e di dos edicion di e Weganan Sur Americano Hubenil cu lo tuma lugar den luna di september na Santiago de Chile.

E deporte di tenis di mesa a conoce un bon desaroyo y ta mira un adelanto den tur nan atletanan hubenil. Algun luna atras Chingho Chung ta logra un di dos lugar den e Caribbean Table Tennis Championship na Georgetown, Guyana. Den e categoria U15, Chingho Chung a caba como e number dos den henter Caribe,cual sin duda ta un prestacion di kita sombre. Asina nos por mira cu e federacion di tenis di mesa ta trahando duro na e progreso di nan atletanan.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biaha di e delegacion di tenis di mesa pa e 59th Caribbean Senior Table Tennis Championship na Havana, Cuba.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio. Potret pa cortesia di Seever Krozendijk.

Nos Seleccion cu a titula Sub Campeon na Antigua a wordo ricibi grandemente na Aruba





RANJESTAD (AAN): ialuna mainta a touchown riba nos prestigioso la di Aruba, nos seleccion ategoria 11/12 cu a reprenta Aruba dignamente y sa di titula Sub Campeon urante e Caribbean Little eague Series cu a tuma lugar na Antigua. Tur cos tabata mustra cu e seleccion di Aruba tabata practicamente na caminda pa Williamsport, pero den e ultimo partido algun errornan a pone cu nos seleccion a cay corto. E seleccion a wordo ricibi na yegada dignamente pa algun mayor y fanaticonan. Diario Deportivo ta sumamente contento den e prestacion di e seleccion cu a sa di haci un tremendo papel na Antigua. Potret pa cortesia di Seever Krozendijk di 297 Sports.



Palabranan di Minister Alex Schwengle

Sr.Benjamin Frances mester bin cerca mi pa mi siñe con pa maneha un Organisacion of Federacion







ORANJESTAD (AAN): Dialuna atardi a tuma lugar un conferencia di Prensa yama pa Minister di Salubridad y Deporte Alex Schwengle, pa asina elabora riba e topico fastioso cu a tuma lugar den fin di siman, na unda cu comunidad di Aruba tabata hopi rabia pa mira algun mucha ta pidi placa canto di caminda pa asina nan bay representa pais Aruba den exterior. E situacion aki a pone cu comunidad di Aruba a cuminsa culpa Minister y Lotto pa Deporte di no a Sali pa yuda nos propio yiunan di tera. Hopi tabata e critica riba social media relaciona cu e topico aki. Dialuna atardi Minister Schwengle compaña pa director di Lotto pa Deporte, Presidente di ASU. Presidente di Subsidie Commisie y Sr.Karel "Cai Cai" Williams a set the record straight informando prensa presente kico enberdad ta tumando lugar. Un Minister Schwengle basta rabia, a cuminsa na elabora ken ta Sr.Benjamin Frances y ken tur ta para tras di Pony League. Minister a splica e diferencia entre Pony League y Little League. Mester compronde cu Pony League ta un liga full independiente / priva cu ta wordo maneha y financia riba nan mes y algun sponsor cu ta dicidi pa contribui cu e organisacion aki. Na ningun momento Gobierno tin e obligacion pa yuda Pony League, mirando cu nan no ta afilia na ASU, Subsidie Commisie y ningun departamento cu ta afilia cu maneho di deporte di Gobierno.

Gobierno na varios occasion a extende un invitacion pa Sr.Benjamin Frances y su grupo presenta na Gobierno pa asina delibera con nan por yega na otro pa asina yuda e organisacion, pero lastima mente esaki tabata envano. Minister Schwengle a sigui elabora riba e caso na unda cu e ta haya esaki hopi lamentable, mirando cu Sr. Benjamin Frances no ta Sali y bisa berdad di kico enrealiad ata tumando lugar, pero ta opta pa tilda Gobierno. Muy enparticular awo, cu Sr.Benjamin Frances a subi riba lista di CURPA. Awo e no ta solamente un persona cu tin un organisacion deportivo, pero awo oficialmente e ta un politico.

Minister di su turno a splica kico ta tur e rekisitonan pa bo bin na remarca pa ricibi un subsidio pa bo federacion. Ta basta rekisito mester tuma lugar y cu mester wordo entrega door di e federacion prome cu nan ricibi cualkier placa di Gobierno.

Apesar di e malpractica cu Sr.Benjamin Frances ta haci, Gobierno na varios occasion a saca un man pa yuda su persona, mirando cu na final di dia, e bienestar di cada mucha ta esun mas importante. Minister a splica, con sopresivamente nan a ricibi un peticion di Sr.Benjamin Frances pa yuda cu un suma di placa cuantioso pa un campeonato Internacional cu nan a organiza cu varios team di exterior. Pa nan sorpresa, Sr.Benjamin a invita varios team na Aruba, pero no tabata tin e capital di placa pa organiza e campeonato y pio pa paga tur e gastonan. Pa Pais Aruba no mustra malo y wordo bergonza Internacionalmente, Gobierno di Aruba pa via di Lotto pa Deporte a saca un man y a paga e cambernan pa asina tur e muchanan por a haya un lugar pa sosega. Esey no ta e prome biaha cu Gobierno a yuda Sr.Benjamin Frances y su organisacion. Ta na varios occasion y awo TA BASTA.

Sr.Francis no ta kere cu e por haci y deshaci y ora cu e pega, e ta bin bati riba porta di Gobierno manera ta un banco Gobierno ta. Minister a splica con dia 7 di Juli 2017, su persona a ricibi un carta di Sr.Frances informando su persona di e World Series cu lo tuma lugar na Merca y si Gobierno por yuda cover e gasto. Minister a haya esaki un falta di respet, mirando cu na varios occasion a invita su persona pa sinta na mesa y na ningun rato e no por yega, pero awo cu e mester di placa, e sa e adres di oficina di Gobierno. Absolutamente cu cosnan no ta funciona asina. Si tur otro federacion por cumpli dignamente, e ora ey su persona tambe por.

Pa locual cu ta trata e situacion fastioso na e momento aki an unda cu un seleccion di Aruba mester bay representa Aruba den un World Series importante, Gobierno di Aruba den palabra di Minister Alex Schwengle a bisa cu nan ta dispuesto pa sinta na mesa y mira con leu nan por yega pa asina e muchanan no wordo perhudica. Pero esaki lo pasa solamente si Sr.Benjamin Frances sinta na mesa y cu nan yega na acuerdonan fiho, pa asina situacion asina fastioso no pasa nunca mas. Tin mas cos cu a wordo papia durante e conferencia di prensa na unda cu Diario Deportivo tabata presente y a baha skerpi cu varios pregunta, pero nos lo continua esaki den nos siguiente edicion. Potret pa cortesia di Michael Carty.

Deporte Local

Cu ayudo di Lotto

Seleccion femenino di softball little League a sali pa Guayama, Puerto Rico



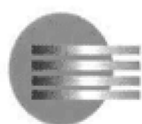
ORANJESTAD (AAN): Diadomingo e seleccion femenino di softball Little League a sali pa Guayama, Puerto Rico unda nan lo representa Aruba den un torneo internacional cu mas pais den nos region participando. E torneo ta uno Latino Americano y nos seleccion di softball femenino lo mester bataya contra e miho paisnan di nos region pa e titulo maximo den softball femenino.

E seleccion ta consisti di e hungadornan Nikkaela Jacobs C, Ashia Kingsale I /P, Rachella Sewdajal I,Xiorcaniyx Vargas Jimenez C, Shatienne Kock P,Zjaika Kock P, Anchell Statie P,Ilajay Tromp I, Zoe Emer O,Elianne Tromp P,Yolaisha Ridderstap O,Keyla Cham O,Yee MeiCheong P, Sanella Krosendijk P.

E seleccion tin varios Luna ta prepara pa e torneo aki y ta premira cu lo duna un bon resultado. Pa e deportenan colectivo e ta importante pa durante torneo nan internacional midi nan mes cu lo demas den nos region. Ya pa varios aña e seleccion di softball femenino ta participa na e torneo Latino Americano. Esaki ta pone tambe cu cada bes e seleccionnan ta bay mas miho prepara pa e competencia internacional.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio cu a subsidia e biaha di nos softbolista nan femenino pa e Little League Softball na Guayama, Puerto Rico.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.



SOLITO Trust & Management N.V.

PROPERTY LAND FOR SALE

Solito, Ponton	10.940 m2	Afl. 929,900.00
Rooi Prikichi, Ayo	627 m2	Afl. 125,400.00
Rooi Prikichi, Ayo	586 m2	Afl. 117,200.00
Rooi Prikichi, Ayo	595 m2	Afl. 119,000.00
Mangelstraat, Ponton	822 m2	Afl. 203,856.00
Santa Lucia	7,998 m2	Afl. 539,856.00
Santa Lucia	10,500 m2	Afl. 661,500.00
Ayo	1,315 m2	Afl. 185,000.00

Call: 583.7400 or 734.8000.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Na Jason Carnes Berm Academy

E atleta elite den e deporte di BMX, Zaithyel Soekandar lo entrena pa un siman largo bou guia profesional



ORANJESTAD (AAN): Como preparacion pa e 2017 UCI BMX World Championships na Rock Hill, South Carolina, e atleta elite den e deporte di BMX, Zaithyel Soekandar lo entrena pa un siman largo bou guia profesional na un di e academianan mas renombra na mundo den BMX, esta Jason Carnes Berm Academy cu tin na base na Tampa, Florida. Durante 4 dia e atleta Soekandar lo atende e campo di entrenamento aki pa asina prepara su mes mas mihor cu ta posibel pa e campeonato mundial di BMX un siman despues na South Carolina.

E atleta lo haya e guia profesional necesario den e partinan tecnico, tactico y psycologico. E atleta Zaithyel Soekandar ta un di Aruba su miho atletanan di BMX y apesar di su edad hoben ya caba e la representa Aruba den varios campeonato nan internacional di taya manera e Campeonato mundial di UCI, e Weganan Centro Americano y Del Caribe como tambe e Weganan Panamericano sin conta tur e otro campeonato nan bishita den nos region y continente. Su logronan na nivel nacional y internacional sin duda ta impresionante, ya cu Aruba ta conoci den e top mundial di BMX.

Un danki sigur na Lotto, e Loteria di Aruba pa medio di Comision di Subsidio a yuda subsidia e biaha di e atleta Zaithyel Soekandar pa e atende e campo di entrenamento na Tampa, Florida.

Cumprando weganan di Lotto, e Loteria di Aruba bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organiza loteria, cambia bida di su hungadornan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e Comision di Subsidio.

Deporte Local

Team a ricibi T-Shirt conmemorativo y potret grandi di recuerdo

Minister Schwengle a celebra cu Deportivo Nacional na Marina Pirata Restaurant

























ORANJESTAD (AAN): Minister di Salud Publico, Cuido di Nos Grandinan y Deporte, Dr. Carlos "Alex" Schwengle a topa diabierna anochi cu e team campeon di Division Honor, esta Deportivo Nacional, na Marina Pirata Restaurant. Durante e anochi hungadornan, dirigente, representantenan di Directivan di Lotto pa Deporte, ASU, COA, FFD y AVB a pasa un anochi ameno.

Mr. Di-Stefano Wernet di Fundacion Lotto pa Deporte a habri e anochi gradiciendo tur presente y a felicita e team pa nan logro despues di 10 aña, pa bay cas cu e titulo maximo den futbol. Minister Schwengle tabata contento y orguyoso di a mira con leu e team a yega.

President di AVB, Ing. Richard Dijkhoff a yama pabien na Deportivo Nacional y tabata contento di por a pasa un rato cu nan. President di Deportivo Nacional Silo Brete a ricibi for di Minister Schwengle un T-shirt cu informacion di ta e team ganado di e aña aki, tambe a entrega un cuadra di recuerdo. Richard Dijkhoff a entrega na Gerardo de Veer un cuadra di recuerdo unda el a saca potret cu Presidente di FIFA y Presidente di CONCACAF, durante nan ultimo bishita historico na Aruba. Gerardo de Veer ta un sostene fiel di Deportivo Nacional pero den su rol tambe na MetaCorp a patrocina hopi otro ekipo di futbol riba nos isla.

Minister Dr. Alex Schwengle a saca potret cu e team y tabata contento di e oportunidad di a sinta cu e team y celebra hunto cu nan e victoria den liga di division di honor.

Deporte Local

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua







ORANJESTAD (AAN): Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio "Tan" Helder a continua riba veld di Pos Chiquito. Diasabra ultimo tabata tin 2 wega di A-Klas unda den e promer wega e equipo di Celebrities a sa di saca un victoria importante riba e muchanan di Predators, Angelo Statie kende a inicia e wega riba monticulo pa Celebrities a bay e ruta completo pa seya e victoria riba su nomber. Di otro banda Franei Leest tambe a bay completo pa Predators pero a resulta pitcher perdedor. Celebrities 8 careda, 5 hit, 3 error. Predators 4 careda, 6 hit, 1 error. E mihor bateador nan pa Celebrities ta Howard Croes 3-2, Gregorie Manuela di 3-2 incluyendo un quadrangular, Jose Baez di 1-1 tambe cu un homerun. Pa Predators a destaca na plato Antonio Ras di 1-1 y Elton Croes di 3-2. Den e di dos wega di anochi e equipo di Logros a knockout Blackhawks y asina ta mantene nan invicto intacto den campeonato di A-Klas den di tercera buelta rumbo pa playoff. Edgar Batista ta cubri henter e ruta lanzando un "one hitter" y a resulta pitcher ganador. Harold de Luvio ta bay cas cu e derota. Logros 12 careda, 10 hit, 0 error. Blackhawks 1 careda, 1 hit, 7 error. Mihor bateador nan pa Logros ta Jurrick Cecilia 2-2, Diego Frias 1-1, Milciadis German di 3-2 y e lanzador Edgar Batista di 3-1 aportando cu un quadrangular na su propio causa. Pa Blackhawks a conecta e unico imparable pa su equipo Leonardo Dirksen kende a bay di 2-1. Weganan valido pa campeonato di Aruba Softball Bond ta continua henter siman benidero. Diamars 18 Juli Macuarima Indians vs Royal Power, Diaranzon 19 Juli Piratas vs Balashi Premium, Diahuebs 20 Juli Spuiters vs Pizza Hut Monsters, Diabierna 21 di Juli Piratas vs Macuarima Indians tur e weganan aki lo ta double header riba veld di Dragon Hitters. Tambe Diabierna 21 di Juli Balashi Premium lo enfrenta Royal Power na veld di Flatstone. Pues campeonato ta den pleno rotacion cu mas di 10 wega den e siman aki. Softball @ "full force". Yega tereno bin apoya bo equipo preferi. Potret pa cortesia di Endy Croes.

Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Balashi Premium a derota Spuiters cu un knockout y Spuiters a reaciona cu un victoria





ORANJESTAD (AAN): Campeonato HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na dos baluarte Sra. Bertha Wolf Croes y Eugenio "Tan" Helder a continua riba veld di Dragon Hitters na Baracadera. Den categoría AA masculino e tremendo campeonato oficial di Aruba Softball Bond a sacudi veld di Dragon Hitters cu dos tremendo partido. Balashi Premium cu nan pitcher estrea creciendo esta Jean Carlo Gomez a domina e equipo di Spuiters por completo silenciando nan bate na solamente 2 hit pa knock out e fuerte equipo di Spuiters cu score di 11-1. Balashi premium 11 careda, 11 hit, 0 error. Spuiters 1 careda, 2 hit, 3 error. Henk Arnold himself a bay cas cu e derota recibiendo relevo di Gilward Wester den di 5 inning kende a wordo releva pa Angelo Arnold den di 6 inning. Mihor bateador nan pa Balashi Premium a Filbert Thiel 4-3, Djurwin Croes y Marc Danies di 4-2, Sando Geerman di 3-2, Josmar Thiel di 2-1. Pa Spuiters e unico dos imparabelnan a wordo bati pa Deon Peterson y Gilward Wester kendenan a bay di 2-1. Spuiters sinembargo manera e cancion di e famoso artista Luis Fonsi " No me doy por vencido" a reacciona den di dos wega y a logra kita un wega di Balashi Premium ganando esaki 7-3 tras di un tremendo actuacion di Angelo Arnold cu a bay henter e wega. Jorge Sanatana di Balashi Premium a resulta pitcher perdedor. Spuiters 7 careda, 7 hit, 3 error. Balashi Premium 3 careda, 7 hit, 2 error. Mihor bateador nan pa Spuiters ta Deyon Peterson 4-2, Gerson Croes 2-1, Gilward Wester, Walfrido Wester y Arsan Wester tur a bay di 3-1. Pa Balashi Premium a destaca na plato Marc Danies 3-3, Ayrton Falcon 2-1, Filbert Thiel 3-2, Egimar lampe di 3-1. Weganan di campeonato oficial di Aruba Softball Bond ta continua henter siman benidero. Dialuna 17 di Juli den categoria AA Pizza Hut Monsters vs Piratas, Diamars 18 Juli Macuarima Indians vs Royal Power, Diaranzon 19 Juli Piratas vs Balashi Premium, Diahuebs 20 Juli Spuiters vs Pizza Hut Monsters, Diabierna 21 di Juli Piratas vs Macuarima Indians tur e weganan aki lo ta double header riba veld di Dragon Hitters. Tambe Diabierna 21 di Juli Balashi Premium lo enfrenta Royal Power na veld di Flatstone. Pues campeonato ta den pleno rotacion cu mas di 10 wega den e siman aki. Softball @ "full force".

DEPORTE INTERNATIONAL

Bardet ta convenci cu e por gana Tour de France



FRANCIA: Romain Bardet ta convenci cu e por gana Tour de France 2017.
E Frances cu aña pasa a caba na di dos lugar di e Tour, mester purba supera 23 seconde di desventaha cu e tin tras di Christopher Froome den e ultimo siman di careda.
Fabio Aru tin un ventaha tambe riba Bardet, pero di solamente 5 seconde.
"Nos mester scoge e momentonan clave, warda nos chens y hunga e wega sabi", segun Bardet, kende ta core pa AG2R.
Bardet no ta pensando ainda riba e prueba di tempo di Diasabra, di cual Froome ta mihor cune.
E number 4 di e clasificacion general Rigoberto Uran tambe ta mihor coredor di pruebanan di tempo, cu Bardet.
"Mi ta mas tanto ocupa cu e etapanan den Alpen y mi ta sinti cu ami y mi equipo ta coriendo bon".
"Mi ta mas fuerte cu aña pasa tambe", segun Bardet.

Quintana ta poncha 12 bateador den su debut pa Cubs



BALTIMORE: Jose Quintana a admiti cu e tabata nervioso pa su prome wega cu Chicago Cubs Diadomingo, sinembargo el a mustra manera e hungador mas calmo riba veld.
E pitcher surdo a poncha 12 bateador pa prome biaha e temporada aki y den 7 inning el a permiti solamente 3 hit, pa yuda Cubs gana Baltimore Orioles 8-0 y logra un sweep di e serie di interleague.
"E tabata hopi bon, manager di Cubs Joe Maddon a bisa. "Mi gusta di berdad su rutina riba monticulo".
"E ta enfoca na un manera tremendo prome cu cada lanzamento", segun Maddon.
Tabata di 10 biaha den carera di Quintana cu el a poncha 10 of mas bateador den un wega.
"Mi ta hopi contento di ta akinan y wak mi compañeronan nobo di equipo y con nan ta hunga bala".
"Mi kier ta parti di esey", segun Quintana.
Kris Bryant y Anthony Rizzo cada un a bati un homerun di 2 careda, mientras cu Ian Happ a contribui cu un doblete pa impulsa tambe dos careda.

Vitesse ta cumpra hungador di medio campo di Chelsea



ARNHEM: Vitesse Arnhem a tuma Mukhtar Ali over for di Chelsea.
E hungador di medio campo di 19 aña Dialuna a firma un contrato di 3 aña.
For di luna di December aña pasa, Ali tabata forma parti caba di e equipo di coach Hen Fraser.
Ali a cuminza como hoben den na Leyton Orient na Londres, despues di cual el a muda pa e seccion hubenil di Chelsea FC.
E hungador di seleccion hubenil di Inglatera, temporada pasa a hunga 6 wega pa Vitesse.
"Mi ta hopi contento di bolbe cerca Vitesse y mi no por warda pa cuminza", Ali a bisa despues cu el a firma e contrato.
El a indica cu e manera con el a wordo trata pa tur hende na Arnhem, a pone dicidi facilmente pa bolbe cu e club Hulandes.

Zimmerman ta bati homerun y Nationals ta sweep Reds

CINCINNATI: Dialuna Washington Nationals a gana Cincinnati Reds un biaha mas, pa logra un sweep.
Bryce Harper a bati un homerun mas, mientras cu Ryan Zimmerman tambe a dal uno, pa bira e hungador cu a bati mas homerun pa e franquicia di Montreal Expos/Nationals.
E homerun tabata e di 235 di su carera, pa yuda Nationals gana e wega 6-1.
Zimmerman cu su homerun a pasa e legendario Vladimir Guerrero.
Washington a cuminza e di dos parti di temporada hopi bon.
E serie contra Reds tabata exitoso pa Nationals, cu a bati 13 homerun, incluyendo 3 homerun di Harper.
Nationals ta bon riba rumbo pa playoffs, cu un tremendo record di 56 wega gana y 36 perdi.
Stephen Strasburg (10-3) a recupera di su ultimo actuacion cu a bay malo, door di permiti solamente 4 hit den 7 inning, mientras cu el a poncha 11 bateador.
Pa Reds Eugenio Suarez a bati un homerun.

DEPORTE INTERNATIONAL

Jessie Vargas ta insinua cu Conor McGregor a bay knockout den un session di 'sparring' contra Bradley Wheeler



MERCA: Recientemente Bradley Wheeler lo a knockout Conor McGregor (riba potret cu su yiu homber) durante un session di 'sparring', den preparacion pa su pelea di 26 di Augustus contra Floyd Mayweather.
Esaki segun ex campeon di dos categoria di peso Jessie Vargas.
El a bisa esaki durante un entrevista cu Villainfy.
"Mi a tende cu nan a purba Bradley Wheeler, pero el a knockout McGregor".
"Mi no por warda pa wak Floyd knockout McGregor den 6 pa 7 rond", segun Vargas, kende a sigui bisa cu e ta sigur cu esey ta bay sosode.
El a indica cu e kier pone placa riba e pelea.
Boxdo di Zuid Africa Chris van Heerden a bisa cu luna pasa el a bay 6 rond contra McGregor y cu e no tabata impresiona.
McGregor ta bezig ta 'spar' cu boxdo Irlandes Tiernan Bradley y e boxdo di 20 aña ta papia diferente di e bringado di UFC.
Segun Bradley, McGregor ta un hopi bon boxdo.

David Price excelente y Red Sox ta gana Yankees 3-0



BOSTON: Despues cu New York Yankees a gana e prome wega atardi trempan 3-0 contra Boston Red Sox, nan a debolbe Yankees e fabor door di gana e wega anochi cu e mesun score.
C.C Sabathia a domina Red Sox den e prome wega y David Price a domina Yankees den e di dos wega.
Price tabata tremendo y trempan den e wega su fastball tabata hopi bon.
E pitcher den 8 inning a permiti 7 hit, mientras cu el a poncha 8 bateador.
Price a wordo yuda tambe pa un tremendo hugada di Jackie Bradley Jr.
Ora cu Aaron Judge a bin bati den di 8 inning cu un coredor na base y el a dal e bala asina duro cu tur hende a tende e 'crack' di su bat, tur hende den e stadion a pensa cu e wega lo bira 3-2.
Sinembargo, Jackie Bradley Jr. hasi un tremendo hugada den center field, hortando un homerun for di Judge.
Den di 9 inning Craig Kimbrel a subi monticulo pa sigura e triunfo.
Mihor bateador pa Boston tabata Mookie Betts, kende a bati 3 hit, incluyendo su di 17 homerun di temporada.

Everton ta firma Cuco Martina for di Southampton



INGLATERA: Cuco Martina ta bay bandona Southampton pa bay hunga pa Everton.
E hungador di defensa di 27 aña na Liverpool a firma un contrato Dialuna di 3 aña.
E ta bay Everton, sin cu e equipo di coach Hulandes Ronald Koeman mester paga un suma di transferencia.
Martina a hunga den pasado den e seccion hubenil di Feyenoord, despues di cual na Hulanda el a hunga pa RBC Roosendaal, RKC Waalwijk y FC Twente.
Martina ta contento di bay hunga bek bao di Koeman, kende tabata su coach na Southampton algun aña atras.
E hungador recientemente tabata capitan di e seleccion di Corsow cu a participa den e Gold Cup na Merca.

Luc Mbah a Moute ta bay firma cu Houston Rockets



HOUSTON: Houston Rockets ta hopi decidido pa bay todo por todo pa hinca e mihor equipo posibel den otro.
Ya caba tur cos ta indica cu nan ta cerca di firma Carmelo Anthony for di New York Knicks y Dialuna a Sali na cla cu Rockets a yega na un acuerdo pa firma un contrato cu delantero Luc Mbah a Moute, kende ta agente liber.
A Moute, kende a hunga den e dos temporadanan anterior pa Los Angeles Clippers, ta bon den defensa tambe.
Ora e firma e contrato, e ta bay hunga bek hunto cu Chris Paul.

Noticianan for di Hulanda

Monumento Nacional MH17 habri oficialmente na Vijfhuizen



VIJFHUIZEN: Rey Willem -Alexander y Reina Maxima hunto cu algun mucha di school a habri e Monumento Nacional MH17 na Vijfhuizen.
Nan a cana cu zonnebloem pa e monumento mey mey di e asina yama 'mondi di recuerdo', den cual un palo di mata a wordo planta, pa cada victima di e vuelo MH17.
Despues a tuma lugar un desfile pa tur e mas di 2000 famia y amigonan di e victimanan.
Net prome cu esaki e famianan a lesa nomber di cada un di e 298 victimanan di e vuelo tragico.

Modelo Hulandes ta bay casa cu prinses di Malaysia



JOHOR BAHRU: E modelo Hulandes Dennis Verbaas di Lisse otro luna ta bay casa cu yiu muher di e sultan di estado Johor di Malaysia.
E bruid ta bay tuma lugar riba 14 di Augustus, e palacio a anuncia oficialmente.
Segun e palacio, Verbaas na 2015 a converti na Islam y awor tin e nomber Dennis Muhammad Abdullah.
E sultan a duna permiso pa e bruid tuma lugar.
Prome cu esaki ta bay tin un ceremonia special pa e compromiso.
E princes cu a nace na 1986 ta unico yiu muher di sultan Ibrahim Ismail.

Dos morto haya den cas na Amsterdam



AMSTERDAM : Polis na Amsterdam Dialuna ta investigando morto di dos persona, despues cu e dos curpanan sin bida a wordo haya den un cas den Ceintuurbaan den De Pijp.
E victimanan, un homber y muher, probablemente tabata biba den e cas temporalmente.
Segun bisiñanan, e doño di cas actualmente ta den exterior.
E homber a presta of huur e dos personanan e cas.
E victimanan ta un homber Hulandes den edad di 50 y un muher di Thailand algun aña mas hoben cu e homber.
No ta conoci ainda kico exactamente a sosode den e cas.

MIVD ta hala aden promesa cu militarnan cu pareha stranhero por keda den servicio militar



DEN HAAG: E speranza di e militarnan Hulandes pa keda den servicio militar si nan tin un pareha stranhero, a hala un sla duro.
Hefe di e asina yama Servicio Militar di Inteligencia y Seguridad (MIVD), a hala aden su promesa.
Na April e hefe di MIVD Onno Eichelsheim a indica cu nan no ta bay ta estricto dimas cu e regla.
E regla existente ta pone cu si un militar tin un pareha di un pais di cual Hulanda no por haya mucho informacion riba e persona, e militar ey no por keda den servicio militar.
Eichelsheim recientemente a bisa cu lo suaviza e regla, unda cu si no haya informacion riba e persona su bida di ultimo 5 añanan, no ta bay saca e militar mesora for di servicio.
Ta bay tuma mas tempo pa wak si Hulanda por haya mas informacion riba e persona stranhero, prome cu un decision wordo tuma.
Henter e regla a haya bastante critica y awor mas ainda, mirando cu e hefe di MIVD a hala atras di su promesa di duna mas tempo.
E regla ta conta principalmente pa personanan cu ta di China, Rusia of Zuid Africa.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551

Noticia Internacional

Union Europeo a pidi pa Venezuela suspende Constituyente



Hefe di diplomacia di Union Europeo (UE), Federica Mogherini, a pidi gobierno Venezolano pa suspende convocatoria di Asamblea Constituyente, cu ta menaza cu aumenta tension y violencia den e pais.
"Violencia ya a cobra varios bida y ta menaza cu esaki lo aumenta prome cu Asamblea Constituyente", Mogherini a adverti durante un conferencia di prensa na Brussels, despues di un reunion di Minister di Exterior di UE.
"Un mayoria amplio di poblacion claramente no ta apoya asamblea constituyente", el a indica. Su convocatoria "ta menaza cu dividi e pais mas ainda y aumenta confrontacionnan", el a bisa.
"Por lo tanto nos ta pensa cu ta util cu gobierno busca gestonan politico pa reduci tension, crea mihor condicion pa reanuda trabao na un solucion negocia" di e crisis, el a agrega.
"Suspende e proceso di Asamblea Constituyente lo ta un gesto importante", Mogherini a sugeri.
Pa loke ta trata posibilidad di sancionnan Europeo contra Venezuela, Mogherini a indica cu "tur opcion ta mesa pa consideracionnan politico".
Segun coalicion opositor Venezolano, Mesa di Unidad Democratico (MUD), cerca di 7,2 miyon di Venezolano a vota diadomingo den un referendum contra presidente Nicolas Maduro y su convocatoria na un Asamblea Constituyente, cu miembronan lo wordo elegi dia 30 di Juli.

Santos a anuncia inversion den salud y educacion pa La Guajira

BOGOTA: Presidente Colombiano, Juan Manuel Santos, a anuncia inversion den programanan social den La Guajira, frontera cu Venezuela, tradicionalmente afecta pa sekia, desnutricion infantil y corupcion, y a anuncia inversion den diferente area.
"Nos lo sigui traha pa La Guajira. Awe hunto cu autoridadnan local y di Gobierno nos lo revisa nan avance y retonan", e mandatario a indica riba Twitter.
Entre anuncionan di Santos den capital Riohacha, ta figura inversion di 67.550 miyon di peso Colombiano (alrededor di 22 miyon di dolar) den sector educativo.
E fondonan lo ta destina pa "educacion, alfabetizacion, infraestructura, transporte, beca y investigacion".
Segun Ministerio di Educacion, desde April pasa, nan a dividi 1.850 docente den municipionan di Riohacha, Uribia y Maicao, y 172 mas entre Juli y Augustus.
Gobierno a firma 19 contrato adicional pa distribui mas di 93.000 racion di cuminda pa atende muchanan di poblacion rural indigena.
Segun datonan oficial, entre 2014 y 2017 por lo menos 52.596 menor di edad a wordo atendi den unidad movil pa alivia efectonan di e sekia y desnutricion infantil.

Expertonan a adverti cu Reino Uni no ta prepara pa impacto di Brexit riba cuminda

Expertonan a adverti publicamente riba sistema alimentario di Reino Uni no ta prepara pa impacto causa pa salida di Union Europeo (UE), y lo hundi den "caos" si problemanan pa "falta di politica" no a wordo aborda prome cu Brexit.
E estudio, publica pa Unidad di Investigacion di Politica Cientifico di Universidad di Sussex, a señala cu Gobierno Britanico no a brinda consumidornan ningun tipo di informacion riba loke lo sosode cu agricultura y pesca despues di Brexit, y a sugeri cu e silencio aparentemente a extende riba resto di sector alimentario.
E industria minorista ta pronosticando aumento di prijs di hasta 22 porciento den productonan importa, si Reino Uni opta pa un "Brexit duro", e informe a indica, elabora pa tres analista di politica alimentario y agricola di Reino Uni.
E informe di 88 pagina firma pa Erik Millstone, profesor di Universidad di Sussex, Tim Lang, di Universidad di London, y Terry Marsden, di Universidad di Cardiff, a conclui cu bandona Union Europeo ta trece dilanti riesgonan serio pa interesnan di consumidornan, salud, compania y trahadornan di sector alimentario.
Expertonan a adverti cu consumidornan Britanico no a wordo informa cerca di consecuencianan "enorme" di Brexit den sector alimentario, un di tres parti cu ta proveni di Union Europeo.
Analistanan a bisa cu ademas cu esaki ta debi cu no tin un vision claro di Gobierno pa temanan relaciona cu alimentacion of agricultura den Reino Uni y prijsnan.

Union Europeo y Brasil a pidi OMC limita subsidio agricola

Union Europeo y Brasil a presenta ayera den Organizacion Mundial di Comercio (OMC) un propuesta pa limita desekilibrio comercial causa pa subsidio publico na agricultornan, Comision Europeo a anuncia.
"E propuesta ta sugeri pone condicionnan di igualdad na miembronan di OMC, limitando subsidio agricola cu ta causa distorsion den intercambionan comercial", segun ehecutivo Europeo den un comunicado.
Segun e propuesta, cu mester wordo discuti durante 11 conferencia di Ministernan di OMC, na December na Buenos Aires, e asistencia agricola mester ta proporcional na tamaño di sector agricola den cada pais.
Brasil y UE, e dos principal productor agricola di mundo, tambe a propone pa tene na cuenta "necesidadnan specifico" di paisnan pober.
Paisnan menos desaroya, por ehempel, keda liber di limita nan subsidio mientras otronan den via di desaroyo por dispone di "mas tempo pa adapta nan mes".
E propuesta tambe a pidi pa ahusta asistencia den funcion di sectornan, specialmente den cultivo di catuna, "mester tene na cuenta importancia di esaki den varios pais den desaroyo".
Colombia, Peru y Uruguay ya a duna nan apoyo na e propuesta, segun e Comision.





DEN AMBIENTE

PoetsTV

Despues di a viahahunto cu e crew di PoetsTV for di Aruba pa Boston..

PoetsTV porfin a entrega Xander Bogaerts su Plakaat den Fenway Park..

Janiro Eisden "Ataniro" a realiza entrevista cu Xander Bogaerts y Didi Gregorius den Fenway Park pa PoetsTV...



** Fin di simandurante e serie di Boston Red Sox vs NY Yankees den Fenway Park, PoetsTV tabata tin e grato placer pa realiza un cobertura di nosorguyosopelotero di GrandesLigas, XanderBogaerts y alaves a probecha di e momentounico pa entrevistaDidiGregorius di NY Yankees. Porcierto PoetsTV tabata tin e suerte pa realiza e viahe pa Boston hunto cu Xander, kende a probecha di e break di All Star Game pa bishitasufamia. JaniroEisdenkende ta un bon amigo di XanderBogaertstabata tin e honor pa realizaentrevista cu tantoXanderBogaerts y DidiGregorius. Tambe PoetsTV porfinaentregaXandersuPlakaat di Den Ambiente PoetsTV Award. drs.mr. OvidioArrindellconsehero di PoetsTV y gran fanatico di Red Sox, tambe a realiza e viahehistoricoaki. Kedapendiente pa unotroreportahediahuebsproximo den cual lo publica e fecha y ora cu e edishonhistoricoaki lo ta den airenaTelearuba. Un danki special nasra. Sandra Brown mama di XanderBogaerts y tur e patrocinadornan cu den e edishon di PoetsTV lo ricibi nan merecidogradicimento..

















St. Maarten ainda no a gusta loke Afpakteam ta haciendo



ORANJESTAD(AAN): Otro punto cu a haya atencion ta e punto di afpakteam, durante di e JVO Overleg cu a tuma luga na St. Maarten, unda cu minister Dowers a participa representando Aruba, hunto cu e demas paisnan den reino.

Corsou tin un afpakteam cu ta funcionando basta tempo caba y bastante efectivo. Pais Aruba su afpakteam a worde lanta y tin cu bisa cu dunando tambe bon resultado caba. Sin embargo tin basta caminda pa cana ainda y tin cu bisa tambe cu e minister ta contento cu esaki a worde logra. Na St. Maarten nan no ta asina leu ainda, pero tin basta oposicion pasobra tin hende cu no ta compronde e posicion y framework legal di cual e afpakteam ta actua. Akinan tambe mester duna mas splicacion riba e aspecto ey.

Esaki ta trece hopi nerviosismo bao di cierto criminalnan den nos pais y cierto hendenan, hasta den cierto ramonan politico por ripara cu nan ta nervioso, pasobra cu cierto di nan, por ta sponsornan, no ta mucho contento cu esaki. Por mira tambe cu tin hende ta pone basta presion pa e minister di husticia aki bay pa nan kere cu cos por bira manera antes. E trabaonan cu nan ta bin ta desplega awor aki y e forma cu a bin ta traha,e situacion cu a worde conoci prome cu Dowers ta minister di husticia, no ta bay cambia. Ta bon pa nan cuminsa custuma cu esey, pasobra e forma con e cooperacion ta bay por ehempel na JVO y den Reino, ta bay garantisa cu ningun hende no por bin mete la pata directamente den nos sistema hudicial nunca mas.

Prizon: Di un otro banda, un tema hopi importante cu a worde trata, ta e tema di cooperacion entre diferente islanan pa loke ta trata e tereno di prizon. A pidi e inspectie di gevangeniswezen di Hulanda pa nan por yuda na evalua e situacion di nos prizonnan. E rapport cu a worde saca ultimo ta duna toch un adelanto riba diferente aspecto di e maneho di nos prizon. Aspectonan fisico logicamente ta keda un parti di preocupacion, pero e parti caminda cu ta mira cu a bay dilanti ta e preparacionnan cu ta worde haci pa por garantisa cu un participacion di esnan deteni den e proceso di rehabilitacion y e actividadnan cu ta tene nan for di e celnan cera henter dia. Esey ta un di e puntonan importante. Tin varios punto pa logra ainda y un di e otro temanan cu a bin padilanti tambe ta, den e mesun contexto di e cooperacion den prizonnan ta, cu mester bay dedica mas atencion na e aspecto di e prezo cu tin un problema psicologico, psickiatrico. Sa cu esaki ta un tema den pasado a bin padilanti, pero cu ta costa hopi placa y cu Hulanda a kita for di mesa. A logra back di pone riba mesa. A palabra riba un comision cu ta bay evalua kico ta e miho forma, ki regimen por worde crea pa futuro, caminda cu paisnan, conhuntamente lo por bay garantisa e cuido y guia na personanan cu problemanan psicologico social y psikiatrico. Di otro banda Hulanda a demostra nan disponibilidad na e momento aki y a ofrece nan experticio specifico cu nan tin pa e tema aki y JVO, tur e otro partidonan a keda sumamente contento cu esaki tambe, cu por conta riba e sosten aki. Pasobra cu con cu bay bin nan tin mas experiencia riba e tereno aki.

Muchanan gozando di e temporada di Vakantie





ORANJESTAD (AAN): Na Scol di Arte San Nicolas a tuma lugar e Kids Camp "Arte Activo". 43 mucha a disfruta di diferente actividadnan creativo y educativo. Aki por a scoge e arte cu e mucha a gusta mas, entre otro pintamento y musica.







Noticia Internacional

Financial Times: Santos a viaha pa Cuba pa busca salida diplomatico di crisis na Venezuela



Presidente di Colombia, Juan Manuel Santos, a viaha ayera pa Cuba pa busca un salida diplomatico na crisis di Venezuela, segun Financial Times.

Aunke no a detaya e strategia, e corant Britanico a indica cu Havana "por ofrece un refugio seguro pa alto funcionarionan di Maduro cu por dicidi di huy, ya no mester lucha te na final".

Segun e corant, e medida ta conta cu apoyo di Gobiernonan di Argentina y Mexico, y por ta polemico pa motibo di cercania di e paisnan, cu relacionnan a reforza a lo largo di añanan, specialmente desde gobierno di fayecido Hugo Chavez.

"Santos ta un di e poco persona, por ta e unico, cu ta conoce e tres hungador clave", segun un fuente no identifica na Financial Times. "E conoce Maduro y Venezuela, e conoce Raul Castro y e conoce Donald Trump y departamento di Estado di Merca", el a agrega.

E prome indicador pa e medida concreta lo ta si presidente Maduro cancela convocatoria di Asamblea Nacional Constituyente, cu mester tuma lugar dia 30 di Juli.

E analista di Eurasia, Risa Grais-Targow, ta considera cu e medida di consulta popular di oposicion, por causa cu Maduro retrocede den su intencion di realiza eleccion di Constituyente, pero si esaki no tuma lugar, e ta kere cu e eleccion lo representa "un top nobo den actual crisis politica di e pais".

Santos a traha estrechamente cu Havana, Washington y Caracas den ultimo seis aña como parti di proceso di paz di Colombia entre gobierno y grupo gueriyero di FARC. Pero su bishita na Cuba, parti di un mision comercial na Havana, ta tambe un señal di aumento di exasperacion internacional riba Venezuela, segun Financial Times.

E corant Britanico a destaca ademas accionnan di presidente di Argentina, Mauricio Macri, kende durante un reunion recien di G-20 na Hamburg, -apoya pa Prome Minister di España, Mariano Rajoy- a pidi otro hefenan di Estado "tuma nota di situacion na Venezuela, na unda nan no ta apoya derechonan humano".

Ademas di Argentina, Financial Times a reconoce medidanan di Merca y Brasil. "Washington a impone sancionnan financiero specifico na algun funcionario Venezolano, mientras cu Brasil a suspende benta di gas lacrimogeno contra gobierno Venezolano", el a señala.

Rex Tillerson, Secretario di Estado di Merca, a indica cu nan ta trahando riba un "lista solido" di otro personanan pa sanciona nan; y refinerianan a presiona Cas Blanco pa inclui importacionnan di petroleo den cualkier pakete di sancionnan mas amplio, ya cu Venezuela ta e di dos proveedor mas grandi.

Deficit di presupuesto di Merca por aumenta na 702.000 miyon di dolar



WASHINGTON: Caida di entrada procedente di impuestonan lo haci cu e deficit di presupuesto lo aumenta na 702.000 miyon e aña aki, segun Cas Blanco. Esaki ta representa un aumento di 99.000 miyon den comparacion cu pronostico di menos di dos luna pasa.

E raport di Oficina di Administracion y Presupuesto, OMB, a wordo divulga despues cu un analisis di Oficina di Presupuesto di Congreso rechaza alegacion di Cas Blanco, cu nan presupuesto di Mei lo balansa cuentanan fiscal den 10 aña si esaki wordo aplica di manera estricto. Informe di OMB a yega na e mesun conclusion y solamente a ofrece dos aña di proyeccion actualiza.

Oficina di presupuestario tambe a bisa cu deficit pa aña presupuestario di 2018, cu ta cuminsa dia 1 di October, lo aumenta den 149.000 miyon, pa 589.000 miyon. E deficit di aña pasa tabata di 585.000 miyon.

Un hoben di 16 aña ta acusa di atakenan cu acido na London

LONDON: Polis Britanico a presenta cargonan contra un hoben pa un serie di atake cu acido na London, den momentonan cu autoridadnan ta evaluando aplica sentencianan mas severo pa asina preveni aumento di agresionnan cu likido corosivo.

Polis Metropolitano a informa cu e hoben di 16 aña ta enfrenta 15 cargo, entre nan di infligi dañonan fisico grave. E hoben, cu nomber no a wordo divulga pa ta un menor di edad, a wordo aresta despues cu el a spuit cinco motociclista cu un substancia corosiva durante un lapso di 90 minut siman pasa.

Un homber a sufri heridanan cu a menaza nan bida, polis a agrega. Por lo menos dos di e victimanan tabata repartido di servicio di entrega di cuminda, Deliveroo y UberEATS.

Un hoben di 15 aña cu tambe a wordo aresta y despues libera bao fianza.

Polis a informa cu cantidad di atake cu likido corosivo na London a aumenta di 261 na 2015 na 454 den 2016. Algun aparentemente ta relaciona cu actividad di gang of hortamento di auto y brommer.

Gobierno a bisa cu nan ta analiza aumento di sentencianan den casonan di atake cu acido na bida largo den prison.



"like" us on
facebook
facebook.com/diarioaruba

Noticia Internacional

Oposicion Venezolano a anuncia un paro nacional di 24 hora riba diahuebs

Oposicion Venezolano a convoca un paro nacional di 24 hora pa diahuebs pa pone presion riba presidente, Nicolas Maduro, pa retira convocatoria di un Asamblea Nacional Constituyente, despues di logra un voto masal di rechazo.

"Nos ta convoca e pais pa diahuebs participa den un protesta masal y sin violencia, un paro nacional activo pa 24 hora como mecanismo di presion y preparacion pa escalada definitivo cu lo tuma lugar otro siman", lider opositor Freddy Guevara a señala.



Guevara a bisa cu e paro nacional -paralizacion di actividadnan formal y informal- ta parti di escalada di protestanan cu a cuminsa casi cuatro luna pasa y a laga 96 morto, pa "enfrenta fraude constituyente y logra restitucion di orden constitucional" na Venezuela.

Como parti e strategia, Parlamento, domina pa oposicion, lo nombra riba diabierna hueznan nobo di Corte Supremo di Husticia (TSJ), cu ta acusa di duna un "golpi di Estado" na Venezuela cu decisionnan cu a destitui poder di Parlamento.

Ademas, partidonan miembro di coalicion opositor Mesa di Unidad Democratico (MUD) lo firma riba diaranzon un compromiso pa conformacion di un futuro "gobierno di union nacional".

Apesar di anuncio di nan ofensiva, Guevara a asegura cu MUD ta dispuesto pa dialoga, si Gobierno retira convocatoria pa eleccion di 545 miembro di Asamblea Constituyente.

Bida largo den prison pa Jordano cu a mata tres militar Mericano

AMAN, Jordania: Un soldad Jordano a wordo condena cu bida largo den prison cu trabaonan forza pa mata cu tironan, tres instructor militar Mericano dilanti di porta di un base aereo.

E soldad, cu a declara "no culpable", a alega cu el a dispara su arma pasobra el a pensa cu e base tabata bao di atake.

"Mi tin tur respet pa nos Rey, pero mi tabata haciendo mi trabao", segun sargento prome clase, Marik al-Tuwayha, mientras e tabata wordo escolta pafor di e sala.

Mayornan di un di e soldatnan Mericano y tata y ruman di otro tabata sinta den silencio, den Corte na momento cu e huez a anuncia e decision.

E tres soldad di Ehercito Mericano a muri dia 4 di November ora nan convoy tabata warda dilanti di porta di e base. Jordania a indica den un principio cu e Mericanonan a causa e tiroteo, despues di no cumpli cu reglanan di entrada, un alegacion cu a retira mas despues.

Embahada Mericano a bisa den un comunicado cu huicio "a confirm cu militarnan Mericano a sigui tur protocol estableci pa accede na base riba dia di e incidente, manera nos a señala previamente".

Canciyer Venezolano a acusa medionan internacional di gaña riba resultadonan di referendum

CARACAS: Canciyer Venezolano, Samuel Moncada, a acusa principal medionan internacional di "gaña" den cobertura di referendum opositor, cu a tuma lugar diadomingo contra proceso di Constituyente activa pa presidente Nicolas Maduro.

Moncada a critica medionan manera New York Times, BBC, Time, El Pais, EFE y Clarin di exagera apesar di no tin datonan riba participacion den referendum opositor.

E Minister di Asuntonan Exterior a critica asina mes cu nan a subestima presencia den centronan di votacion di partidarionan di Gobierno den nan simulacro general cu a tuma lugar tambe riba diadomingo, pa eleccion di 30 di Juli di Asamblea Nacional Constituyente, considera pa opositornan como un intento di "consolida dictadura".



Segun Moncada, e medionan menciona y otronan manera corant, Tiempo di Colombia, Reuters of La Voz di America di Merca "no a conta riba e otro miyonnan di persona cu a vota" den den simulacro di eleccion di Constituyente cu loke Gobierno kier cambia Carta Magna.

E lider chavista a rechaza ademas resultadonan di referendum anuncia pa oposicion cu garantia di cinco rector universitario, cu a anuncia mas di 7,1 miyon di persona a participa den e votacion, y mas di 6,3 miyon a rechaza Constituyente y ta na fabor di eleccion nobo.

Moncada a referi na anuncio di organizadornan di kima tur voto, pa evita posible represalianan di Gobierno contra votadornan.

"Nunca nos lo haya sa pasobra nan a kima e pruebanan", segun e Canciyer, si e pruebanan wordo destrui despues di contamento di voto, "ningun hende lo sa" cantidad di voto.

Zuid Korea ta ofrece dialoga cu Noord Korea pa reduci tensionnan





SEOUL, Zuid Korea: Zuid Korea a ofrece dialoga cu Noord Korea pa reduci animosidad den nan frontera y reanuda reencuentro di famianan separa pa guera den decada di 1950.

No ta conoci con Pyongyang a reacciona, mirando cu nan ta desconfia compromiso di presidente Zuid Korea nobo, Moon Jae-in. Sin embargo, avance di Moon _ prome propuesta formal di discusionnan desde cu el a asumi e cargo na Mei_ a indica cu nan kier uza dialogo pa disminui aislamento internacional pa programa di armanan Noord Korea, apesar di condena lanzamento di un misil dia 4 di Juli y a priminti un represalia firme.

Si esaki tuma lugar, e lo bira prome dialogo inter-Koreano desde December di 2015. Lazonan entre e paisnan a cay pa motibo cu Pyongyang a amplia nan programanan nuclear y misil y pa politicanan intransigente di antecesornan di Moon.

DIARIO Telefon 5826747 / Fax 5828551 Tipline 5822239

Pa chica Pos - Habri tuberia y wc. Servicio lihe y confiabel.
Experiencia ta manda
CICLONE
Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
Chica pos Septic tank
Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
Apartment na Schotlandstraat, pa dia, pa siman y pa luna. Cel: 594-4945

REPAIR
Dryer, wasmachine, frigidaire, cooler, airco, walk-in cooler, walk-in freezer.
Cel: 562-1584 / 745-7084.

TAROT
trabajos garantizados, limpiezas, baños, terapias. Llamar para tu cita 561-7714.

SMART MANPOWER
TA BUSCA
Housekeeping, Cookhelper, Waiter, Busser, Cook, Frontdesk, Maintenance.
Mester tin permiso.
Boegoeroei 85-B lok. 2
Cel: 593-1393, 10 am te 16 pm.

CONSTRUCTION
Remodelacion di cas, traha cas, apartment, traha y drecha dak, verf, pega mosaico, traha cura y plomeria na bon prijs.
Cel; 567-3515 / 560-9470

CARPINTERO
A domicilio hacemos y reparamos toda clase de muebles dañado, madera y formica, cocinas, closet y camas, puertas, sillas (stoel).
Cel: 568-1347, Raul

TA BUSCA
Security guard masculino, edad entre 25-45 aña. Mester tin Mavo diploma o enseñanza equivalente. Mester por papia y scirbi Papiamento, Hulandes, Ingles y Spaño. Mester tin propio transporte. Interesadonan por yama oficina entre 08.00-16.00 pa un cita.
Tel; 588-3677

LUJAN
Septic Services
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
- Glass & mirrors cut to size and shape
- Polishing, drilling & glass replacement services
- Fast service
Tel. 583-4784
Caya Betico Croes 162 B

D' La Rosa
CHICA POS
Pa servicio di habri tuberia, area di hotel tambe.
562-2059 Pos Chiquito 25-G
585-8534 Aruba

TE HUUR
Volledig gemeubileerde woning 2 slaapkamers, badkamer, woonkamer met keuken eigen porch Awg. 1200,= per mnd, 1 mnd borg.
Incl. cable en internet.
Excl. energie gebruik.
Tel: 564-5527 of whatsapp
0031653244996
0031619592868

DAK
Pa tur trabou di drecha dak cu ta lek, cambia dak y spuit tur tipo di dak.
Yama nos na 566-7736

REPARACION ENGENERAL
di porta, bentana, hekwerk.
Cambio di tur tipo di glass, screens.
Cel: 561-6831
Bon prijs. Fast service.

CLEARANCE SALE
50% OFF!
Verf, bara & plachi di hero, garage door 8'x8', toilet seats, w.c. & labamano "American Standard", toilet bowl, pvc pipe ½"-2", pvc fittings, clear plexiglass, 7" plastic letters & numbers, bandera cu mensahe, leishi di palo, restante di glass.
E.&E. Trading, Sabana Blanco 1-B, Rondweg, Dakota. Tel: 588-2828

BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL OF COMERCIAL?
ecotech aruba
YAMA
Mr. Bucket
594-3757
mrbucket@ecotech.aw
20 yrd Big Bucket
15 yrd Junior Bucket
10 yrd Small Bucket

RUIZ EXCAVATION
Nos ta bende santo di pega blokki blanco y bruin, pleister y piedra.
TA HUUR Betonmolen.
Cel: 593-9995 / 588-9995
¡NA BON PIRIJS!

MONTAS EXCAVATION
Nos ta bende santo di pleister, pega blokki, piedra y granito.
Bon prijs.
Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

BOBCAT SANTO
Rent Bobcat, tin graniet blauw y normal, demolicion, yena baki, fundeshi, rosa tereno, bende santo y piedra.
Mesora!
Cel: 592-3424 / 592-1156

TA HUUR
un studio apartamento no muebla Afl. 800,= p/l mas deposito Afl.800,=.
Awa y coriente no ta inclui.
Cable y internet ta inclui.
Hubadastraat 16, Ponton.
Yama 594-4368.

POOL POOL
GANGA
Mantencion.
Yama nos anytime.
Bon prijs.
Cel; 593-8852.

SERVICIO HARDINERIA
Chapi, mantencion pa luna of quincena, corta palma grandi of chikito.
Hiba sushi dump.
Yama nos pa un bon prijs.
Cel: 593-8852.

Cas pa huur of camber apart.
Seroe Biento 27-A.
Cel: 569-2263.

CLEARANCE SALE
LIQUIDACION / AS IS WHERE IS!!!
Shelving / reki pa cas + deposito di 10'x3'x2' Afl. 25,= c/u.
Cantilever racks super heavy duty pa yard + deposito.
12'x8' double wings Afl. 200,= c/u.
Nan prijs nobo ta por lo menos 10 biaha mas halto.
Tel: 588-2828
E.&E. TRADING
Sabana Blanco 1-B, Avnda. Papa Juan Pablo II Dakota, Rondweg.

ALAIN'S CATERING
tin mester di FIRST COOK with driver license
Cel: 593-3013.

FOR RENT
Aruba Beach Club
Semana 29
del 22 al 29 Julio.
$ 750,=.
Info: 561-4964 / 587-0140.

YOS
Septic Tank Services
Chica pos. Habri tuberia.
Nena Dirksz • (+297) 748-2689
Jose Dirksz • (+297) 566-6144
Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

RIJLES
Bon les, bon prijs y exito garantiza.
RIJSCHOOL BENNETT
733-4897
566-5700

TOP TINT
Tel: 582-7192 / Cel: 730-3957
Ta tint bentanan di auto, cas of oficina. Trabou ta profesional y garantiza Situa na Tanki Leendert 100-E

ORANGE MATRASSEN FABRIEK
Ta fura matras, stoel y muebles.
Busca mainta y entrega atardi.
Tarabana Solo 5,
Tel: 588-7468 / 592-3344.

TA HUUR
Apartment semi muebla Afl. 875,= pa luna + 1 luna deposit.
Luz y awa apart. Sin yiu.
Alto Vista 15-F, yama desp. di 10'or am 593-9643.

AIRCO
"SPECIAL" pa servicio di airco inverter solamente Afl. 95,= + split unit solamente Afl. 85,=.
SERVICIO LIHER Y GARANTIZA.
(Tecniconan certifica).
Cel: 740-7158 / 565-3232.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un cas na Brasil / San Nicolas di 3 camber y 1 baño, tereno eigendom, cu cura y pa Afl. 177.000,= cu ta prijs di banco.
Yama Mito na 593-6318

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un tereno erfpacht na Mahuma na un skina, banda di caminda di asfalt di 1182 m² cu potencial pa negoshi y pa Afl. 160.000,=.
Yama Mito na 593-6318.

TA HUUR
apartment pa un of dos persona.
Mas info. 660-2192.

ARUBIANO TA OFRECE
Corta mata, yerba lanta sushi y mas verf dak.
Cel: 662-6757, Howell.

TA HUUR
un cas na Koyari 38-E, Noord.
Cas di dos piso, 4 camber, 2 baño, sala, cushina.vGarage pa dos auto. Washok plusvun camber y baño pafor, cura full baksteen.
Huur ta Afl. 2700,= plus deposit.
Por yama 593-1776.

CONSTRUCTION Y CHAPI
Nos ta corta tur sorto di mata cu design y tira sushi afo, nos ta drecha dak, verf cas of negoshi, lanta cura of cas, tur sorto di carpinteria, tuberia, electricidad, basha vloer y pega tile (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel; 594-2380 / 594-8023

Jumbo
Septic Tank Service
Chica pos - Habri Tuberia
592.64.76
566.47.96
24/7 SERVICE
Montaña 35
Tambe nos ta traha pa riba di Brug

MANCHITO'S
Caya Milo Croes
LIQUIDACION TOTAL
Probecha!

TA BUSCA PA HUUR
Cas pariba di brug (Balashi bai airba) di 2 of 3 camber den bon condicion y cura.
Max. Afl. 1750,= pa luna.
Pa mas info: 733-1201.

Placa Cash
Ta cumpra airco bieuw, split unit, ceiling type, window unit.
Yama nos na 565-3232 / 740-7158.

ASSOCIATED REALTORS
Bo tin un cas balora bou di Afl. 250.000,= y lo kier bende?
Anto yama nos pa mas informacion na 593-6318.

ASSOCIATED REALTORS
TA BENDE
un edificio cu potencial commercial riba caminda di Oranjestad pa Sta. Cruz cu propio parkinglot y pa Awg. 775.000,=.
Yama Mito na 593-6318 pa mas informacion.

ATCO
ARUBA N.V.
Land Cleaning
Container Hauling
Demolition
Excavation
Heavy Transport and Lifting
Material Transport in Bulk Sizes
TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
infoatcoaruba@atco.aw
Find us on Facebook

DIARIO
Tel: 582-6747

Benny Nisbet(PPA):

Salud Publico na Aruba tambe mester wordo hiba pa e 'proximo nivel'

ORANJESTAD (AAN): Ta bisto cu pueblo ta basta frustra pa cu funcionamento di nos salud publico en general ! PPA tin intencion di dedica atencion na e tereno importante aki. Na prome lugar dentro di e renovacion di nos presupuesto general PPA ta mira necesidad pa indica 3 of 4 tereno unda lo no tin bahamento di e suma destina pa e tarea specifico y un di nan segun vision di PPA lo ta 'salud publico'.

ATENCION DI DOKTER Y SPECIALISTA!:

Un frustracion di pueblo ta cu ta warda di mas pa haya nos 'huisarts' y specialista pa mira. Especialmente specialista !! Nos ta consciente cu cierto pashent ta warda 5 pa 6 luna cual ta inacceptable dentro di un salud publico responsabel. PPA ta consciente tambe cu varios pashent a haya nan mes ta biaha pa exterior pasobra nan a hay'e irresponsabel pa warda 5/6 luna pa haya atencion di un specialista.

PPA ta di opinion cu lo mester worde fiha den nos reglanan un termino dentro di cual un pashent mester por haya su 'huisarts/dokter' y specialista pa mira !! Ora cu e termino aki surpasa e termino stipula den nos leynan/ reglanan e patient tin di entrega keho na AZV y otro instancia cu lo por conduci cu riba e tereno specifico aki AZV/gobierno ta laga mas specialista bin nos pais. E necesidad y atencion pa nos patient mester ta central.

DERECHO RIBA UN SEGUNDO OPINION!:

Pueblo di Aruba mester worde splica cu como patient nan tin derecho riba un 'second opinion' ! No cabe duda cu e acento cu PPA a pone riba esaki durante e debate di millennials a capta atencion di esnan presente y sigur di pueblo. Un pashent tin derecho riba un 'second opinion' y esaki mester worde respeta pa tur 'specialista'. Gobierno mester produci programanan dedica na un sistema di salud publico sano den cual gobierno mester acenta e 'derechonan di un pashent' y cu nan no mester tin miedo pa para pa nan derecho. Un second opinion ta derecho di un pashent y si E ta desea di hasi uso di esaki su opinion mester worde respeta y e specialista lo mester respeta esaki.

GOLDEN HOUR ??

Ta conoci cu den casonan grave…un patient mester di atencion medico dentro di un asina jama 'golden hour'. Pa hopi aña PPA ta mustra cu pashentnan di p'ariba di brug den hopi caso no ta ricibi e atencion aki dentro di e 'golden hour'. Y aki nos ta referi principalmente na atencion medico door di Hospital esta dokter y specialista. Cu personal di ambulance ta cuminsa atende cu un pashent ta positivo pero den caso di gravedad NO suficiente.

E hecho cu e clinica na San Nicolas NO a worde permiti pa bira un Hospital normal ta di lamenta !! Ora cu tin accidente grave of un ciudadano a bira hopi hopi malo parti pariba di nos Isla ta keda como pregunta ….si realmente nan ta ricibi atencion medico dentro di e 'golden hour' aki ?? Nos di PPA ta duda esaki seriamente y e maneho di un gobierno nobo di PPA lo mester dedica atencion serio na e pregunta aki !!

UN 'OMBUDSMAN' PA TRATA KEHO Y PREUCUPACION RIBA TERENO DI SALUD PUBLICO !!

E instancia aki di un 'ombudsman pa salud publico' por hasi su analisis rond di e keho y preocupacion manda pa pueblo cu e meta di manda carta pa e instancia relaciona cu esaki cu posibel preocupacionnan ……copia di e carta aki lo por worde manda tambe pa parlamento di Aruba a menos cierto momento tin 'secretia di pashent' den e problematica encuestion.

Entodo caso 'salud publico' ta un tereno unda tin hopi trabao pa hasi pa asina por hiba nos 'salud publico' tambe pa e proximo nivel aki na Aruba. Den un proximo articulo PPA lo bai mas riba e tereno specifico aki unda e 'ser humano/pashent mester ta central' !!

MENU SPECIAL
18 juli 2017
SHAHAI TAKE AWAY
STA. CRUZ • Tel: 585-7022
Spareribs Stoba cu kool,
Boneless Chicken
ariba grill,
Sopi Mondongo.
Purba nos wrapnan.

CONSTRUCTION
Pa tur trabounan grandi of chikito, pega blokki, basha vloer, pleister, traha dak, pega tiles, pavers, plumbing, traha cas completo, verf etc.
Bon prijs. Cel: 563-1650.

TA BENDE
Un audi A3 1.6 liter 2008 std, Airco Black Afl.18000 or best offer. 6626265

FOR RENT
LA CABANA BEACH
1 Bedr. July 22 - 29 sleep 4 2nd floor $ 825,=
1 Bedr. July 22 - 29 sleep 4 GR floor $ 850,=
1 Bedr. July 23 - 30 sleep 4 2nd floor $ 825,=
Studio. July 23 - 30 sleep 4 2nd floor $ 780,=
1 Bedr. Aug 03 - 10 sleep 4 GR floor $ 850,=
1 Bedr. Aug 04 - 11 sleep 4 GR floor $ 850,=
1 Bedr. Aug 10 - 17 sleep 4 GR floor $ 825,=
Contact Cell: 733-5858

REPAIR INSTALL & SERVICE
cu garantia.
Airconditioning, frigidaire, washmachine, stove, cooler, freezer, dryer, forno, ice-maker, plumbing etc.
Cel: 561-2477 / 565-6858.

Bo ta bin Corsow pa vakashon of pa evento deportivo y bo kier huur auto. Yama Sulcra Car Rental, nos ta bin busca bo na Airport 560-2276 / 561-8773.
Email:
mr_orlando_@hotmail.com
app 511-1517

PROMOCION SEMANAL
Manicure y pedicure por Afl. 25,=.
Whatsapp: 745-9039
Cel: 567-9898

TA HUUR
Un apartamento full equipado.
Cel; 564-3866.

DIARIO
Tel: 582-6747

FOR SALE
Toyota Yaris 2010 autm., airco, alarm, low mileage 40.000KM.
Prijs Afl.12.000,- or beter offer.
Pls. yama: 561-9505.

Mercado Reparación y Servicio
Nos ta drecha
Wasmachine, Frigidaire, Cooler, Dryer, Stoof, Forno.
Tur tipo di split-unit y window.
ALEX MERCADO !Any Time!
Cel: 567-0580 / 600-0409

NOS TA DRECHA
Tur tipo di frigidaire, cooler, wasmachine, dryer, forno, airco etc.
Anytime cel: 561-1615.

CHAPI
Tur hardin general, corta mata, benta sushi afo. Nos tin bon prijs.
Cel: 569-8003

KASSANDRA
Indjan di tarot, vidente, parapsycholoog, lectura di ciga, trece bo ser keri na bo pia, proteccion y salud.
Yama awe y hasi bo afspraak! Tel: 567-6670.

Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

SE OFRECE
Señora se ofrece para hacer casa limpia, oficina, planchar ropa.
Señora con permiso.
Cel; 744-2309.

TA HUUR
Apartamento di 1 camber na Oranjestad, muebla, posibilidad pa tur cos inclui.
Pa pareha of 1 persona.
Afl. 900,= / Afl. 1200,=
awa, luz y cable inclui.
Cel: 733-1201.

TA HUUR
Cas amplio na Sta. Cruz
3 camber, 2 baño, semi muebla.
250 m² bebouwd.
Afl. 2700,= pa luna.
Cel; 733-1201.

TA DRECHA
Airco,frigidaire, wasmachine y draier.
Ta drecha na bo cas mes.
Nos ta Arubiano.
Pa mas info: 564-8977

TA HUUR
Apartment na Dakota pa un persona. Awa, coriente, cable, internet inclui (gas apart).
Prijs Afl.450,- p/l + borg 250,-
Tel: 742-0524 / 563-6413

BUSCANDO
Housekeeping, houseman y steward pa ta den servicio.
Permiso di trabao of passport Hulandes. Youth Contractor Manpower,
Tel: 734-7995 / 588-6684

TA HUUR
Apartamento semi muebla na Matadera, den becindario di Tanki Flip.
Ta exclui: coriente (pre-pago), awa y gas.
Por yama na 562-3460 pa mas informacion.

TA BENDE
Articulonan pa restaurant.
Cooler pa biña y cerbes Afl. 300,=.
Cooler pa berdura Afl. 200,=.
Dish-wash Afl. 400,=.
Labamano Afl. 100,=. Mesa Afl. 25,=.
Spiel grandi Afl. 25,= / chikito Afl. 10,=.
Por yama
560-5917 / 587-3847.

TE HUUR
TIMESHARE
La Cabana
11 augustus tot 18 augustus
700 dollar.
Cel: 592-6866.

TA HUUR
un apartment di 1 camber.
Afl. 700,=.
Awa y luz apart, no muebla, sin yiu.
Seroe Patrishi 19-C,
Cel: 562-1005.

TA HUUR
1 Cas di 3 camber, 2 baño, sala, cushina, patio, garashi y cura.
Afl. 2000,= p/l.
Awa y luz apart.
San Barbola 30-A.
Cel: 562-1005.

SERVICIO SEPTICO
ecotech aruba
- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa
* Prijs di Awg. 65,- te max. di 7 m3
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.
AWG 65,- INCL TAXES
YAMA NOS NA: 582-4684
info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com
Like Us On Facebook
Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service



Cu honda pena
Grupo Scout Cacique Macuarima
a tuma nota di fayecimento di:



Sr. Francisco Geerman
***na bida tata, suegro, welo y bisawelo di miebronan di Cacique Macuarima*.**

Palabranan di condolencia y hopi forza ta bay pa Gl George, HKC Sharline, HKC Lizmarie, Vaandrig Jochem, Genisha, Jovic, Geneva y demás famia.

Cu Sr. Francisco sosega na paz.
Den nomber di Grupo Scout Cacique Macuarima.



Tin e tristo deber di anuncia fayecimento di



Sr. Francisco Geerman
tata di nos colega Sr. Stephen Geerman.

Alavez kier a extende palabra di profundo condolencia na famia y conocir di e fayecido.

Cu Sr. Francisco Geerman sosega na paz.

Gradicimento/invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante fayecimiento y entiero di nos defunto stima:

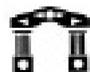


Juffrouw Olga Francisca Thijsen-de Kort

Nos kier a gradici tur e persona nan cu a hasi yamada y cu a manda mensahe. Nos kier a gradici tur amigo y amiganan, conocirnan cu a demostra nan cariño y a duna nan atencion durante e dianan dificil aki. Boso atencion y cariño tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez ta invita pa 3 santo sacrificio di misa cual ta tuma lugar:
Diaranson 19 Juli 2017pa 7:00 pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta
Diahuebs 20 Juli 2017 pa 7:00 pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta
Diabierna 21 Juli 2017 pa 7:00 pm na Misa Sagrado Curason na Savaneta

Boso presencia lo ta altamente aprecia.


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Stichting Kinderhuis Imeldahof Aruba

"She passed through glory's morning gate and walked in paradise"
With deep sorrow Children's Home Imeldahof announce the passing away of our colleague:



Ms. Amalia Daniëlla Arrindell
*March 30, 1981 Purmerend
†July 11, 2017 Aruba
Member of board, personnel, and children of Children's Home Imeldahof extend their deepest condolence to the whole family and friends.

May Ms. Amalia rest in peace.

"Laga tur locual, cu ta speramita bunita
Laga tur locual, cu mi encontra na caminda ta bunita,
Laga tur locual, cuta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi laga atrás keda bunita
Y laga esakinan termina den tur buniteza."

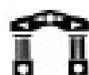
Cu honda pena nos ta anuncia fayecimento di :



Roland B. Wever
*24-08-1947 †17-07-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido.
Condolencia por wordo manda riba nos website:
www.adpatres.webs.com


AD PATRES funeral home
Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated

GenAir

GENERAL AIR SERVICES N.V.

Cu profundo tristeza Staff y Personal di General Air Services N.V. ta participa fayecimento di:

Sr. Francisco Geerman
Na bida, tata di nos empleado Danielo Geerman

General Air Services N.V. ta extende su mas sincero palabranan di profundo condolencia na famianan di e fayecido.
Hopi forza na su famianan den e dianan difícil aki.

Cu "Sr. Francisco" sosega na paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Gerencia, mediador y sindicato a sinta:

Pero busnan di Arubus den mal estado keto bay ta circula

ORANJESTAD (AAN) – Diadomingo ultimo, algun pasahero cu mayoria di biaha ta usuario di Arubus, tanto den e rutanan di Santa Cruz, San Nicolas y area di hotel, a tuma contacto cu nos redaccion pa haci un critica.

Segun a wordo comenta na nos redaccion den fin di siman un di e busnan tabata funciona asina malo, cu no solamente e tabata sona masha mahos pero tabata bira bay di banda, y nan a wak con e chofer tabata haci su best y core mas poco poco pa nada no sosode cu e pasaheronan.

No solamente e mester a maniobra e wheel pa stuur, pero e break y tambe e aparato pa contabiliza pasahero na entrada, cu tabata pega.

Diferente di e pasaheronan tambe ta pendiente di noticia den prensa, y nan ta cuestiona cu tabata tin reunion di sindicato, mediador y gerencia, pero nada no ta cambia. E busnan den asina mal condicion ta sigui circula, e director ta sigui sin bisa berdad (pa bise na un manera bunita) y e chofernan ta sigui lucha pa scapa e pasaheronan. Te ki dia?

Colegio EPI lo ta cera riba algun fecha den vakantie grandi

ORANJESTAD (AAN): Colegio EPI ta informa comunidad di Aruba, en especial studiantenan cu a inscribi na Colegio EPI, cu den vakantie grandi su unidadnan lo ta cera riba e siguiente fechanan.

Unidad Hospitalidad y Turismo: 24 di juli 2017 te cu 7 di augustus 2017;

Unidad Ciencia y Tecnologia: 24 di juli 2017 te cu 7 di augustus 2017;

Unidad Economia: 24 di juli 2017 te cu 3 di augustus 2017;

Unidad Salubridad y Servicio: 24 di juli 2017 te cu 28 di juli 2017.

Riba 17 di juli 2017 te cu 21 di juli 2017, e administratie lo ta habri di 8'or pa 12'or.

Un suplica ta bay na tur studiante pa tuma bon nota di e fechanan menciona

In loving memory of Leonora Enrique, 4th anniversary



You lived your life like a candle in the wind. Sleep in peace our queen. Missing you.

From your loving daughters:
Olinda Milton Brown
Astrid Eddie
Nieces & nephews, family & friends.

Masses will be held on
Thursday July 20, 2017 at 8.00 am
Sunday July 23, 2017 at 8.00 pm
at Fatima Church, Dakota.

CAROUSEL SPEELSCHOOL

Nos kier anuncia fayecimento di



Francisco Geerman

Tata di Enrique Geerman y suegro di Vivian Geerman, directora di Carousel Speelschool.

Nos *ta sera Diamars dia 18 juli 2017 pa motibo di luto.*

Cu Papa sosega na paz.

The LORD is my shepherd;
I shall not want.
He makes me lie down in green pastures.
He leads me beside still waters.
He restores my soul Psalm 23 vers. 1 & 2

With deep sorrow we announce the passing away of:



Lorette N. Dossett

Sunrise: 25 January 1921
Sunset: 14 July 2017

Date and place of the funeral will be announced later

Staff and Management of Ad Patres funeral home extend their most sincere condolences to the family. Condolences can be sent through our e-mail address or website www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento / Invitashon

Famia y amigonan y tur esnan ku di un manera of otro a demostra atención durante fayecimento di nos defunto stima:



GENEROSO JOAQUIN VROLIJK
"Chinto", "Papa", of "Baba"

Gradicimento ta bay special na tur famia, bisiña, amistad y conocinan cu a duna nos nan sosten y a convivi cu nos den e momento nan dificil pa nos. Tambe un gradicimento ta bay Randall Croes pa su bunita cancionnan, na WGK, Experience Lodge Chapter 1, Judo Center Tanki Leendert. Pader Coby y na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alavez nos ta invita pa compaña nos na 3 Santo Sacrificio di **Misa diadomingo 16 di juli 2017, diamars 18 di juli 2017 pa 7'or y diabierna 21 di juli pa 7'or na misa St. Filomena na Paradera Despues di ultimo misa diabierna lo tin un Rosario na cas: Shiribana 6**

Boso presencia lo ta altamente aprecia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki famia Bareño kier a gradici tur esnan cu di un manera of otro a duna nos sosten, consuelo y forsa durante e tempo dificil cu e fayecimento y entiero di nos defunto stima:



Felipe Gilberto Bareño
Mihor conoci como ***Pijp of Papijp***

Di profundo di nos curazon masha danki . A ser demostra cu nos defunto tabata un persona hopi aprecia y stima.

Alavez nos ta invita pa 3 santo sacrificio di misa na:
Misa Santa Filomena na Paradera
Diamars 18 di Juli pa 7.00 p.m
Diahuebs 20 di Juli pa 7.00 p.m
Diasabra 22 di Juli pa 7.00 p.m.

Despues di ultimo misa lo tin un rosario na cas.



Fundacion Pro Famia Feliz

Directiva, Parehanan Animador, Parehanan Coördinador, Hobennan di EHH y tur Encuentristanan di Fundacion Pro Famia Feliz, tin e tristo deber di participa cu DIOS a tuma den su reino :

Sr. Elio "Papa" Kelly

Na bida Tata di Syfo Kelly y Suegro di Cyndi Kelly-Mathilda, Pareha colaborador fiel di nos fundacion den Encuentro Conyugal.

Fundacion Pro Famia Feliz ta desea Syfo, Cyndi y Sion y demas famia Kelly y Boekhoudt, hopi forsa den e dianan dificil aki y sa cu den Cristo nos tin tur consuelo. Cu "Papa" sosega na Paz Eterno den Reino di Dios!

FPFF ta pidi tur miembro activo, especialmente e team di "Kabouters" pa asisti sea na e anochi pa condolencia of e acto di entiero pa asina duna sosten na Cyndi y Syfo kendenan ta dedicando hopi aña di nan bida na nos Fundacion.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

Dos homber desconoci a core bay sin stop pa scapa curpa

ORANJESTAD (AAN): centralista di polis a dirigi patruya Noord na un cas cu tambe ta situa den nan rayon debi cu ladronicia tabata tumando lugar.

Na yegada patruya ta topa y a papia cu e homber di inicial F. cu a declara cu diadomingo marduga pa alrededor di cuat'or el a scucha su cacho ta blaf pa loco.

F. a dicidi pa tira bista pafo via bentana, pa e averigua un cu otro. Denunciante a wak un homber desconoci para den cura di cas y alavez el a wak tambe un otro homber na otro banda di e cas para.

E homber desconoci den cura a trata di bay cu brommer marca "SIGMA" modelo "BIKE" color cora di denunciante. Pero ora doño cas, e homber F. a sali bay pafo, e homber desconoci para den cura a wak doño di cas, y no a ked'e nada otro pa core bandona cura na careda mientras e otro homber tambe desconoci no a perde pa gaña, y e tambe a ranca careda bay hunto cu su brother ladron den direccion pariba na coremento sin stop. Doño a perde ambos homber desconoci for di bista.

Un di esnan den piscina a wordo gara

ORANJESTAD (AAN): For di warda diadomingo a wordo reporta cu den Otaheiti tin algun mucha homber ta causa molester. Patruya na yegada a wak algun mucha homber cu tabata landa den Community Pool, den e piscina.

Pero ora e mucha hombernan a constata presencia di polis, e tiponan aki nan a core limpi bay tras di e localidad. Polisnan a hiba control parti patras y vecindario.

Den Anglo straat polis a topa un di e landadonan ta cana. El a wordo hiba cas pa e patruya y na e adres polis a papia cu e " omo" di e mucha homber tocante kico lo a sosode.

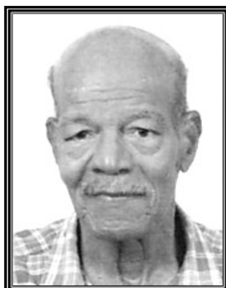
Telefonnandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di :



Christiaan Carlos Ridderstaat

Mihor conoci como "Chan"
*14-10-1936 - †16-07-2017

Acto di entiero lo wordo anuncio despues.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"To weep is to make less the depth of grief."
(Henry VI, Part III)

Mr. Laban John Pope



The members of the Pope family and other family members appreciated your time and sacrifice to attend the condolence evening and the funeral service of our dearly deceased loved one, Laban John Pope.
Thank you for honoring him. Thank you for your support and thoughtful words during this difficult time.
Your presence was a great comfort to us.
A special thank you to: Reverend Nicola-Glasgow and the entire Methodist Church circuit.
Thank you also to: FAVI, White &Yellow Cross, his family doctor MrsThuis, and also his neighbor's and close friends.
Thank you also for all cards and flowers received.

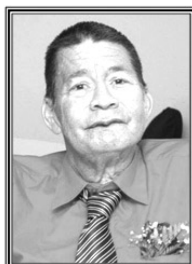
It meant a great deal to us.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Gradicimento/Invitacion

Pa medio di esaki famia kier a gradici tur esnan cu na un manera of otro a mustra nan atencion durante fayecimento di nos defunto stima:



Reymundo Bernardo Solognier

"Rey of Bix"

Un gradicimento ta bay na Saba y tambe Dr. Horacio Oduber Hospital pa cada personal cu a atende cu nos defunto. Tambe na Pader Jairo, na tur famia, amigo y conocirnan, especialmente na Aurora Funeral Home pa su excelente servicio. Boso sosten tabata un gran Consuelo pa nos.

Alavez nos kier a invita pa 3 santo sacrificio di misa cual lo tuma lugar; diaranson 19 di juli, diahuebs 20 di juli y diabierna 21 di juli tur pa 7'or pm na misa Cristo Rey na Brazil. Despues di ultimo misa lo tin un Rosario na cas; Weg Rooi Hundo # 23.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw
Tel: 582-6747

Oracion pa awe:



Bin Spirito Santo. confirma un bes mas, cu ta pa obra di Dios su misericordia, nos a cuminsa un bida nobo den Señor. Amen



Specialista den seguro di entiero

Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

SURPRISE SOFTBALL TEAM

ta participa fayecimento di



Francisco Geerman

Tata di nos miembro Ramiro Geerman

Nos mas profundo condolencia na Ramiro y demas famia.
Hopi forza den es momentonan dificil aki.

Cu "Chico" sosega na paz.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Invitacion

Pa medio di famia Bermudes kier a invita pa un santo sacrficio di misa pa recorda 10 aña di fayecimento di



Jacinto Bermudes

*16-08-1942 - †17-07-2010

y 3 luna di fayecimento di



Amarildo Bermudes

*08-05-1969 - †14-04-2017

Esaki lo tuma lugar diaranson 19 di juli 2017 pa 7:00 pm na misa Pro Catedral San Francisco na Playa.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Muher no por a wanta mas e bolitanan di 402 gram mas

ORANJESTAD (AAN): Traficantenan ta sigui busca mula pa transporta droga pa exterior den nan parti intimo. Recien polis na Surnam a revela informe cu a keda gara na Aeropuerto Johan Aldolf Pengel un hende muher cu tabata na punto pa bandona Suriman y e tabata actua sospechoso.
Na dado momento e lo a sinti cu e tin necesidad pa bay baño pero e no kier a bay mas te cu finalmente el a dicidi toch. Control cu a wordo haci di parti BID team (Bestrijding Internationale Drughandel) cu a keda observa e muher.
Ora cu e muher lo a termina den baño nan a bin descubri marcanan di sanger y a bay detene e muher como sospechoso y a resulta cu e tin scondi den su parti delicado un bola di cocaina cu tabata pisa mas o menos 318 gram y ademas tres otro bola di cocaina cu cada uno tabata pisa 28 gram. E mester a saca nan debi cu e no por a soporta e bolanan scondi den su curpa (vagina). A presenta e muher dilanti esnan di ministerio publico y hunto cu e droga confisca a pone e muher deteni di inicial S.H di 40 aña di edad den man di Narcotica Brigade di Korps Politie Suriname.

Bandidonan cu a ranca na porta a core pa nan bida despues di grito

ORANJESTAD (AAN): Patruya di polis encarga cu distrito Santa Cruz a wordo dirigi diadomingo cu urgencia na Papilon debi cu segun informe lo tin ladronnan cu a kibra drenta cas den cual tin un señora di edad ta biba su so .
E unidad den un fraccion a presenta y polis a papia cu e señora di inicial C . cu a declara di tabata den cas y direpiente el a scucha rancamento tanto na porta dilanti como patras. Pero debi cu e portanan tabata cera debidamente señora C. no a vacila y actua mesora y a basha grito y ademas el a cende tur luz di cas.
Esaki a haci cu su accion tabata tin afecto y a pone e intruso of intrusonan core pa nan bida.
Den un rato e señora bisiña alavez su ruman muher a bin cerca dje pa averigua kico a sosode.
Polisnan tambe a hiba control pa e persona of personanan sospecho pero no a topa cu e malechornan Tanto paden y pafo patruya a controla tampoco y tur cos a mustra cu ta na ordo.

Dietista Charlene Leslie

Ta importante come saludabel y haci movecion den vakantie



ORANJESTAD (AAN): Na momento di vakantie hopi biaha un persona tin otro costumber compara cu durante temporada di school, specialmente e muchanan. Hopi biaha ta come mas snack, come mas iregularmente, haci menos actividad fisico manera deporte of gym na school.

Locual ta hopi importante pa tur hende keda come regular cu e mesun costumber durante e aña. Funcionario di promocion di salud na IBiSA y dietista Charlene Leslie a duna diferente tip importante pa temporada di vakantie di school. Como miembro di Grupo di Trabao di Alimentacion y Movecion Leslie ta enfatisa cu bon costumber ta sigui den vakantie tambe.

Algun tip ta encera cuminsa cu desayuno saludabel; Come fruta y berdura; Disfruta di e vakantie pero na un manera saludabel y e no mester ta a costo di bo salud; Actividad fisico, di cual hopi biaha ta stop di haci deporte pasobra no tin e gym na school p'esey ta keda importante pa haci gym e 1 ora. Esey por ta hunga na cas, haci actividad fisico manera camp of hasta haci actividad cu mayornan naturalesa, pensa riba parke Nacional Arikok, baila, core bays.

Tin diferente idea pa pone e muchanan move y limita e uzo di tecnologia, kiermen keda sinta dilanti television of cu e iPad. Ta hopi importante pa nan keda den movecion y e comemento saludabel. Por duna un treat pero purba di no haci esey di mas y keda regula cu e nutricion saludabel.

Campaña Thank God it's Monday a regala Arthur Thomas premio cash



ORANJESTAD (AAN): Crown Furniture & Electronics tin su campaña "Thank God it's Monday" riba social media ta hayando acogida exitoso. Participantenan por gana Awg. 250 cash cu e campaña "Thank God it's Monday" riba Instagram. Pa por participa y gana, participantenan mester a "Like & Comment" riba e pagina. Arthur Thomas a "Like & Comment" e pagina di Crown Aruba riba y su comentario a sobresali cu e team di Crown a scoge como ganado.

Bo por ta un feliz ganado manera Arthur Thomas cu campañanan di Crown Aruba. Sigui e campaña di Crown Aruba ariba Social Media y participa pe premionan cu tin. Crown Aruba ta invita henter e pueblo di Aruba pa participa y gana premionan fabuloso!

Crown Furniture & Electronics a sirbi riba 60 mil cliente den e ultimo decada y awo ta cla pa sigui brinda mas y miho servicio di dialuna pa diasabra entre 9'or di mainta te cu 8'or di anochi, mientras cu riba diadomingo e ta habri di 10or di mainta pa 2or di merdia.

SPECIAL PROMOTIONS
MONDAY 2x1 Entrance ticket | TUESDAY 2x1 Entrance ticket | WEDNESDAY 2x1 Entrance ticket

THE CINEMAS
www.thecinemas.aw
Valid through July 19
*matinee: @Ren: EVERYDAY | @Paseo: Sat & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE

Movie	Show	Times	Rating
WAR FOR THE PLANET OF THE APES 3D	daily:	3:00 6:00	NEW PG-13
	matinee:	12:00	
WAR FOR THE PLANET OF THE APES	daily:	7:45 9:00	NEW PG-13
	matinee:		
	late:	12:00	
WISH UPON	daily:	4:30 6:45 9:00	NEW PG-13
	matinee:	12:15 2:15	
	late:	11:15	
SPIDER-MAN HOMECOMING	daily:	6:00 8:45	PG-13
	matinee:	12:15 3:15	
	late:	11:30	
THE HOUSE	daily:	6:45 9:00	R
	late:	11:15	
DESPICABLE ME 3	daily:	4:30	PG
	matinee:	12:00 2:15	
BABY DRIVER	daily:	9:15	R
	late:	11:45	
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT	daily:	4:30	PG-13
	matinee:	1:00	
	late:	11:00	
47 METERS DOWN	daily:	5:00 7:00	PG-13
CARS 3	matinee:	12:00 2:30	G

AT PASEO HERENCIA

Movie	Show	Times	Rating
WAR FOR THE PLANET OF THE APES 3D	daily:	5:15 8:15	NEW PG-13
	matinee:	2:15	
WAR FOR THE PLANET OF THE APES	daily:	5:30 8:45	NEW PG-13
	matinee:	2:30	
	late:	11:45	
WISH UPON	daily:	5:00 7:15 9:30	NEW PG-13
	matinee:		
	late:	12:00	
SPIDER-MAN HOMECOMING	daily:	5:30 8:30	PG-13
	matinee:	2:15	
	late:	11:45	
THE HOUSE	daily:	5:15 7:30 9:45	R
	late:	12:00	
DESPICABLE ME 3	daily:	4:45 7:00	PG
	matinee:	2:00	
BABY DRIVER	daily:	9:15	R
	late:	12:00	
TRANSFORMERS THE LAST KNIGHT	daily:		PG-13
	matinee:	2:00	
	late:		
47 METERS DOWN	matinee:	2:45	PG-13
	late:	11:30	

LATEST RELEASES
FOR FREEDOM FOR FAMILY FOR THE PLANET
WAR FOR THE PLANET OF THE APES
JULY
BE CAREFUL WHAT YOU WISH FOR
WISH UPON

VISIT US ONLINE AT WWW.THECINEMAS.AW

Reaccion

Hendenan sin escrupulo ta keda laga sushi atras na nos beachnan



ORANJESTAD (AAN): Riba e potret aki por mira con algun persona sin escrupulo y sin nada di stimacion pa nos pida baranca cu yama Aruba ta bay sinta banda lama goza di loke nos dushi Aruba tin pa ofrece, sinta dal na drinks na ordo.

Despues manera nada no a pasa ta lanta bay y laga cahanan cu boter bashi, saconan di snacks y bleki di chip atras.

Esaki ta causa un bista mahos pa nos turismo cu ta e pilar di Aruba y sin conta e falta di respet pa nos hendenan cu despues mester bin goza di e lugar aki.

Ta bon pa esnan cu a laga e cahanan aki atras ta conoci, dus recomenda nan pa pasa piki loke boso a laga atras.

Debbie Doo Speelschool cu su anochi di graduacion den Fort Zoutman
















ORANJESTAD (AAN) —Tur aña Debbie Doo Speelschool, ta percura pa su anochi di graduacion, ta uno hopi bunita y cu hopi ta keda comenta di dje y specialmente mirando cu cada aña tin un topico diferente.

E aña aki Debbie Doo Speelschool a bay cu su actividad den Fort Zoutman, caminda tur hende por a sinta dushi asina den aire liber y goza di tur e shownan cu a wordo prepara pa e anochi aki.

E muchanan mes a haya un mesa completamente pa nan so y mientras cu e show tabata tumando lugar, nan a haya dushi cuminda y refresco pa asina ta mas trankil.

Manera cu ya nos a menciona, tabata tin diferente grupo cu a presenta diferente show y tanto e muchanan como e publico a goza di e anochi aki.

Despues di esaki a yega ora pa subi tur e muchanan cu ta bay laga peuter y ta bay cuminsa cu kleuter school, un diploma di reconocimento cu nan a logra di termina peuter school cu exito y lo ta bon prepara pa enfrenta e reto nobo.

Pa e motibo aki, Señora Debbie a percura pa bin cu algo diferente e biaha aki y a laga traha un trapi, caminda e muchanan por a subi pa tuma nan respectivo diploma di reconocimento. Pero e trapi no tabata djis un trapi, esaki tabata tin un meta su tras y tabata pa asina e muchanan, cuminsa realiza, cu e temporada nan dilanti, ta bay significa cu tur dia mester lanta cu animo pa asina sigui subi e trapi di bida y cu lo hiba nan na exito pa loke ta trata nan studio.

Sigur algo masha bunita y sigur cu lo ta un bon mensahe pa tur e muchanan aki y pa tur e muchanan di Aruba.

DIARIO ta manda palabra di pabien na Debbie Doo Speelschool y sigur un palabra di pabien na tur e muchanan cu ta bay cuminsa un etapa nobo den nan bida.



Awe ta cumpli e bunita edad si--- 90 aña --- Mama china di Cas Marizul. Masha pabien di parti di su 4 yiunan, nieto & nieta nan, bisanieto & bisanieta nan. I tambe su compañero nan, & tambe di parti di tur empleadonan & muy especialmente di Ingrid & Freddy !!

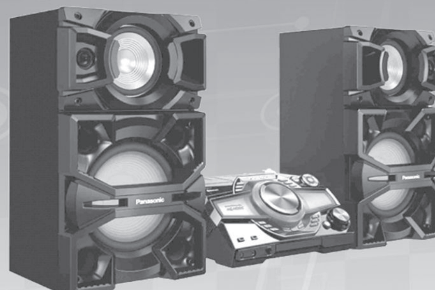




pa biba mihor



PANASONIC
LED 40", Full HD 1080p, Slim Design, WiFi, Web Browser, Internet Apps, Swipe & Share, 1x USB, 2x HDMI, Voice Guidance, Silver. TC-40DS600L
AWG. 999,-
CREDIT AWG. 81,-



PANASONIC
Mini System, 2400W. CD, D. Bass, Preset / Manual EQ, 4GB Int. Memory, Superwoofer, Triple Amp, Smartphone Linkage, Karaoke / DJ jukebox, USB, Bluetooth, Black.
SC-MAX5000PN
AWG. 1129,-
CREDIT AWG. 92-



PANASONIC
Mini System, CD, Bluetooth, D. Bass, DJ Jukebox, Latin Preset/Man. EQ, 600W RMS, Smartphone Linkage, Woofer, Black. SC-AKX4400PNK
AWG. 429,-

PANASONIC
Mini System, CD, Double USB, Bluetooth, AM/FM Tuner, 450W RMS, USB Recording, Black.

BLACK SC-AKX220PNK
AWG. 299,-

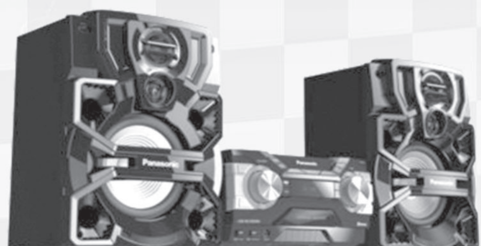
WHITE SC-AKX220PNW
AWG. 349,-





AWG. 599,-
CREDIT AWG. 49,-

PANASONIC
LED 32", Full HD 720p, WiFi, Web Browser, Internet Apps, 1x USB, 2x HDMI, Silver.
TC-32DS600L



Panasonic

PANASONIC
Mini System, 1700W, CD/MP3, 4GB Int. Memory, 2 USB, BT, DJ Jukebox, D. Bass Beat, Latin Preset/Man. EQ, Auto Off, Black.
SC-AKX660PNK
AWG. 629,-
CREDIT AWG. 51,-



PANASONIC
20.5 Cft. Bottom Mount Fridge, Inverter Type, Glass Shelves, Crisper, LED Lighting, Freezer w/ 3 Drawers, Pearl Clear Stainless.
NR-B580XZ-N5
AWG. 3199,-
CREDIT AWG. 259,-



PANASONIC
17.9 Cft. Top Mount Fridge, Inverter Technology, Meat Compartment, Fast Chill, Egg trays, Silver.
NR-B51TZ-S5
AWG. 2379,-
CREDIT AWG. 193,-

CREDIET TE CU
24
LUNA



PANASONIC
Micro System, 1CD, 40W, MP3 Playback, Bluetooth, USB Music Port, Silver.
SC-HC39PU
AWG. 389,-



PANASONIC
Mini System, 2200W, CD/MP3, Airquake, 4GB Int. Memory, Bi/Amp/Super Woofer, Multi Color, 2 USB, BT, DJ Jukebox, D. Bass Beat, Latin Preset/Man. EQ, Auto Off, Black.
SC-AKX880PNK
AWG. 785,-
CREDIT AWG. 64,-



PANASONIC
20.5 Cft. Fridge, French Doors, Inverter Type, Upfront Controls, Glass Shelves, 2 Drawers, Crisper, LED Lighting, Silver.
NR-D585XZ-S5
AWG. 3499,-
CREDIT AWG. 284,-



Follow nos riba
Facebook

amc unicon

AMC Eagle Megastore - Tel: 521-1160 • AMC Dakota - Tel: 521-1150 • AMC San Nicolaas - Tel: 521-1170
Orario: 9-6 Dialuna pa Diasabra I www.amcunicon.com

Pa Credit bin cu ID Valido, 2 ultimo payslip, recibo di Elmar, Setar y WEB. Crediet prijs ta basa riba credito di 24 luna despues di 10% downpayment.